

*jura*<sup>®</sup>



S8/S80 kasutusjuhend  
S8/S80 Lietošanas pamācība  
S8 / S80 naudojimo instrukcija

## JURA espressomasinate garantii

### Hea klient!

Täname Sind, et ostsid JURA espressomasina. Loodame, et jääd tootega rahule. Käesolev JURA garantii kehtib Eesti Vabariigi territooriumil. Juhul, kui Sinu JURA espressomasin vajab garantiiremonti, siis võta palun ühendust edasimüüjaga, kust masina ostsid, või JURA kohaliku esindusega (vt [www.jura.ee](http://www.jura.ee)). Vastavalt selektiivse distributsiooni süsteemile kehtib JURA garantii vaid JURA volitatud edasimüüjate käest ostetud seadmetele. Selleks, et Sul ei tekiks tarbetuid ebamugavusi, soovitame kasutusjuhendi enne edasimüüja või volitatud hooldustöökoja poole pöördumist hoolikalt läbi lugeda. Vajadusel võta konsultatsiooni saamiseks ühendust JURA esindusega telefonil 651 8869, [teenindus@jura.ee](mailto:teenindus@jura.ee)

### Sinu garantii

Selle garantiiga tagab JURA, et tootel ei esine ostukuupäevale järgneval kindlaksmääratud perioodil materjalidest või koostekvaliteedist tingitud vigu. Kui garantiiperioodi jooksul esineb masinal mittekvaliteetsete materjalide kasutamise või koostekvaliteedi tõttu mõni viga, siis parandavad või asendavad JURA ametlikud müügiesindused, volitatud hooldustöökojad või volitatud edasimüüjad toote või selle vigase osa ilma töökulude ja varuosade eest tasu võtmata alltoodud tingimustel. JURA jätab endale õiguse otsustada, kas vahetada vigane varuosa või asendada seade uuega. Vahetatud varuosad jäävad JURA omandiks. Teenindust pakutakse peale garantii kehtivuse lõppemist kõigis riikides, kus JURA antud toodet ametlikult müüb. Riikides, kus JURA seda toodet ei müü, võta palun ühendust JURA rahvusvahelise peakontoriga (vt [www.jura.com](http://www.jura.com)).

### Tingimused

1. Käesolev garantii kehtib ainult juhul, kui koos vigase tootega esitatakse ka originaalarve või ostukuivitung (millel on ostukuupäev, toote tüüp ja volitatud edasimüüja nimi). JURA jätab endale õiguse keelduda tasuta garantiiteenuse osutamisest, kui ülalmainitud dokumenti ei esitata või kui selles sisalduv informatsioon on puudulik või loetamatu.
2. Garantiiperioodi pikkus on 2 aasta (maksimaalselt/ kuid mitte rohkem kui 10 000 kohvivalmistustsükli).
3. Garantii ei kehti juhul, kui toode nõuab muutmist või kohandamist selleks, et masin töötaks mõnes muus riigis peale riigi, mille jaoks toode oli projekteeritud, toodetud, heaks kiidetud ja/või kus seda on volitatud müüa ning samuti juhul, kui nende muudatuste tagajärjel tekib mõni viga.
4. Garantii ei kata järgmisi punkte:
  - 4.1. perioodiline hooldus (puhastus ja katlakivieemaldus) ning normaalsest kulumisest tulenev remont või osade vahetus (tihendid, veskiterad, klapid, piimavahustaja komponendid jne);
  - 4.2. toote kohandamine või muutmine eesmärgiga tarvitada seda mõnel muul otstarbel kui kasutusjuhendis märgitud;
  - 4.3. toote garantiiga otseselt või kaudselt seotud transpordikulud, väljakutsega kaasnevad transpordikulud ja kõik transpordiriskid;
  - 4.4. kahjud, mis tulenevad väärkasutusest, mis hõlmab muu hulgas, kuid mitte ainult:
    - 4.4.1. toote kasutamist mitteettenähtud otstarbel või JURA kasutus- ja hooldusjuhiste mittejärgimist;

- 4.4.2. filtri CLARIS mitte kasutamist, kuigi see on JURA juhistes ette nähtud;
- 4.4.3. muude kui JURA katlakivieemaldus- või puhastustablettide (originaalhooldustoodete) kasutamist;
- 4.4.4. kohviubade sisse sattunud võõrkehasid (nt kivikesed, puidutükid ja kirjaklambrid, vesi oamahutis);
- 4.4.5. toote paigaldamist või kasutamist viisil, mis ei ole kooskõlas riigis, kus toodet kasutatakse, kehtivate tehniliste või ohutusstandarditega (Riikides, kus seaduse järgi on nõutav kohalik heakskiit, käitub klient toodet teistest riigist sisse tuues omal vastutusel ning peaks meeles pidama, et niisugune käitumine võib olla seadusega vastuolus);
- 4.4.6. remondist, mille on teinud klient ise või lasknud selle teha kusagil mujal kui volitatud hooldustöökojas või esinduses;
- 4.4.7. õnnetusjuhtumitest, välgulöögist, veest, tulest, ebaõigest ventilatsioonist või mõnest JURA kontrollile mitte alluvast faktorist.

## Sinu S8/S80

<b>Masina osad</b>	<b>6</b>
<b>Oluline teave</b>	<b>8</b>
Õige kasutamine .....	8
Ohutuse tagamine .....	8
<b>1 Masina ettevalmistamine ja esmakordne kasutamine</b>	<b>12</b>
JURA internetis .....	12
Puutetundliku ekraani kasutamine .....	12
Masina seadistamine .....	12
Oamahuti täitmine .....	13
Vee kareduse kindlakstegemine .....	13
Esmakordne kasutamine .....	13
Piimavooliku ühendamine .....	15
Lisatarviku ühendamine (juhtmevaba ühendusega) .....	16
<b>2 Jookide valmistamine</b>	<b>17</b>
Joogi valmistamise viisid .....	17
Ristretto, espresso ja kohv .....	18
Kaks ristretto't, kaks espressot ja kaks kohvi .....	18
Latte macchiato, cappuccino ja teised piimakohvijoogid .....	19
Kuum piim ja piimavaht .....	20
Jahvatatud kohv .....	20
Jahvati reguleerimine .....	21
Kuum vesi .....	22
<b>3 Igapäevane kasutamine</b>	<b>23</b>
Veepaagi täitmine .....	23
Masina sisselülitamine .....	23
Igapäevane hooldus .....	23
Korrapärane hooldus .....	24
Masina väljalülitamine .....	25
<b>4 Püsiseadistused programmeerimisrežiimis</b>	<b>26</b>
Jookide seaded .....	27
Automaatne väljalülitus .....	28
Energiasäästurežiim .....	29
Kasutusjuhised .....	30
Tehaseadete taastamine .....	30
Veekoguse mõõtühik .....	31
Ekraani heledus .....	31
Vee kareduse määramine .....	32
Keel .....	32
Teabe vaatamine .....	33

<b>5 Hooldus</b>	<b>34</b>
Masina loputus .....	34
Piimasüsteemi automaatne loputamine .....	34
Piimasüsteemi puhastamine .....	35
Professionaalse piimavahusti lahtivõtmine ja puhastamine.....	36
Filtri paigaldamine .....	37
Filtri vahetamine .....	37
Masina puhastus .....	38
Masina puhastamine katlakivist .....	39
Oamahuti puhastamine.....	41
Veepaagi puhastamine katlakivist.....	41
<b>6 Ekraanile ilmuvad teated</b>	<b>42</b>
<b>7 Veaoosing</b>	<b>43</b>
<b>8 Transport ja keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine</b>	<b>44</b>
Transport / süsteemi tühjendamine.....	44
Kasutusest kõrvaldamine.....	44
<b>9 Tehnilised andmed</b>	<b>45</b>
<b>10 Aineregister</b>	<b>46</b>
<b>11 JURA kontaktandmed / õigusteave</b>	<b>50</b>

## Tähiste selgitused

### Hoiatused

<b>▲ HOIATUS!</b>	Pööra alati suurt tähelepanu punktidele, mis on tähistatud hoiatusmärgiga
<b>▲ ETTEVAATUST!</b>	ja sõnaga ETTEVAATUST või HOIATUS. Märksõna <b>HOIATUS</b> juhib Su tähelepanu raske isikuvigastuse ohule ja märksõna <b>ETTEVAATUST</b> kerge isikuvigastuse ohule.
<b>ETTEVAATUST!</b>	<b>Sõna ETTEVAATUST</b> juhib tähelepanu olukordadele, kus masin võib viga saada.

### Kasutatud tähised

<b>▶</b>	<b>Toimingu tegemise soovitus.</b> See tähis tähendab, et Sul soovitatakse teatavat toimingut teha.
<b>i</b>	<b>JURA S8/S80</b> kasutamist hõlbustavad nõuanded ja teave.
<b>„Kohv“</b>	<b>Ekraan</b>

## Masina osad



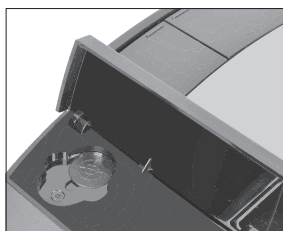
- 1 Oamahuti koos aroomikattega
- 2 Veepaagi kaas
- 3 Veepaak
- 4 Toitejuhe  
(masina tagaküljel)
- 5 Kohvipaksusahtel
- 6 Vedelikusahtel

- 7 Puuetundlik ekraan
- 8 Professionaalse piimavahustiga  
piimasüsteem
- 9 Reguleeritava kõrgusega kohvitila
- 10 Tassialus



- |   |                             |   |   |
|---|-----------------------------|---|---|
| 1 | Tätelehtri kaas             | 3 | Jahvatusastme regulaatori kaas  |
| 2 | Jahvatatud kohvi tätelehter | 4 | Jahvatusastme regulaator  |
|   |                             | 5 | Sisse-/väljalülitisnupp  |

JURA Smart Connecti (lisavarustuses) hoolduspistik

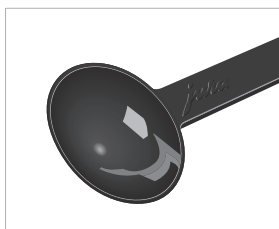


### Lisatarvikud

Piimasüsteemi puhastusanum



Jahvatatud kohvi mõõtelusikas



Kuumaveeotsak



## Oluline teave

### Õige kasutamine

See masin on valmistatud ja mõeldud kodukasutuseks. Seda võib kasutada ainult kohvi valmistamiseks ning piima ja vee kuumutamiseks. Kõik muud kasutusviisid on sobimatud. JURA Elektroapparate AG ei võta endale vastutust masina vale kasutamise tagajärgede eest.

Enne masina kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt otsast lõpuni läbi ja järgi alati kõiki juhiseid. Kasutusjuhendi järgimata jätmisest tulenevate vigade ja tõrgete korral garantii ei kehti. Hoida kasutusjuhendit masina lähedal ja anna see vajaduse korral masina järgmisele omanikule edasi.

### Ohutuse tagamine



Palun loe ja järgi hoolikalt kõiki alltoodud olulisi ohutusjuhiseid.

Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada eluohtliku elektrilöögi.

- Ära kasuta katkist või kahjustatud toitejuhtmega seadet.
- Kui on alust kahtlustada tõrget – näiteks siis, kui tunned kõrbelõhna –, eemalda masin kohe vooluvõrgust ja võta ühendust JURA hooldustöökojaga.
- Kahjustatud toitejuhe tuleb asendada originaaljuhtmega, mille hankimiseks pöördu otse JURA poole või JURA volitatud hooldustöökotta.
- Ära aseta JURA S8/S80-t ega selle toitejuhet kuumale pinna lähedusse.
- Jälgi hoolikalt, et toitejuhe ei jääks millegi taha ega hõõruks teravate servade vastu.
- Ära ava ega paranda masinat ise. Ära muuda masinatühelgiviisi, mida eiole kasutusjuhendis kirjeldatud. Mõni seadme sisemine osa on voolu all. Masina avamine võib tekitada



surmavaid vigastusi. Masinat tohib parandada ainult JURA volitatud hooldustöökogas, kasutades originaalvaruosi ja lisaseadmeid.

- Selleks et JURA S8/S80-t vooluvõrgust täielikult ja ohutult lahti ühendada, lülita see esmalt sisse-/väljalülitusnupust välja. Alles seejärel võib pistiku pistikupesast eemaldada.

Kuna masina tilad ja piimasüsteem võivad kuumeneda ning nahka põletada, pea kinni järgmistest nõuetest.

- Hoida kohvimasinat lastele kättesaamatus kohas.
- Ära puuduta masina kuumi osi. Tõsta masinat käepidemetest.
- Jälgi, et piimasüsteem oleks õigesti paigaldatud ja puhas. Piimasüsteem või mõni selle osa võib masina küljest ära tulla, kui see ei ole õigesti kokku pandud või tekib ummistus. Võib tekkida osade allaneelamise oht.

Rikkis masina kasutamine on ohtlik ja võib põhjustada vigastuse või tulekahju. Et vältida seadme kahjustamist, enda vigastamist ja tulekahju, pea kinni järgmistest nõuetest.

- Jälgi, et toitejuhe ei ripu lahtiselt, muidu võib keegi selle otsa komistada või juhe võib saada kahjustada.
- Ära jäta JURA S8/S80-t vihma, külma või päikese kätte.
- Ära aseta JURA S8/S80-t, selle toitejuhet ega ühendusi vette.
- Ära aseta JURA S8/S80-t ega ühtegi selle osa nõudepesumasinasse.
- Enne puhastamist lülita JURA S8/S80 sisse-/väljalülitusnupust välja. Kasuta JURA S8/S80-ne puhastamiseks niisket, mitte märga lappi ja väldi rohkete pritsmete sattumist masinale.

- Enne masina ühendamist vooluvõrku kontrolli, kas võrgupinge vastab masina andmesildil olevale pingele. Andmesilt paikneb JURA S8/S80-e põhja all. Lisateavet tehniliste andmete kohta leiad kasutusjuhendi 9. peatükist „Tehnilised andmed”.
- Ühenda JURA S8/S80 otse pistikupesasse. Harupesade või pikendusjuhtmete kasutamine võib põhjustada ülekuumenemist.
- Kasuta ainult JURA originaalhooldusvahendeid. Kui kasutad muid tooteid peale nende, mille JURA on selgelt heaks kiitnud, võid oma masinat kahjustada.
- Ära kasuta lisaainetega töödeldud või karamellistatud kohviube.
- Kasuta veepaagi täitmiseks ainult külma värsket kraanivett.
- Kui Sa ei kavatse masinat pikemat aega kasutada, siis lülita see sisse-/väljalülituspust välja ja eemalda pistik pistikupesast.
- Lapsed võivad masinat puhastada ja hooldada ainult vastutava isiku järelevalve all.
- Ära luba lastel masinaga mängida.
- Hoi masinat kohas, kus alla kaheksa-aastased lapsed sellele ligi ei pääse, või jälgi lapsi pidevalt.
- Kaheksa-aastased ja vanemad lapsed võivad kasutada masinat ilma järelevalveta, kui neid on õpetatud seda ohutult tegema. Lapsed peavad olema võimelised nägema ja mõistma ohte, mis tulenevad masina vales kasutamisest.

Isikud, sealhulgas lapsed,

- kellel ei ole seadme ohutuks kasutamiseks vajalikke füüsilisi, sensoorseid või vaimseid võimeid või
- vajalikke kogemusi või teadmisi,

tohivad seadet kasutada vastutava isiku järelevalve all või vajavad juhendamist, kuidas seda õigesti teha.

Juhised filtrite CLARIS Smart ohutuks käitlemiseks.

- Hoia filtreid lastele ligipääsmatus kohas.
- Hoia filtreid kuivas kohas õhukindlalt suletud pakendis.
- Filtrid peaksid olema kaitstud kuumuse ja otsese päikesekiirguse eest.
- Ära kasuta kahjustunud filtreid.
- Ära ava filtreid.

## 1 Masina ettevalmistamine ja esmakordne kasutamine

### JURA internetis

Külasta meid internetis. Masina **lühikese kasutusjuhendi** saad alla laadida JURA veebisaidilt [www.jura.ee](http://www.jura.ee). Samalt aadressilt leiad huvitavat ja uusimat teavet nii JURA S8/S80-e kui ka paljude teiste kohviteemade kohta.

Kui vajad oma masina kasutamisel abi, leiad selle aadressilt <https://ee.jura.com/et/tugi-ja-teenindus/tootetugi>.

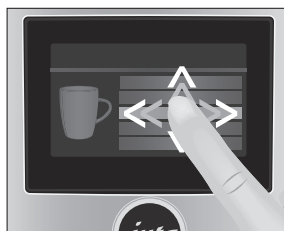
### Puutetundliku ekraani kasutamine



JURA S8/S80-I on puutetundlik ekraan. Puutetundlikku ekraani saab kasutada kahel moel.

- **Puudutamine**

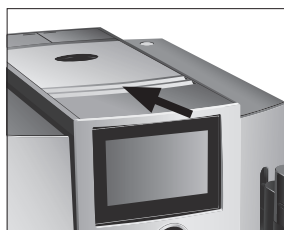
Puuduta sõrmega ekraani, et valmistada kohvi või muuta programmeerimisrežiimis seadistusi.



- **Libistamine**

Libista sõrmega üle puutetundliku ekraani vasakult paremale või ülevalt alla (või vastupidi). Näiteks saad nii joogivaliku aknas valida kohvijoogi või programmeerimisrežiimis liikuda eri menüüde vahel.

### Masina seadistamine



JURA S8/S80-e seadistamisel järgi alltoodud juhiseid.

- Aseta S8/S80 horisontaalsele veekindlale pinnale.
- Vali koht, kus S8/S80 ei saa üle kuumeneda. Jälgi, et seadme õhutusavad oleksid avatud.

## Oamahuti täitmine

**ETTEVAATUST!** Lisaainetega (nt suhkruga) töödeldud kohvioad, ükskõik kas jahvatatud või külmuivatatud kujul, kahjustavad jahvatit.

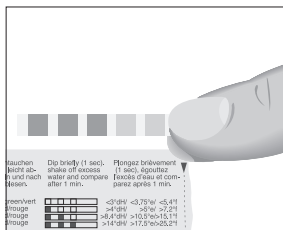
- ▶ Kasuta oamahuti täitmiseks ainult röstitud töötlemata kohviube.

- ▶ Eemalda aroomikate.
- ▶ Puhasta oamahutit seest ja eemalda sellest kõik võõrkehad.
- ▶ Vala kohvioad mahutisse ja asetä aroomikate oma kohale tagasi.

## Vee kareduse kindlakstegemine

Kui kasutate masinat esimest korda, tuleb kõigepealt määrata vee karedus. Kui Sa ei tea oma vee karedust, tuleb see esmalt kindlaks teha. Kasuta selleks masinaga kaasas olevaid testribasid Aquadur®.

- ▶ Torka testriba korra (ühiks sekundiks) voolava vee alla. Raputa riba kuivaks.
- ▶ Oota umbes üks minut.
- ▶ Vee kareduse kindlakstegemiseks võrdle testriba Aquadur® toonimuutust pakendil oleva kirjeldusega.



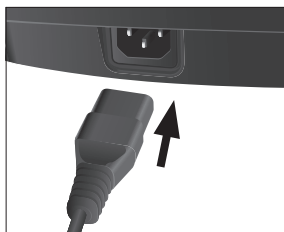
## Esmakordne kasutamine

**⚠ HOIATUS!** Kahjustatud toitejuhtmega seadme kasutamisega kaasneb surmava elektrilöögi oht.


- ▶ Ära kasuta katkist või kahjustatud toitejuhtmega masinat.

**ETTEVAATUST!** Piim, mineraalvesi ja teised vedelikud võivad masinat või selle veepaaki kahjustada.

- ▶ Kasuta veepaagi täitmiseks ainult külma värsket vett.



**Eeltingimus:** oamahuti on täidetud.

- ▶ Ühenda toitejuhe seadmega.
  - ▶ Ühenda pistik pistikupessa.
  - ▶ Vajuta JURA S8/S80 sisselülitamiseks sisse-/väljalülitusnuppu .
- „Sprachauswahl” / „Deutsch”

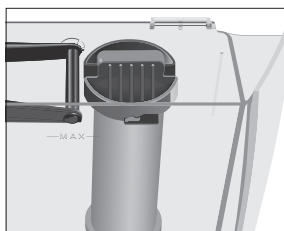
**i** Et kuvada rohkem keeli, libista sõrmega valikuloendis üles- või allapoole, kuni ekraanile ilmub sobiv keel (nt „Inglise”).

- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korraks kiri „Salvestatud”, mis näitab, et seadistus on kinnitatud.
- „Veekaredus”

**i** Kui Sa ei tea vee karedust, pead selle kindlaks määrama (vt 1. peatüki „Masina ettevalmistamine ja esmakordne kasutamine” alalõiku „Vee kareduse määramine”).

- ▶ Vee kareduse muutmiseks libista sõrmega üle ekraani, näiteks kuni ekraanile ilmub „25 °dH”.
  - ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korraks kiri „Salvestatud”.
- „Paigalda filter”

- ▶ Aseta üks nõu kohvitila ja teine piimavahusti alla.
- ▶ Eemalda veepaak ja loputa seda külma veega.
- ▶ Paigalda komplektis olev pikendusliides filtri CLARIS Smart otsa.



- ▶ Aseta filter koos pikendusliidesega veepaaki.
- ▶ Keera filtrit päripäeva, kuni see lukustub klõpsuga paigale.

- ▶ Täida veepaak värske külma veega ja aseta kohale tagasi.

**i** Masin tunneb äsja paigaldatud filtri automaatselt ära.

„Filtri kasutamine” / „Salvestatud”

„Filtri loputus”, filtrit loputatakse. Vesi voolab vedelikusahtlisse.

**i** Vesi võib olla kergelt värvunud. See ei ole tervisele kahjulik ega mõjuta joogi maitset.

„Süsteemi täitmine”

„Palun tühjenda vedelikusahtel”

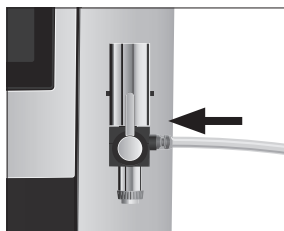
- ▶ Tühjenda vedelikusahtel ja aseta see kohale tagasi.
- ▶ Aseta nõu kohvitila alla.

„Masin soojeneb”

„Masina loputus”, masin teeb läbi loputustsükli. Loputustsükkel lõpeb automaatselt. Kuvatud on avaekraan. JURA S8/S80 on nüüd kasutusvalmis.

**i** Aktiveeritud filtrist annab märku ekraani ülaservas olev sinine filtri sümbol.

## Piimavooliku ühendamine



S8/S80 valmistab täiusliku konsistentsiga piimavahtu, mis on tihe, kreemjas ja õhuline. Piima vahustamisel on kõige olulisem piima temperatuur, mis peab jääma vahemikku 4–8 °C. Seetõttu soovitame kasutada piimajahutit või -mahutit.

- ▶ Eemalda piimasüsteemi kaitsekate.
- ▶ Ühenda piimavoolik piimasüsteemiga.
- ▶ Ühenda vooliku teine ots piimamahuti või -jahutiga.

## Lisatarviku ühendamine (juhtmevaba ühendusega)

Soovi korral saad JURA S8/S80 juhtmevabalt ühendada ühilduva lisatarvikuga (nt juhtmevaba piimajahutiga Cool Control Wireless). Selleks tuleb piimajahuti Cool Control või JURA Smart Connecti vastuvõtja ühendada hoolduspistikusse.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seadistus”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seadistus”.  
„Väljalülitusaeg”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Lisatarviku ühendamine”.
- ▶ Puuduta valikut „Lisatarviku ühendamine”.  
„Ühenda lisatarvik”
- ▶ Seejärel järgi ekraanile ilmuvaid juhiseid, et ühendada lisatarvik JURA S8/S80.



## 2 Jookide valmistamine

### Põhiteave jookide valmistamise kohta.

- Jahvatamise ajal saad muuta eri kohvijookide kangust. Selleks libista sõrmega üle ekraani.
- Joogi valmistamise ajal saad kindlaksmääratud koguseid (näiteks piimavahu või vee kogust) muuta. Selleks libista sõrmega üle ekraani.
- Joogi valmistamise saab igal hetkel katkestada. Selleks puuduta valikut „Katkesta”.

Kohv maitseb kõige paremini kuumalt. Külm portselantass jahutab joogi ja muudab selle maitset. Seetõttu soovitame tasse eelsoojendada. Täiusliku aroomi saavutamiseks kasuta ainult eelsoojendatud tasse. JURA tassisoojendi saad soetada masina edasimüüjalt.

**Püsiseadistusi** saab määrata kõigi jookide jaoks programmeerimisrežiimis (vt 4. peatüki „Püsiseadistused programmeerimisrežiimis” alalõiku „Jookide seadistuste muutmine”).

### Joogi valmistamise viisid

JURA S8/S80 pakub mitmesuguseid võimalusi kohvijookide, kuuma piima ja kuuma vee valmistamiseks.

**Valmistamine avaekraani abil.** Lihtsalt vajuta soovitud joogile. Vaikimisi kuvatakse avaekraanile järgmised joogid:

„Espresso”	„Kohv”	„Kaks kohvi”	„Kuum vesi”
„Cappuccino”	„Latte macchiato”	„Flat white”	„Piimavahu-portsjon”

**Valmistamine joogivaliku akna abil.** Avaekraanil on näha ainult mõned joogid, mida saab masinaga valmistada. Kui puudutad ekraanil üleval paremal asuvat joogivaliku tähist, avaneb joogivaliku aken suurema valiku jookidega.

Soovitud joogi esiletõstmiseks libista sõrmega üle ekraani. Valmistamise alustamiseks puuduta jooki. Joogivaliku aknas näidatakse ka järgmisi jooke.

- „Piim”
- „Cafe au lait”
- „Kuum vesi rohelise tee jaoks”
- „Kaks ristretto”
- „Kaks espressot”
- „Ristretto”
- „Espresso macchiato”

**i** Kui kümne sekundi jooksul mõne joogi valmistamist ei alustata, kaob joogivaliku aken automaatselt.

**i** Viimane valitud jook kuvatakse joogivaliku aknasse alati esimesena.

**i** JURA S8/S80 salvestatud jooke saab liigutada avaekraanil sobivasse kohta ja muuta lemmikuks. Oma lemmikkohvijooke saab kopeerida ja isikupärastada, andes neile uue nime ning muutes nende seadistusi (nt kogust ja kohvi kangust) (vt 4. peatüki „Püsiseadistused programmeerimisrežiimis” alalõiku „Jookide seadistuste muutmine”). Pea meeles, et järgnevatel alalõikudes esitatud kirjeldused kehtivad alati vaikeseadete kohta.

### Ristretto, espresso ja kohv



### Kaks ristretto’t, kaks espressot ja kaks kohvi

**Näide.** Ühe tassitäie kohvi valmistamiseks toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Aseta tass kohvivila alla.
- ▶ Puuduta valikut „Kohv”.  
Kohvi valmistamine algab. Tassi voolab kindlaksmääratud kogus kohvi.  
Kohvi valmistamine lõpeb automaatselt. Kuvatud on avaekraan.

**Näide.** Kahe ristretto valmistamiseks joogivaliku akna kaudu toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.



- ▶ Aseta kaks tassi kohvitila alla.
- ▶ Et siseneda joogivaliku aknasse, puuduta ekraanil üleval paremal asuvat joogivaliku tähist.
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Kaks ristretto”.
- ▶ Alusta joogi valmistamist, puudutades valikut „Kaks ristretto”.

Kohvi valmistamine algab. Tassidesse voolab kindlaksmääratud kogus kohvi. Kohvi valmistamine lõpeb automaatselt. JURA S8/S80 on jälle kasutusvalmis.

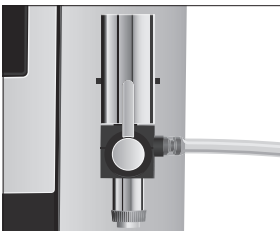
### Latte macchiato, cappuccino ja teised piimakohvijoogid

JURA S8/S80 saab valmistada latte macchiato't, cappuccino't, flat white'i ja teisi piimakohvijooke ühe nupuvajutusega. Klaasi või tassi ei ole vaja vahepeal liigutada.

**Näide.** Ühe latte macchiato valmistamiseks toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan. Piimavoolik on piimavahustiga ühendatud.

- ▶ Aseta klaas piimavahusti alla.



- ▶ Kui kasutad professionaalset piimavahustit, siis keera vahustil olev valikulüliti piimavahu asendisse „Piimavaht” (vt joonist).
- ▶ Puuduta valikut „Latte macchiato”. Ekraanile ilmub kiri „Latte macchiato” ja klaasi voolab kindlaksmääratud kogus piimavahtu.

**i** Nüüd järgneb põgus ooteaeg, mille jooksul kuum piim eraldub piimavahust. See on vajalik, et moodustuksid latte macchiato'le iseloomulikud kihid.

Kohvi valmistamine algab. Klaasi voolab kindlaksmääratud kogus espressot. Kohvi valmistamine lõpeb automaatselt. JURA S8/S80 on jälle kasutusvalmis.

- i** 15 minutit pärast joogi valmistamist loputab masin automaatselt piimavahustit (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Piimasüsteemi automaatne loputus”). Seepärast aseta pärast piima vahustamist või kuumutamist alati nõu piimavahusti alla.

Selleks et piimavahusti töötaks alati korralikult, peab seda puhastama **iga päev**, kui oled sellega piima vahustanud või kuumutanud (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Piimasüsteemi puhastamine”).

### Kuum piim ja piimavaht



**Näide. Kuuma piima** valmistamiseks toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan. Piimavoolik on ühendatud piimasüsteemiga.

- ▶ Aseta tass piimavahusti alla.

- ▶ Kui kasutad professionaalset piimavahustit, siis keera vahustil olev valikulüliti piimavahu asendisse „Piim” (vt joonist).

- i** Kui soovid valmistada **piimavahtu**, siis keera vahustil olev valikulüliti asendisse „Piimavaht” (püstiasendisse).

- ▶ Puuduta valikut „**Piimavaht**”.

Masin hakkab piima vahustama. Tassi voolab kindlaksmääratud kogus piima.

Piimavahu valmistamine lõpeb automaatselt. JURA S8/S80 on jälle kasutusvalmis.

Selleks et piimavahusti töötaks alati korralikult, peab seda puhastama **iga päev**, kui oled sellega piima vahustanud või kuumutanud (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Piimasüsteemi puhastamine”).

### Jahvatatud kohv

Jahvatatud kohvi täitelehter võimaldab kasutada ka teist tüüpi, näiteks kofeiinivaba kohvi.

- i** Vala avasse kõige rohkem kaks triiki mõõtelusikatäit jahvatatud kohvi.

- i** Ära kasuta liiga peene jahvatusega kohvipulbrit. Selline pulber võib süsteemi ummistada, nii et kohv ainult tilgub, mitte ei voola.
- i** Kui Sa ei valanud täielehtrisse jahvatatud kohvi piisavalt, ilmub ekraanile kiri „Liiga vähe jahvatatud kohvi” ja S8/S80 katkestab kohvi valmistamise.
- i** Soovitud kohvijook tuleb valmistada umbes ühe minuti jooksul alates jahvatatud kohvi kallamisest letrisse. Muidu katkestab JURA S8/S80 toimingu ja on seejärel taas kasutusvalmis.

Jahvatatud kohvist valmistatakse kõiki kohvijooke samamoodi nagu järgmises näites.

**Näide.** Et valmistada jahvatatud kohvist üks espresso, toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Aseta espressotass kohvitila alla.
- ▶ Ava jahvatatud kohvi täielehtri kaas.  
„Lisa jahvatatud kohv”
- ▶ Vala täielehtrisse üks triiki mõõtelusikatäis jahvatatud kohvi.
- ▶ Sulge täielehtri kaas.
- ▶ Puuduta valikut „Espresso”.

Kohvi valmistamine algab. Ekraanile ilmub kiri „Espresso” ja tassi voolab kindlaksmääratud kogus espressot.

Kohvi valmistamine lõpeb automaatselt. JURA S8/S80 on jälle kasutusvalmis.



## Jahvati reguleerimine

### ETTEVAATUST!

Jahvatit saab reguleerida kohviubade röstimisastme järgi.

Kui reguleerid jahvatusastet ajal, mil jahvati ei tööta, võid jahvatusastme regulaatorit kahjustada.

- ▶ Reguleeri jahvatusastet ainult ajal, mil jahvati töötab.

Jahvatusaste on õige siis, kui kohv voolab tilast ühtlase joana. Lisaks moodustub joogi pinnale mõnus tihe vaht ehk crema.

**Näide.** Selleks et espresso valmistamise ajal jahvatusastet muuta, toimi järgmiselt.



**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Aseta tass kohvitila alla.
  - ▶ Ava jahvatusastme regulaatori kaas.
  - ▶ Puuduta kohvi valmistamise alustamiseks valikut „Espresso”.
  - ▶ Keera jahvatusastme regulaator jahvati töötamise ajal soovitud asendisse.
- Tassi voolab kindlaksmääratud kogus kohvi. Kohvi valmistamine lõpeb automaatselt.

### Kuum vesi

JURA S8/S80 saab valmistada kuuma vett eri viisidel: „Kuum vesi” ja „Kuum vesi roheline tee jaoks”.

Täiusliku veevoolu tagamiseks kasuta komplektis olevat kuumaveetsakut.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

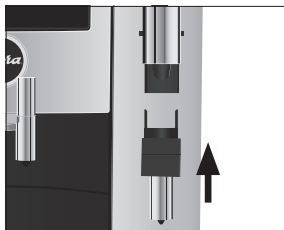
Kuum vee pritsmed võivad tekitada põletust.

- ▶ Väldi pritsmete sattumist nahale.

**Näide.** Kuuma vee valmistamiseks **roheline tee** jaoks toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Et siseneda joogivaliku aknasse, puuduta ekraanil üleval paremal asuvat joogivaliku tähist.
  - ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Kuum vesi roheline tee jaoks”.
  - ▶ Puuduta valikut „Kuum vesi roheline tee jaoks”.  
„Paigalda kuumaveetsak”
  - ▶ Eemalda piimasüsteemi küljest professionaalne piimavahusti.
  - ▶ Kinnita piimasüsteemi külge kuumaveetsak.
  - ▶ Puuduta valikut „Edasi”.  
„Kuum vesi roheline tee jaoks”, tassi voolab kindlaksmääratud kogus vett.
- Kohvi valmistamine lõpeb automaatselt. JURA S8/S80 on jälle kasutusvalmis.



## 3 Igapäevane kasutamine

### Veepaagi täitmine

Masina igapäevane hooldus ja hügieeninõuete järgimine piima, kohvi ning vee kasutamisel aitavad tagada alati täiusliku kohvi. Seetõttu peaksid vahetama vett **iga päev**.


#### ETTEVAATUST!

Piim, mineraalvesi ja teised vedelikud võivad masinat või selle veepaaki kahjustada.

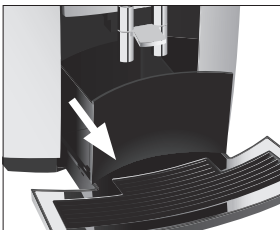
- ▶ Kasuta veepaagi täitmiseks ainult külma värsket vett.
- ▶ Ava veepaagi kaas.
- ▶ Eemalda veepaak ja loputa seda külma veega.
- ▶ Täida veepaak värsket külma veega ja asetage kohale tagasi.
- ▶ Sule veepaagi kaas.

### Masina sisselülitamine



- ▶ Aseta nõu kohvitila alla.
- ▶ Vajuta kohvimasina S8/S80 sisselülitamiseks sisse-/väljalülitusnuppu .
- „Tere tulemast”
- „Masin soojeneb”
- „Masina loputus”, masin teeb läbi loputustsükli. Loputustsükkel lõpeb automaatselt. JURA S8/S80 on nüüd kasutusvalmis.

### Igapäevane hooldus



Selleks et JURA S8/S80 teeniks Sind pikki aastaid ja valmistaks alati parima kvaliteediga kohvi, vajab kohvimasin igapäevast hooldust.

- ▶ Tõmba vedelikusahtel välja.
- ▶ Tühjenda kohvipaksu- ja vedelikusahtel. Loputa neid sooja veega.

**i** Tühjenda kohvipaksusahtlit vaid siis, kui masin on **sisse lülitatud**. See on ainus viis kohvipaksuloenduri nullimiseks.

- ▶ Aseta kohvipaksu- ja vedelikusahtel oma kohale tagasi.
- ▶ Loputa veepaaki puhta veega.

- ▶ Puhasta piimasüsteemi (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Piimasüsteemi puhastamine”).
- ▶ Eemalda piimavoolik ja loputa seda põhjalikult voolava vee all.
- ▶ Võta piimavahusti osadeks lahti ja loputa puhtaks (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Professionaalse piimavahusti lahtivõtmine ja loputamine”).
- ▶ Puhasta masinat väljastpoolt puhta pehme niiske lapiga (nt mikrokiudlapiga).

**i** Ekraani puhastamiseks saad selle blokeerida menüüs „Hoolduse staatus” / „Ekraani lukustamine”.

Lisateavet JURA S8/S80 hooldamise kohta leiad programmeerimisrežiimis menüüst „Hoolduse staatus” / „Hooldusjuhised”.

## Korrapärane hooldus

Tee järgmisi hooldustoiminguid **korrapäraselt** või **vajaduse järgi**.


- Puhtuse tagamiseks soovitame piimavoolikut ja -tila korrapäraselt (umbes iga kolme kuu järel) vahetada. Uusi osi saab osta edasimüüjalt.
- Tee veepaak seest korralikult puhtaks, kasutades näiteks harja. Lisateavet veepaagi kohta leiad kasutusjuhendi teistest peatükkidest (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Veepaagi puhastamine katlakivist”).
- Tassialuse pealmisele ja alumisele küljele võivad koguneda piima- ja kohvijäägid. Sel juhul puhasta tassialust.



## Masina väljalülitamine



Kui JURA S8/S80 on valmistatud mõnda kohvijooki, siis teeb masin väljalülitamisel automaatselt läbi loputustsükli. Kui oled piima vahustanud või kuumutanud, soovib masin puhastada ka piimasüsteemi.

- ▶ Aseta üks nõu kohvitila ja teine piimasüsteemi alla.
- ▶ Vajuta sisse-/väljalülitusnuppu .

**i** Kui oled masinaga piima vahustanud või kuumutanud, palub masin piimasüsteemi puhastada („**Puhasta piimasüsteem**“). Kümne sekundi pärast jätkub väljalülitumisprotsess automaatselt.

Kui masinaga on kuumutatud või vahustatud piima, kuid piimasüsteemi puhastustsükli ei ole käivitatud, siis loputatakse esmalt piimasüsteemi („**Piimasüsteemi loputus**“).

„**Masina loputus**“, masin teeb läbi loputustsükli. See protsess lõpeb automaatselt. JURA S8/S80 lülitub välja.

## 4 Püsiseadistused programmeerimisrežiimis

Puuduta programmeerimisrežiimi sisenemiseks valikut „P”. Programmeerimismenüüdes liikumiseks ja soovitud seadistuste salvestamiseks libista sõrmega üle ekraani. Masinal saab määrata järgmisi seadistusi.

Menüü	Funktsioon	Selgitus
„Masina seadistus”	„Lülitub välja peale”	▶ Määra aeg, mille järel JURA S8/S80 automaatselt välja lülitub.
	„Energia säästmine”	▶ Energiasäästufunktsiooni sisse- ja väljalülitamine.
	„Kasutusjuhend”	▶ Lülita sisse või välja juhised professionaalse piimavahusti ja kuumaveetsaku kasutamiseks.
	„Tehase seaded”	▶ Tehaseseadistuste taastamine.
	„Mööteühikud”	▶ Mööteühiku seadistamine.
	„Ekraani seaded”	▶ Ekraani heleduse seadistamine.
	„Veekaredus”	▶ Vee kareduse seadistamine.
	„Vali keel”	▶ Keele seadistamine.
	„Joogiloendur”, „Hooldusloendur”	▶ Toodete arv. ▶ Hooldusprogrammide arv.
	„Eksperdirežiim”	Ei saa valmistada ühtegi jooki.
	„Ühendage seade”, „Seadmed eraldada” (Kuvatakse ainult JURA Smart Connecti kasutamisel.)	▶ Ühenda Bluetooth-saatja sisse. ▶ Ühenduse katkestamine.
	„Versioon”	Tarkvara versioon
	„Hoolduse staatus”	▶ <b>Siin saad käivitada</b> nõutud hooldusprogrammi või vaadata, millist hooldust masin vajab.
„Toote seaded”	▶ Palun vali toode.	

## Jookide seaded

Seadistuste loendi kuvamiseks hõia sõrme **umbes 2 sekundit** avaekraanil kuvatud joogil.

- „**Toote seaded**“: saad määrata iga joogi seaded, nagu kohvi kanguse, veekoguse jne.
- „**Toote nimetus**“: saad muuta joogi nime.
- „**Kustuta**“: saad joogi avaekraanilt eemaldada.
- „**Toote asendamine**“: saad avaekraanil olevad joogid asendada oma lemmikutega.
- „**Toote koopia**“: Saad kopeerida mis tahes joogi, et näiteks luua uue nime ja seadistusega jook.
- „**Toote topeldamine**“ (ei saa kasutada piima või kuuma veega jookide korral): saad valmistada kaks soovitud jooki.

**i** Muuta saab ainult avaekraanil kuvatavate jookide seadistusi.

### Jookide seadete muutmine

Kõigi kohvijookide, piima ja kuuma vee jaoks saab määrata järgmised seadistused.

Jook	Kohvi kangus	Kogus	Veel seadeid
Ristretto, espresso	10 astet	Kohv: 15–80 ml	Temperatuur (madal, keskmine, kõrge), toote nimi, kustuta/asenda/kopeeri/dubleeri jook
Kohv	10 astet	Kohv: 25–240 ml	Temperatuur (madal, keskmine, kõrge), toote nimi, kustuta/asenda/kopeeri/dubleeri jook
Kaks ristretto't, kaks espressot, kaks kohvi	–	Kohv: kahekordne üksikjoogi kogus.	Temperatuur (nagu üksikjoogi puhul), toote nimi, kustuta jook
Cappuccino, flat white, caffè latte	10 astet	Kohv: 25–240 ml Piim: 1–120 s	Temperatuur (madal, keskmine, kõrge), toote nimi, kustuta/asenda/kopeeri jook
Latte macchiato	10 astet	Kohv: 25–240 ml Piim: 1–120 s Intervall: 0–60 s	Temperatuur (madal, keskmine, kõrge), toote nimi, kustuta/asenda/kopeeri jook
Espresso macchiato	10 astet	Kohv: 15–80 ml Piim: 1–120 s	Temperatuur (madal, keskmine, kõrge), toote nimi, kustuta/asenda/kopeeri jook

Jook	Kohvi kangus	Kogus	Veel seadeid
Piimavaht, piim	–	Piim: 1–120 s	Toote nimi, kustuta/asenda/kopeeri jook
Kuum vesi, kuum vesi rohelise tee jaoks	–	Vesi: 25–450 ml	Temperatuur (madal, keskmine, kõrge), toote nimi, kustuta/asenda/kopeeri jook

Programmeerimisrežiimis määratakse püsiseadistused alati samamoodi.

**Näide.** Ühe espresso kanguse muutmiseks toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Hoi a sõrme **ligikaudu 2 sekundit** valikul „Espresso”, kuni ekraanile ilmub võimalike seadistuste loend.
- ▶ Puuduta valikut „Toote seaded”.
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Kohvi kangus”.
- ▶ Nüüd libista sõrmega vasakule või paremale, et muuta kohvi kanguse seadistust.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.
- ▶ Ekraanile ilmub korra k kiri „Salvestatud”.
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

## Automaatne väljalülitus

Kui määrad JURA 8/S80 automaatse väljalülitusaja, saad vähendada oma energiatarbimist. Kui see funktsioon on aktiveeritud, lülitub JURA S8/S80 pärast viimast toimingut kindlaksmääratud aja järel automaatselt välja.

Automaatseks väljalülitusajaks saab valida 15 minutit, 30 minutit või 1–9 tundi.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.
- ▶ „Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seadistus”.
- ▶ „Lülitub välja peale”

- ▶ Puuduta valikut „Väljalülitamise määramine”.
- ▶ Nüüd libista sõrmega vasakule või paremale, et muuta väljalülitusaega.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korra kiri „Salvestatud”.
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

## Energiasäästurežiim

Menüüs „Masina seaded” / „Energia säästmine” saab sisse lülitada energiasäästufunktsiooni:

- „Energia säästmine” / „1”
  - Varsti pärast viimase joogi valmistamist lõpetab JURA S8/ S80 soojenemise. Umbes viie minuti pärast kuvatakse tähis „ESM” (E.S.M.® ehk energiasäästurežiim).
  - Enne kohvijoogi, piimakohvijoogi või kuuma vee valmistamist peab masin soojenema.
- „Energia säästmine” / „0”
  - Kõiki kohvijooke, piimakohvijooke ja kuuma vett saab valmistada ilma ooteajata.

**Näide.** Energiasäästufunktsiooni väljalülitamiseks toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Energia säästmine”.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
„Energia säästmine”
- ▶ Nüüd libista sõrmega üle kontrolleri ja määra valikuks „0”.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korra kiri „Salvestatud”.  
„Energia säästmine”
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

## Kasutusjuhised

Menüüs „Masina seaded” / „Kasutusjuhend” saad lülitada sisse või välja juhised professionaalse piimavahusti ja kuumaveetsaku kasutamiseks.

**Näide.** Kasutusjuhiste väljalülitamiseks toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Kasutusjuhend”.
- ▶ Puuduta valikut „Kasutusjuhend”.  
„Kasutusjuhend”
- ▶ Nüüd libista sõrmega üle kontrolleri ja määra valikuks „0”.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korra kiri „Salvestatud”.  
„Kasutusjuhend”
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

## Tehaseadete taastamine

Menüüs „Masina seaded” / „Tehase seaded” saad taastada masina tehaseadep. Seejärel lülitub JURA S8/S80 välja.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Tehase seaded”.
- ▶ Puuduta valikut „Tehase seaded”.  
„Tehaseadistuste taastamine” / „Kas soovite taastada masina algseadeid?”
- ▶ Puuduta valikut „Jah”.  
Ekraanile ilmub korra kiri „Salvestatud”.  
JURA S8/S80 lülitub välja.

## Veekoguse mõõtühik

Menüüs „Masina seaded” / „Mõõtühikud” saad määrata veekoguse mõõtühiku.

**Näide.** Selleks et valida veekoguse ühikuks „ml” asemel „oz”, toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Mõõtühikud”.
- ▶ Puuduta valikut „Mõõtühikud”.  
„Mõõteühiku seadistamine”
- ▶ Nüüd libista sõrmega vasakule või paremale, et valida mõõtühikuks „oz”.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korra kiri „Salvestatud”.  
„Mõõtühikud”
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

## Ekraani heledus

Menüüs „Masina seaded” / „Ekraani seaded” saad reguleerida ekraani heledust (protsentides).

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Ekraani seaded”.
- ▶ Puuduta valikut „Ekraani seaded”.  
„Ekraani heleduse seadistamine”
- ▶ Nüüd libista sõrmega vasakule või paremale, et seadistust muuta.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korra kiri „Salvestatud”.  
„Ekraani seaded”

- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

### Vee kareduse määramine

Mida karedam on vesi, seda sagedamini tuleb JURA S8/S80 katlakivist puhastada. Vee kareduse täpne seadistamine on seetõttu väga oluline.

Vee karedus määrati masina esimesel kasutuskorral. Seda seadistust saab igal ajal muuta.

Vee kareduse näitu saab reguleerida sujuvalt vahemikus 1–30 °dH.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Veekaredus”.
- ▶ Puuduta valikut „Veekaredus”.  
„Vee kareduse seadistamine”
- ▶ Nüüd libista sõrmega vasakule või paremale, et seadistust muuta.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korraks kiri „Salvestatud”.  
„Veekaredus”
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

### Keel

Selles menüüs saad määrata JURA S8/S80 töökeele.

**Näide.** Selleks et valida keeleks „English” asemel „Deutsch”, toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”



- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Vali keel”.
- ▶ Puuduta valikut „Vali keel”.  
„Keele seadistamine”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub soovitud keel, nt „Deutsch”.
- ▶ Puuduta valikut „Salvesta”.  
Ekraanile ilmub korraks kiri „Gespeichert”.  
„Sprachauswahl”
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

## Teabe vaatamine

Menüüst „Masina seaded” leiad järgmise teabe.

- „Joogiloendur”: valmistatud kohvijookide, piimakohvijookide ja kuumaveeportsjonite arv.
- „Hooldusloendur”: lõpuleviidud hooldusprogrammide (puhastus, katlakivieemaldus jms) arv.
- „Versioon”: tarkvara versioon

**Näide.** Et vaadata, mitu kohvijooki on masinaga valmistatud, toimi järgmiselt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
- ▶ Puuduta valikut „Masina seaded”.  
„Lülitub välja peale”
- ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Joogiloendur”.
- ▶ Puuduta valikut „Joogiloendur”.  
„Toodete arv”
- ▶ Puuduta valikut „1/2”, et vaadata teiste jookide arvu.
- ▶ Avaekraanile naasmiseks puuduta valikut „Tagasi” nii mitu korda kui tarvis.

## 5 Hooldus

JURA S8/S80 on järgmised sisseehitatud hooldusprogrammid.

- Masina loputus („Loputus”)
- Piimasüsteemi puhastus („Puhasta piimasüsteem”)
- Filtri vahetus („Vaheta filter”) (ainult siis, kui filter on paigaldatud)
- masina puhastus („Puhasta”);
- Katlakivi eemaldamine („Eemalda katlakivi”).

**i** Puhasta masinat, vaheta filtrit või eemalda katlakivi alati, kui ekraanile ilmub sellekohane teade.

**i** Hooldusprogrammide nimekirja vaatamiseks vajuta nuppu „P” („Hoolduse staatus”). Kui riba on muutunud üleni punaseks, annab JURA S8/S80 Sulle hooldusprogrammi läbiviimise vajadusest märku.

**i** Puhtuse tagamiseks peaksid puhastama piimasüsteemi **iga päev**, kui oled sellega piima vahustanud või kuumutanud.

### Masina loputus



Loputustsükli saab käivitada käsitsi igal ajal.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Aseta üks nõu kohvitila ja teine piimavahusti alla.
  - ▶ Puuduta valikut „P”.  
„Masina seaded”
  - ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Hoolduse staatus”.
  - ▶ Puuduta valikut „Hoolduse staatus”.  
„Puhasta”
  - ▶ Libista sõrmega üle ekraani, kuni selle keskele ilmub kiri „Loputus”.
  - ▶ Puuduta tsükli alustamiseks valikut „Loputa”.  
„Masina loputus”  
„Piimasüsteemi loputus”
- Loputustsükkel lõpeb automaatselt. Kuvatud on avaekraan.

### Piimasüsteemi automaatne loputamine

**15 minutit** pärast piima vahustamist või kuumutamist loputatakse piimasüsteemi **automaatselt**. Seepärast aseta pärast piima vahustamist või kuumutamist alati nõu piimasüsteemi alla.

## Piimasüsteemi puhastamine

### ETTEVAATUST!

Selleks et piimasüsteem alati korralikult töötaks, tuleb seda puhastada iga päev, kui oled sellega piima kuumutanud või vahustanud.

Vale puhastusvahend võib masinat kahjustada ja/või vahendijäädid võivad sattuda vette.

- ▶ Kasuta ainult JURA originaalhooldusvahendeid.

**i** JURA piimasüsteemi puhastusvahendit saad osta edasimüüjalt.


**i** Piimasüsteemi puhastamiseks kasuta kaasasolevat mahutit.

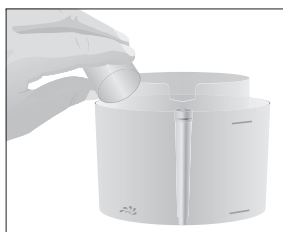
**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan. Ekraanile ilmub kiri „Puhasta piimasüsteem”.

- ▶ Puuduta valikut „Puhasta piimasüsteem”.
- ▶ Puuduta uuesti valikut „Puhasta piimasüsteem”.
- ▶ Puuduta valikut „Käivita”.
- ▶ Puuduta uuesti valikut „Käivita”.

Kasuta ainult JURA originaalhooldusvahendeid.

„Ühenda piima toru” / „Vedelik puhastuseks” / „Vesi loputuseks”

- ▶ Eemalda piimavoolik piimamahutist või -jahutist.
- ▶ Lisa piimasüsteemi puhastusvahendit mahuti esiossa **alumise tähiseni** (märk .
- ▶ Seejärel lisa vett kuni **ülemise tähiseni**.
- ▶ Aseta mahuti piimavahusti alla.

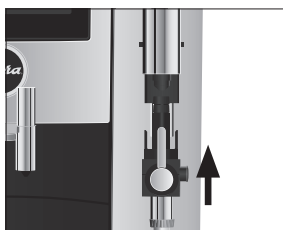
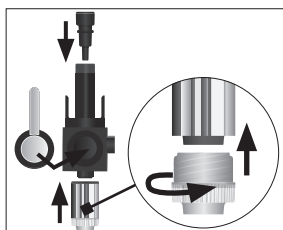
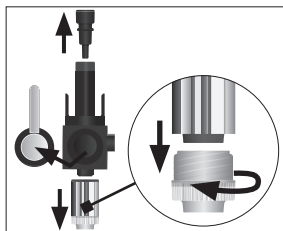
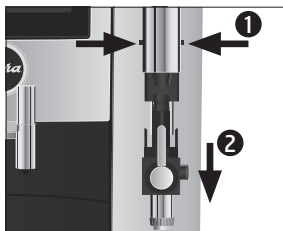


- ▶ Ühenda piimavoolik mahutiga.

**i** Et piimavoolik mahutiga ühendada, tuleb vooliku külge kinnitada ühendussüsteem.

- ▶ Puuduta valikut „Edasi”.
- ▶ „Piimasüsteemi puhastus”
- ▶ Protsess katkeb, „Vesi loputuseks”.
- ▶ Loputa mahutit põhjalikult ja lisa esiossa vett **ülemise tähiseni**.
- ▶ Aseta mahuti piimavahusti alla ja ühenda piimavoolik uuesti mahutiga.

## Professionaalse piimavahusti lahtivõtmine ja puhastamine



- ▶ Puuduta valikut „Edasi”.  
„Piimasüsteemi puhastus”  
See protsess lõpeb automaatselt.

Kui oled piima kuumutanud või vahustanud, tuleb piimavahusti **iga päev** lahti võtta ja puhastada, et tagada selle töökindlus ning puhtus.

- ▶ Eemalda piimavoolik ja loputa seda põhjalikult voolava vee all.
- ▶ Eemalda professionaalne piimavahusti.

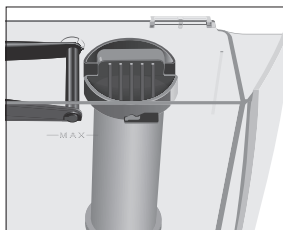
- ▶ Võta piimavahusti osadeks lahti.
- ▶ Loputa kõiki osi voolava vee all. Kui piimasüsteem on piimajääkidega tugevalt määrdunud, siis kasta selle osad esmalt JURA piimasüsteemi puhastusvedeliku lahusesse (250 ml külma vett ja üks korgitais puhastusvedelikku). Loputa need seejärel korralikult puhtaks.

- ▶ Pane professionaalne piimavahusti uuesti kokku.

**i** Et piimavahusti töötaks korralikult, veendu, et kõik selle osad on õigesti paigaldatud ja kindlalt kinni.

- ▶ Kinnita piimavahusti uuesti piimasüsteemi külge.

## Filtri paigaldamine



Kui kasutate filtreid CLARIS Smart, ei ole vaja JURA S8/S80 katlakivist puhastada.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan.

- ▶ Eemalda ja tühjenda veepaak.
- ▶ Paigalda komplektis olev pikendusliides filtri CLARIS Smart otsa.
- ▶ Aseta filter koos pikendusliidesega veepaaki.
- ▶ Keera filtrit päripäeva, kuni see lukustub klõpsuga paigale.
- ▶ Täida veepaak värske külma veega ja asetage kohale tagasi.

**i** Masin tunneb äsja paigaldatud filtri automaatselt ära.

Ekraanile ilmub korraaks kiri „Salvestatud”.  
„Filtri loputus”, vesi voolab otse vedelikusahtlisse.  
Filtri loputamine lõpeb automaatselt.

„Palun tühjenda vedelikusahtel”

- ▶ Tühjenda vedeliku- ja kohvipaksusahtel ning asetage need kohale tagasi.  
Kuvatud on avaekraan.

**i** Aktiveeritud filtrist annab märku ekraani ülaserivas olev sinine filtri sümbol.

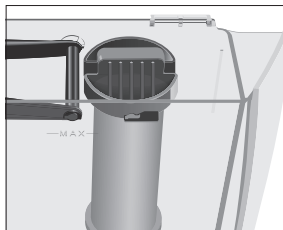
## Filtri vahetamine

**i** Kui filtri tööiga on lõppenud (see oleneb vee karedusest), siis annab JURA S8/S80 Sulle filtri vahetamise vajadusest märku.

**i** Filtreid CLARIS Smart saab osta edasimüüjalt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan. Ekraanil on kiri „Vaheta filter”.

- ▶ Puuduta valikut „Vaheta filter”.
- ▶ Puuduta uuesti valikut „Vaheta filter”.  
„Vaheta filter”
- ▶ Eemalda ja tühjenda veepaak.
- ▶ Keera filtrit vastupäeva ja eemalda see koos pikendusliidesega veepaagist.
- ▶ Paigalda pikendusliides **uue** filtri CLARIS Smart otsa.



- ▶ Aseta filter koos pikendusliidesega veepaaki.
  - ▶ Keera filtrit päripäeva, kuni see lukustub klõpsuga paigale.
  - ▶ Täida veepaak värske külma veega ja aseta kohale tagasi. Ekraanile ilmub korraks kiri „Salvestatud”. Masin saab aru, et filter on äsja vahetatud.
- „Filtri loputus”, vesi voolab otse vedelikusahtlisse.
- Filtri loputamine lõpeb automaatselt.
- „Palun tühjenda vedelikusahtel”
- ▶ Tühjenda vedeliku- ja kohvipaksusahtel ning aseta need kohale tagasi.
- Kuvatud on avaekraan.

**i** Aktiveeritud filtrist annab märku ekraani ülaservas olev sinine filtri sümbol.

## Masina puhastus

Pärast 180 tassi kohvi valmistamist või 80 sisselülitamisjärgset loputamist annab JURA S8/S80 märku, et vajab puhastamist.

### ETTEVAATUST!

Vale puhastusvahend võib masinat kahjustada ja/või vahendijäägid võivad sattuda vette.

- ▶ Kasuta ainult JURA originaalhooldusvahendeid.

- i** Puhastusprogramm kestab umbes 20 minutit.
- i** Ära katkesta käivitatud puhastusprogrammi. See halvendab puhastuse kvaliteeti.
- i** JURA puhastustablette saab osta edasimüüjalt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan. Ekraanil on kiri „Puhasta masin”.

- ▶ Puuduta valikut „Puhasta masin”.
- „Puhasta”
- ▶ Puuduta valikut „Puhasta”.
  - ▶ Puuduta valikut „Käivita”.
  - ▶ Puuduta uuesti valikut „Käivita”.
- „Palun tühjenda kohvipaksusahtel”
- ▶ Tühjenda vedeliku- ja kohvipaksusahtel ning aseta need kohale tagasi.



## Masina puhastamine katlakivist

Aja jooksul koguneb masinale katlakivi. JURA S8/S80 annab katlakivi eemaldamise vajadusest automaatselt märku. Katlakivi kogunemise kiirus sõltub kasutatava vee karedusest.

- i** Kui kasutad filtrit CLARIS Smart, siis ei anna masin Sulle katlakivi eemaldamise vajadusest märku.

### ⚠ ETTEVAATUST!

Katlakivieemaldusvahend võib nahale või silma sattudes põhjustada ärritust.

- ▶ Väldi vahendi sattumist nahale ja silma.
- ▶ Loputa katlakivieemaldusvahend puhta veega maha. Kui katlakivieemaldusvahendit satub silma, pöördu arsti poole.

### ETTEVAATUST!

Vale katlakivieemaldusvahend võib masinat kahjustada ja/või vahendijäägid võivad sattuda vette.

- ▶ Kasuta ainult JURA originaalhooldusvahendeid.

### ETTEVAATUST!

Katlakivieemaldusprogrammi katkestamine võib masinat kahjustada.

- ▶ Ära katkesta katlakivieemaldusprogrammi, kui see on käivitatud.

- ▶ Aseta üks nõu kohvitila ja teine piimavahusti alla.
  - ▶ Puuduta valikut „Edasi”.  
„Masina puhastus”, kohvitilast ja piimavahustist voolab korduvalt vett.  
Protsess katkeb, „Lisa puhastustablett”.
  - ▶ Ava jahvatatud kohvi täitelehtri kaas.
- ▶ Aseta täiteletrisse JURA puhastustablett.
  - ▶ Sulge täitelehtri kaas.
  - ▶ Puuduta valikut „Edasi”.  
„Masina puhastus”, kohvitilast ja piimavahustist voolab korduvalt vett.  
See protsess lõpeb automaatselt.  
„Palun tühjenda kohvipakusahtel”
  - ▶ Tühjenda vedeliku- ja kohvipakusahtel ning asetage need kohale tagasi.  
Puhastus on lõppenud. Kuvatud on avaekraan.

**ETTEVAATUST!**

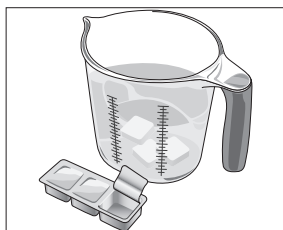
Katlakivieemaldusvahend võib kahjustada õrnu pindu (nt marmor).

- ▶ Eemalda kohe kõik pritsmed.

- i** Katlakivieemaldusprogramm kestab umbes 45 minutit.
- i** JURA katlakivieemaldustablette saab osta edasimüüjalt.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaekraan. Ekraanil on kiri „Eemalda katlakivi”.

- ▶ Puuduta valikut „Eemalda katlakivi”.  
„Katlakivieemaldus”
- ▶ Puuduta valikut „Katlakivieemaldus”.
- ▶ Puuduta valikut „Käivita”.
- ▶ Puuduta uuesti valikut „Käivita”.  
„Palun tühjenda vedelikusahtel”
- ▶ Tühjenda vedeliku- ja kohvipaksusahtel ning aseta need kohale tagasi.  
„Lisa katlakivilahus veemahutisse”
- ▶ Eemalda ja tühjenda veepaak.
- ▶ Lahusta kolm JURA katlakivieemaldustabletti täielikult 500 ml vees. Lahustumiseks võib kuluda paar minutit.
- ▶ Vala lahus **tühja** veepaaki ja aseta see oma kohale.



- ▶ Aseta üks nõu kohvitila ja teine piimavahusti alla.
- ▶ Puuduta valikut „Edasi”.  
Ekraanile ilmub kiri „Katlakivieemaldus” ja piimavahustist voolab korduvalt vett.  
Protsess katkeb, „Palun tühjenda vedelikusahtel”.
- ▶ Tühjenda vedeliku- ja kohvipaksusahtel ning aseta need kohale tagasi.  
„Palun täida veemahuti”
- ▶ Eemalda veepaak ja loputa see korralikult puhtaks.
- ▶ Täida veepaak värske külma veega ja aseta kohale tagasi.






- ▶ Aseta üks nõu kohvitila ja teine piimavahusti alla.
- ▶ Puuduta valikut „Edasi”.  
„Katlakivieemaldus”, katlakivieemaldusprotsess jätkub. Protsess katkeb, „Palun tühjenda vedelikusahtel”.
- ▶ Tühjenda vedeliku- ja kohvipakusahtel ning aseta need kohale tagasi.  
Katlakivieemaldusprogramm on lõppenud. Kuvatud on avaekraan.

**i** Kui katlakivieemaldusprogramm ootamatult katkeb, siis loputa veepaak korralikult puhtaks.

## Oamahuti puhastamine

Kohviube võib katta õhuke õlikiht, mis kleepub oamahuti seintele. Pikapeale võib see halvendada kohvi kvaliteeti. Seetõttu tuleks oamahutit aeg-ajalt puhastada.

**Eeltingimus:** ekraanil on kiri „Palun täida oamahuti”.

- ▶ Lülita masin sisse-/väljalülitusnupust  välja.
- ▶ Eemalda aroomikate.
- ▶ Puhasta oamahutit pehme kuiva lapiga.
- ▶ Vala kohvioad mahutisse ja aseta aroomikate oma kohale tagasi.

## Veepaagi puhastamine katlakivist


Veepaaki võib ajapikku koguneda katlakivi. Et Sinu kohvimasin korralikult töötaks, tuleb veepaaki aeg-ajalt katlakivist puhastada.

- ▶ Eemalda veepaak.
- ▶ Kui kasutad filtrit CLARIS Smart, siis eemalda ka see.
- ▶ Täida veepaak täielikult veega ja lahusta selles kolm JURA katlakivieemaldustabletti.
- ▶ Jäta lahus mitmeks tunniks (nt ööseks) veepaaki.
- ▶ Eemalda veepaak ja loputa see korralikult puhtaks.
- ▶ Kui kasutasid filtrit CLARIS Smart, siis paigalda see uuesti.
- ▶ Täida veepaak värske külma veega ja aseta kohale tagasi.

## 6 Ekraanile ilmuvad teated

Teade	Põhjus/tagajärg	Tegevus
„Palun täida veemahuti”	Veepaak on tühi. Ühtegi jooki ei saa valmistada.	▶ Täida veepaak (vt 3. peatüki „lgapäevane kasutamine” alalõiku „Veepaagi täitmine”).
„Palun tühjenda kohvipaksusahtel”	Kohvipaksusahtel on täis. Ühtegi jooki ei saa valmistada.	▶ Tühjenda kohvipaksu- ja vedelikusahtel (vt 3. peatüki „lgapäevane kasutamine” alalõiku „lgapäevane hooldus”).
„Vedelikusahtel puudub”	Vedelikusahtel on halvasti paigaldatud või puudub üldse. Ühtegi jooki ei saa valmistada.	▶ Paigalda vedelikusahtel.
„Palun täida oamahuti”	Oamahuti on tühi. Kohvijooke ei saa valmistada, kuid saab teha kuuma vett ja piima.	▶ Täida oamahuti (vt 1. peatüki „Masina ettevalmistamine ja esmakordne kasutamine” alalõiku „Oamahuti täitmine”).
„Vaheta filter”	Filtri tööiga on täis.	▶ Vaheta filter CLARIS Smart välja (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Filtri vahetamine”).
„Puhasta masin”	Kohvimasin S8/S80 annab märku, et vajab puhastamist.	▶ Puhasta masinat (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Masina puhastamine”).
„Eemalda katlakivi”	Kohvimasin S8/S80 annab märku, et vajab katlakivist puhastamist.	▶ Puhasta masin katlakivist (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Katlakivieemaldus”).
„Masin on hoolduseks liiga kuum”	Süsteem on hooldusprogrammi käivitamiseks liiga kuum.	▶ Oota paar minutit, kuni süsteem maha jahtub, või valmista mõni kohvijook või kuuma vee portsjon.

## 7 Veotsing

Tõrge	Põhjus/tagajärg	Tegevus
Piimavahusti ei vahusta piima korralikult või otsaku vahelt pritsib piima välja.	Piimavahusti on määrdunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhasta piimavahustit (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Piimasüsteemi puhastamine”).</li> <li>▶ Võta piimavahusti osadeks lahti ja loputa puhtaks (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Professionaalse piimavahusti lahtivõtmine ja loputamine”).</li> </ul>
Valmistamise ajal kohvi ainult tilgub, mitte ei voola.	Kohvipulber on liiga peeneks jahvatatud ja ummistab süsteemi.	▶ Vali jämedam jahvatusaste (vt 2. peatüki „Valmistamine” alalõiku „Jahvati reguleerimine”).
	Vee karedus ei ole õigesti määratud.	▶ Puhasta masin katlakivist (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Katlakivieemaldus”).
Kiri „Lisa vett” püsib ekraanil, kuigi veepaak on täis.	Veepaagis olev ujuk on kinni kiilunud.	▶ Puhasta veepaak katlakivist (vt 5. peatüki „Hooldus” alalõiku „Veepaagi puhastamine katlakivist”).
Jahvati tekitab väga suurt müra.	Jahvatisse on sattunud võõrkeha.	▶ Võta ühendust kohaliku klienditeenindusega (vt 11. peatüki „JURA kontaktandmed / õigusteave”).
Ekraanile ilmub veateade „Error 2” või „Error 5”.	Kui masin on seisnud pikka aega külma käes, siis ei saa see ohutuskalutlustel mõnda aega soojeneda.	▶ Hoia masinat mõnda aega toatemperatuuril.
Ekraanil on mõni muu veateade „Error”.	–	▶ Lülita JURA S8/S80 sisse-/väljalülitusnupust  välja. Võta ühendust kohaliku klienditeenindusega (vt 11. peatüki „JURA kontaktandmed / õigusteave”).

**i** Kui Sul ei õnnestu probleemi lahendada, siis võta ühendust kohaliku klienditeenindusega (vt 11. peatüki „JURA kontaktandmed / õigusteave”).

## 8 Transport ja keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine

### Transport / süsteemi tühjendamine

Hoja JURA S8/S80 pakend alles. Seda tuleks kasutada transpordi ajal masina kaitseks.


Selleks et kaitsta JURA S8/S80 transpordi ajal külmakahjustuste eest, tuleb süsteem tühjendada.

**Eeltingimus:** kuvatud on avaakraan.

- ▶ Eemalda piimavoolik piimavahusti küljest.
- ▶ Aseta nõu piimavahusti alla.
- ▶ Puuduta valikut „Piimavaht“.
- ▶ Eemalda ja tühjenda veepaak.
- ▶ Vali ajaks „60 s“.

Piimavahustist tuleb auru, kuni süsteem on täielikult tühjenenud.

„Palun täida veemahuti“

- ▶ Vajuta sisse-/väljalülitusnuppu .
- JURA S8/S80 lülitub välja.



### Kasutusest kõrvaldamine

Palun kõrvalda vanad seadmed kasutusest keskkonnasäästlikul viisil.



Vanad seadmed sisaldavad väärtuslikke materjale, mida saab uuesti ringlusse võtta. Seepärast kõrvalda vana seade kasutusest jäätmekäitlusettevõtte kaudu.

## 9 Tehnilised andmed

Võrgupinge	220–240 V, 50 Hz
Võimsus	1450 W
Vastavusmärk	<b>CE</b>
Pumba surve	staatiline, max 15 baari
Veepaagi maht (ilma filtrita)	1,9 l
Oamahuti maht	280 g
Kohvipaksusahtli maht	max 16 portsjonit
Toitejuhtme pikkus	u 1,1 m
Kaal	u 10,0 kg
Mõõtmed (L × K × S)	28,0 × 34,8 × 43,9 cm

Teave katsetajatele (korduskatse standardi DIN VDE 0701-0702 kohaselt): keskne maanduspunkt (CGP) paikneb masina all otse toitejuhtme ühenduskoha kõrval.

## 10 Aineregister

### A

- Addressid 50
- Aroomikate
  - Oamahuti koos aroomikattega 6
- Automaatne väljalülitus 28

### C

- Caffè latte 19
- Cappuccino 19

### E

- Ekraan
  - Puutetundlik ekraan 6, 12
- Ekraani heledus 31
- Ekraanile ilmuvad teated 42
- Elektrisüsteem
  - Tehnilised andmed 45
- Energiasäätsurežiim 29
- Esmakordne kasutamine 13
- Espresso 18
  - Kaks espressot 18
- Espresso macchiato 19
- Ettevalmistus 17, 19
  - Caffè latte 19
  - Cappuccino 19
  - Espresso 18
  - Espresso macchiato 19
  - Flat white 19
  - Jahvatatud kohv 20
  - Joogivaliku akna kasutamine 17
  - Kaks espressot 18
  - Kaks kohvi 18
  - Kaks kohvijooki 18
  - Kaks ristretto't 18
  - Kohv 18
  - Kuum vesi 22
  - Latte macchiato 19
  - Piim 20
  - Piimavaht 20
  - Puudutamine 17
  - Ristretto 18
  - Roheline tee 22

### F

- Filter
  - Paigaldamine 37
  - Vahetamine 37
- Filter CLARIS Smart
  - Paigaldamine 37
  - Vahetamine 37
- Flat white 19

### H

- Hooldus 34
  - Igapäevane hooldus 23
  - Korrapärane hooldus 24

### I

- Igapäevane hooldus 23
- Infotelefon 50
- Internet 12

### J

- Jahvatatud kohv 20
  - Jahvatatud kohvi mõõtelusikas 7
- Jahvatatud kohvi mõõtelusikas 7
- Jahvatusaste
  - Jahvati reguleerimine 21
  - Jahvatusastme regulaator 7
- Jahvatusastme regulaator 7
- Joogivaliku aken 17
- Jookide seaded 27
  - Muutmine 27
- Jookide seadete muutmine 27
- Juhtmevaba ühendus 16
- JURA
  - Internet 12
  - Kontaktandmed 50

### K

- Kaas
  - Jahvatatud kohvi täitelehter 7
  - Veepaak 6
- Kaks jooki 18
- Kasutamine, esmakordne 13
- Kasutusest kõrvaldamine 44
- Kasutusjuhised 30
- Katlakivieemaldus
  - Masin 39
  - Veepaak 41

Keel 32  
 Keskne maanduspunkt 45  
 Klienditeenindus 50  
 Koduleht 12  
 Kohv 18  
     Kaks kohvi 18  
 Kohvipaksusahtel 6  
 Kohvitila  
     Reguleeritava kõrgusega kohvitila 6  
 Kontaktandmed 50  
 Korrapärane hooldus 24  
 Kuumaveeotsak 7  
 Kuum piim 20  
 Kuum vesi 22

**L**

Lahustuv kohv  
     Jahvatatud kohv 20  
 Latte macchiato 19  
 Libistamine 17  
 Lisatarviku ühendamine 16  
 Loputamine  
     Masin 34  
 Lühike kasutusjuhend 12

**M**

Maandamine 45  
 Masin  
     Igapäevane hooldus 23  
     Katlakivieemaldus 39  
     Korrapärane hooldus 24  
     Loputamine 34  
     Puhastus 38  
     Seadistamine 12  
     Sisselülitamine 23  
     Väljalülitamine 25

**N**

Nupp  
     Sisse-/väljalülitusnupp 7

**O**

Oamahuti  
     Oamahuti koos aroomikattega 6  
     Puhastus 41  
     Täitmine 13  
 Ohutus 8  
 Ohutusteave 8  
 Õige kasutamine 8

**P**

Piim  
     Piimavooliku ühendamine 15  
 Piimasüsteem  
     Professionaalne piimavahusti 6  
     Puhastus 35  
 Piimasüsteemi loputamine 34  
 Piimavaht 20  
 Piimavahusti  
     Professionaalne piimavahusti 6  
 Piimavahusti puhastamine  
     Piimasüsteemi puhastamine 35  
 Piim, kuum 20  
 Professionaalne piimavahusti 6  
     Lahtivõtmine ja loputamine 36  
 Programmeerimisrežiim 26  
     Automaatne väljalülitus 28  
     Ekraani heledus 31  
     Energiasäästurežiim 29  
     Jookide seaded 27  
     Kasutusjuhised 30  
     Keel 32  
     Teabe vaatamine 33  
     Tehaseseadete taastamine 30  
     Vee kareduse määramine 32  
     Veekoguse mõõtühik 31  
 Puhastus  
     Masin 38  
     Oamahuti 41  
 Püsiseadistused programmeerimisrežiimis 26  
 Puutetundlik ekraan 6, 12

**R**

Reguleeritava kõrgusega kohvitila 6  
 Ristretto 18  
     Kaks ristretto't 18  
 Roheline tee 22

**S**

Seadistamine  
     Masina seadistamine 12  
 Seadistused  
     Püsiseadistused programmeerimisrežiimis 26  
 Sisselülitamine 23  
 Smart Connect 16  
 Süsteemi tühjendamine 44

## T

- Tähiste selgitused 5
- Täitelehter
  - Jahvatatud kohvi täitelehter 7
- Täitmine
  - Oamahuti 13
  - Veepaak 23
- Tassialus 6
- Teabe vaatamine 33
- Teated, ekraan 42
- Tehaseseaded
  - Tehaseseadete taastamine 30
- Tehnilised andmed 45
- Tel 50
- Toitejuhe 6
- Topeltjook 18
- Tõrked
  - Veaotsing 43
- Transport 44

## V

- Väljalülitamine 25
- Väljalülitus
  - Automaatne väljalülitus 28
- Valmistamise võimalused 17
- Veaotsing 43
- Veateated
  - Veaotsing 43
- Vedelikusahtel 6
- Veebisait 12
- Vee karedus
  - Vee kareduse kindlakstegemine 13
  - Vee kareduse määramine 32
- Veekoguse mõõtühik 31
- Veepaak 6
  - Katlakivieemaldus 41
  - Täitmine 23





## 11 JURA kontaktandmed / õigusteave

### Tootja

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel +41 (0) 62 389 8233  
www.jura.com

### Maaletooja

Rickman Trade OÜ  
A.H. Tammsaare tee 47  
11316 Tallinn  
Estonia  
tel +372 651 8869  
jura@jura.ee

@ Kohaliku esinduse kohta leiad lisateavet veebilehelt **www.jura.ee**.

@ Kui vajad oma masina kasutamisel abi, leiad selle aadressilt **https://ee.jura.com/et/tugi-ja-teenindus/tootetugi**.

### Direktiivid

Masin vastab järgmistele direktiividele:

- 2014/35/EL – madalpingedirektiiv
- 2014/30/EL – elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
- 2009/125/EÜ – ökodisaini direktiiv
- 2011/65/EL – elektri- ja elektroonikaseadmetes teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv

### Tehnilised muudatused

Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi. Kasutusjuhendis olevaid jooniseid on kasutatud ainult illustreerival eesmärgil ja kujutatud värvid ei vasta masina tegelikule värvile. JURA S8/S80 mõned üksikasjad võivad varieeruda.

### Tagasiside

Sinu arvamus on meile oluline. Kasuta kontaktandmeid veebilehel [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Autoriõigus

Kasutusjuhendis toodud teave on kaitstud autoriõigusega. Juhendist ei või teha fotokoopiaid ega seda teistesse keeltesse tõlkida ilma JURA Elektroapparate AG kirjaliku loata.

# JURA kafijas un espresso automātu starptautiskā garantija

## Cien. klient!

Pateicamies Jums, ka iegādājaties JURA espresso un kafijas automātu! Ceram, ka esi esat apmierināts ar pirkumu. Gadījumā, ja Jūsu JURA espresso un kafijas automātam ir nepieciešams garantijas remonts, lūdzam sazināties ar veikalu, kurā tas tika iegādāts, JURA vietējo pārstāvniecību vai pie oficiālajiem izplatītājiem (skat. [www.jura.com](http://www.jura.com)). Lai nerastos liekas neērtības un pārpratumi, iesakām rūpīgi izlasīt visus nosacījumus, pirms vērsties pie pārstāvniecības vai pilnvarotā apkopes darbinieka.

## Garantija

Ar šo garantiju JURA nodrošina, ka noteiktā periodā pēc iegādes datuma precei neradīsies materiālu vai kopējās kvalitātes radīti bojājumi. Ja garantijas perioda laikā kafijas automātam radīsies kāds bojājums - nekvalitatīvu materiālu lietošanas vai sliktas kvalitātes dēļ, tad saskaņā ar zemāk norādītajiem nosacījumiem: JURA oficiālie pārstāvji, pilnvarotie apkopes darbinieki vai izplatītāji salabos vai aizvieto precī vai tās bojāto daļu bez samaksas par darbu un rezerves daļām. Šī starptautiskā JURA garantija minētajiem izplatītājiem un pārstāvjiem ir papildinājums garantijas saistībām, kas ir spēkā preces pirkšanas valstī. Pakalpojums tiek piedāvāts (gan garantijas perioda laikā, gan pēc tā) visās valstīs, kurās JURA preces tiek oficiāli tirgotas. Valstīs, kurās JURA savas preces netirgo, lūdzam sazināties ar JURA galveno biroju Šveicē.

## Nosacījumi

- I. Šī garantija ir spēkā tikai tad, ja kopā ar bojāto precī tiek uzrādīts pavadzīmes vai pārdošanas kvīts oriģināls (kurā ir norādīts pirkšanas datums, preces tips un pilnvarotā izplatītāja nosaukums). JURA patur tiesības atteikt bezmaksas garantijas pakalpojumu, ja augstāk minētie dokumenti netiek uzrādīti vai arī, ja tajos esošā informācija ir nepilnīga vai nesalasāma.
- II. Garantijas periods ir 2 gadi (maksimāli/ tomēr ne vairāk kā 10 000 kafijas pagatavošanas ciklu).
- III. Garantija nav spēkā gadījumos, kad precī nepieciešams mainīt, vai pielāgot tā, lai automāts darbotos kādā citā valstī, izņemot valstī, kuras vajadzībām prece tika projektēta, izgatavota, akceptēta un/vai, kurā to ir atļauts pārdot, kā arī gadījumos, ja bojājums rodas šādu izmaiņu rezultātā.
- IV. Garantija nesedz šādus punktus:
  - a. Regulāra apkope (tīršana un katlakmens noņemšana), kā arī remonts vai detaļu maiņa, kas vajadzīga parasta nodiluma dēļ;
  - b. Preces pielāgošana vai mainīšana ar mērķi izmantot to citam nolūkam nekā norādīts lietošanas pamācībā;
  - c. Ar preces garantiju tieši vai pastarpināti saistīti transporta izdevumi, ar izsaukumu saistīti transporta izdevumi un visi transporta riski;
  - d. Kaitējumi, kas radušies no:
    1. Nepareizas lietošanas, tai skaitā (bet ne tikai):
      - 1.1. Lietojot precī tai neparedzētiem nolūkiem vai nesekojot JURA lietošanas un apkopes instrukcijām;

- 1.2. Nelietojot CLARIS Smart filtrus tā, kā tas ir norādīts JURA instrukcijā;
- 1.3. Lietojot nevis JURA, bet citas katlakmens noņemšanas vai tīrīšanas tabletes;
- 1.4. Ja kafijas pupiņās ir nonākuši svešķermeņi (akmentiņi, koka gabaliņi, saspaušanas);
- 1.5. Uzstādot vai, lietojot precī JURA kafijas automātus tādā veidā, kas nav saskaņā ar valsts, kurā prece tiek lietota, spēkā esošajiem tehniskajiem un drošības standartiem. (No citām valstīm ievadot preces valstīs, kur saskaņā ar likumu ir nepieciešams vietējais akcepts, klients rīkojas uz savu atbildību, un vajadzētu paturēt prātā, ka šāda rīcība var būt pretrunā ar likumu.);
2. Remonta, ko klients ir veicis pats vai atļāvis veikt vietās, kas nav pilnvarotās apkopes darbnīcas vai pārstāvniecības;
3. Negadījuma, zibens spēriena, ūdens, uguns, nepareizas ventilācijas vai kāda cita JURA pakļautībā neesoša faktora.

# Jūsu S8/S80

<b>Vadības elementi</b>	<b>55</b>
<b>Svarīga informācija</b>	<b>57</b>
Pareiza lietošana.....	57
Jūsu drošībai.....	57
<b>1 Sagatavošana un pirmā lietošanas reize</b>	<b>61</b>
JURA internetā .....	61
Lietošana ar skārienjūtīgu displeju.....	61
Ierīces iestatīšana .....	61
Pupiņu tvertnes piepildīšana .....	62
Ūdens cietības noteikšana.....	62
Pirmā lietošanas reize.....	62
Piena sistēmas pieslēgšana .....	64
Piederuma pievienošana (ar bezvadu savienojumu).....	65
<b>2 Dzērienu pagatavošana</b>	<b>66</b>
Dzērienu pagatavošanas veidi.....	66
Ristretto, espresso un citi kafijas dzērieni .....	67
Divi ristretto, divi espresso un divas kafijas.....	68
Latte Macchiato, kapučīno un citi kafijas dzērieni ar pienu.....	68
Silts piens un piena putas.....	69
Maltā kafija .....	69
Dzirnaviņu regulēšana.....	70
Karstais ūdens.....	71
<b>3 Lietošana ikdienā</b>	<b>72</b>
Ūdens tvertnes uzpildīšana.....	72
Ierīces ieslēgšana.....	72
Ikdienas apkope.....	72
Regulāra apkope.....	73
Ierīces izslēgšana .....	74
<b>4 Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā</b>	<b>75</b>
Produkta iestatījumi .....	76
Automātiskā izslēgšanās.....	78
Enerģijas taupīšanas režīms .....	78
Lietošanas pamācība .....	79
Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana .....	80
Ūdens daudzuma mērvienība .....	80
Displeja spilgtums.....	81
Ūdens cietības iestatīšana .....	81
Valoda.....	82
Informācijas apskatīšana.....	82

<b>5</b>	<b>Apkope</b>	<b>84</b>
	Ierīces skalošana .....	84
	Automātiskā piena sistēmas skalošana.....	84
	Piena sistēmas tīrīšana.....	85
	Profesionālā smalko putu putotāja izjaukšana un skalošana.....	86
	Filtra ievietošana .....	87
	Filtra nomaiņa.....	87
	Ierīces tīrīšana .....	88
	Ierīces atkaļķošana .....	89
	Pupiņu tvertnes tīrīšana.....	91
	Ūdens tvertnes atkaļķošana .....	91
<b>6</b>	<b>Displeja ziņojumi</b>	<b>93</b>
<b>7</b>	<b>Problēmsituāciju risināšana</b>	<b>94</b>
<b>8</b>	<b>Transportēšana un apkārtējai videi nekaitīga utilizācija</b>	<b>95</b>
	Transportēšana/sistēmas iztukšošana .....	95
	Utilizācija.....	95
<b>9</b>	<b>Tehniskie dati</b>	<b>96</b>
<b>10</b>	<b>Satura rādītājs</b>	<b>97</b>
<b>11</b>	<b>JURA kontaktinformācija/oficiālā informācija</b>	<b>101</b>

## Simbola apraksts

### Brīdinājumi

- ▲ BRĪDINĀJUMS** Vienmēr ņemiet vērā informāciju, kas apzīmēta ar vārdiem "UZMANĪBU" vai "BRĪDINĀJUMS" un brīdinājuma zīmi. Signālvārds "BRĪDINĀJUMS" norāda uz iespējamiem nopietniem savainojumiem, bet signālvārds "UZMANĪBU" uz iespējamiem viegliem savainojumiem.

**UZMANĪBU** "UZMANĪBU" brīdina par ierīces bojājumu risku.

### Izmantotie simboli

**▶** **Informē par nepieciešamu rīcību.** Šis simbols norāda, ka jums ir jāveic kāda darbība.

**i** **Informācija** un padomi par to, kā padarīt jūsu S8/S80 lietošanu vēl ērtāku.

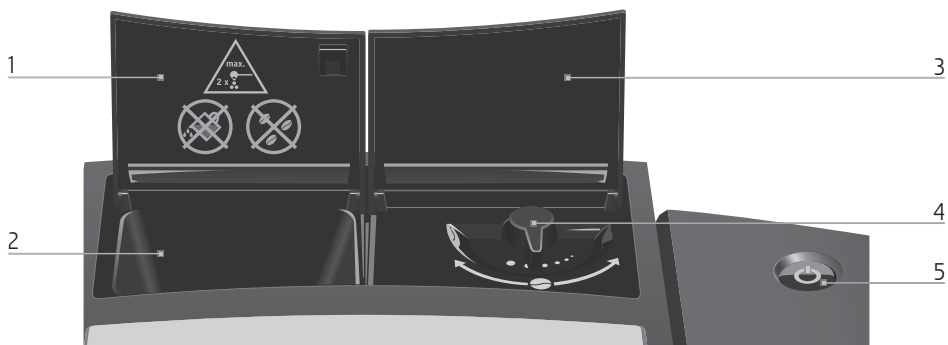
"Kafija" **Displejs**

## Vadības elementi



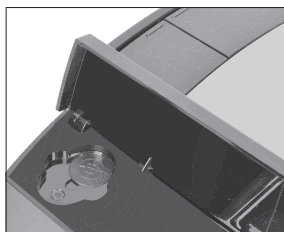
- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Pupiņu tvertne ar aromāta saglabāšanas vāku        | 7  | Skārienjūtīgs displejs                             |
| 2 | Ūdens tvertnes vāks                                | 8  | Piena sistēma ar profesionālo vieglo putu putotāju |
| 3 | Ūdens tvertne                                      | 9  | Regulējama augstuma kafijas tekne                  |
| 4 | Pievienojamais elektrības vads (ierīces aizmugurē) | 10 | Režģis tasītēm                                     |
| 5 | Kafijas biežumu tvertne                            |    |  |
| 6 | Pilienu paliktnis                                  |    |  |

## Vadības elementi



- |   |                                  |   |                                    |
|---|----------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Uzpildes tvertnes vāks           | 3 | Dzirnaviņu regulēšanas slēdža vāks |
| 2 | Uzpildes atvere maltajai kafijai | 4 | Dzirnaviņu regulēšanas slēdzis     |
|   |                                  | 5 | Ieslēgšanas/izslēgšanas poga       |

Apkopes ligzda izvēles aprīkojumā pieejamajam JURA Smart Connect



## Piederumi

Tvertne piena sistēmas tīrīšanai



Mērkarote maltajai kafijai



Karstā ūdens sprausla





## Svarīga informācija

### Pareiza lietošana

Šī ierīce ir paredzēta privātai sadzīves lietošanai. To drīkst izmantot tikai kafijas pagatavošanai un piena un ūdens uzkaršēšanai. Lietošana jebkādam citam nolūkam ir uzskatāma par nepareizu. JURA Elektroaparate AG neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas lietošanas sekām.

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi un pilnībā iepazīstieties ar šo lietošanas pamācību un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Garantija neattiecas uz bojājumiem vai defektiem, ko izraisījusi lietošanas pamācības norādījumu neievērošana. Glabājiet šo lietošanas pamācību ierīces tuvumā un nododiet to nākamajam ierīces lietotājam kopā ar ierīci.

### Jūsu drošībai

Rūpīgi izlasiet un ievērojiet tālāk norādīto svarīgo drošības informāciju.



Lai nepieļautu potenciāli nāvējoša elektrības trieciena risku:

- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai ir bojāts elektrības vads.
- Bojājumu pazīmju gadījumā, piemēram, ja parādās deguma aromāts, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un sazinieties ar JURA tehniskās palīdzības dienestu.
- Ja ir bojāts šīs ierīces elektrības vads, tas ir jānomaina pret īpaši paredzētu elektrības vadu, kovariiegādāties no JURA vai pilnvarotajos JURA servisa centros.
- Uzmanieties, lai S8S80 un elektrības vads neatrastos karstu virsmu tuvumā.
- Uzmanieties, lai elektrības vads netiktu iespiests un neķertots aiz asiem stūriem un priekšmetiem.
- Nekādā gadījumā neatveriet ierīci un neveiciet tās remontu pašrocīgi. Neveiciet ierīcei

nekādus pārveidojumus, kas nav norādīti šajā lietošanas pamācībā. Ierīces konstrukcijā ir detaļas, kas atrodas zem sprieguma. Atvēršanas gadījumā pastāv risks gūt nāvējošus savainojumus. Remontu drīkst veikt tikai pilnvarotā JURA servisa centrā, izmantojot oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

- Lai pilnībā un droši atvienotu ierīci no elektrības padeves, vispirms izslēdziet S8/S80 ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Tikai pēc tam atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Pastāv applaucēšanās vai apdegumu risks, pieskaroties tehnēm un piena sistēmai:

- Novietojiet ierīci bērniem neaizsniedzamā vietā.
- Nepieskarieties karstām detaļām. Izmantojiet paredzētos rokturus.
- Rūpīgi pārliedcinieties, ka piena sistēma ir pareizi uzstādīta un tīra. Ja piena sistēma ir uzstādīta nepareizi vai aizsērējusi, tā vai tās detaļas var atdalīties. Pastāv detaļu norīšanas risks.

Bojāta ierīce ir bīstama un var izraisīt savainojumus vai ugunsgrēku. Lai izvairītos no bojājumiem un ar tiem saistītā savainojumu vai ugunsgrēka riska:

- Nepieļaujiet elektrības vada nokāršanos. Elektrības vads var radīt klupšanas risku vai tikt sabojāts.
- Sargājiet S8/S80 no apkārtējās vides apstākļiem, piemēram, lietus, sala un tiešiem saules stariem.
- Neiegremdējiet S8/S80, elektrības vadu vai savienojumus ūdenī.
- Nelieciet S8/S80 vai atsevišķas detaļas trauku mazgājamā mašīnā.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet S8/S80 ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Vienmēr noslaukiet S8/S80

ar mitru drānu, nevis ar slapju, un sargājiet to no ilgstošas ūdens šļakatu iedarbības.

- Pievienojiet ierīci tikai tādām strāvas avotam, kura spriegums atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajam. Tehnisko datu plāksnīte atrodas jūsu S8/S80 ierīces apakšā. Plašāka tehniskā informācija ir sniegta šajā lietošanas pamācībā (skatiet 9. sadaļu - "Tehniskie dati").
- Pievienojiet S8/S80 tieši sadzīves elektrotīkla kontaktligzdai. Sadalītāju vai pagarinātāju izmantošana var izraisīt pārkaršanu.
- Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus. JURA neieteiktu produktu lietošana var sabojāt ierīci.
- Nelietojiet ar piedevām apstrādātas kafijas pupiņas vai karamelizētas kafijas pupiņas.
- Tvertnē pildiet tikai svaigu, aukstu ūdeni.
- Izslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, ja dodaties projām uz ilgāku laiku, un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci, izņemot gadījumus, kad tas notiek atbildīgās personas uzraudzībā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, atrasties ierīces tuvumā vai nepārtraukti uzraugiet viņus.
- 8 gadus veci vai vecāki bērni drīkst lietot ierīci bez uzraudzības, ja ir apmācīti par tās drošu lietošanu. Bērniem ir jāapzinās un jāsaprot iespējamie riski, ko rada nepareiza lietošana.

Cilvēki, tostarp bērni, kuriem

- ir nepietiekamas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas drošai ierīces lietošanai vai
- nepietiekama pieredze vai zināšanas par drošu ierīces lietošanu

lietošanas laikā ir jāuzrauga atbildīgajai personai vai jāapmāca par pareizu ierīces lietošanu.

Droša CLARIS Smart filtra lietošana:

- Filtrs ir jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Glabājiet filtru sausā vietā aizvērtā iepakojumā.
- Sargājiet filtru no karstuma un tiešiem saules stariem.
- Nelietojiet bojātu filtru.
- Neatveriet filtru.

# 1 Sagatavošana un pirmā lietošanas reize

## JURA internetā

Apmeklējiet mūsu interneta vietni. Varat lejupielādēt **īsu lietošanas pamācību** savai ierīcei JURA mājas lapā ([www.jura.com](http://www.jura.com)). Tajā ir atrodama arī interesanta un aktuāla informācija par jūsu S8/S80 un visiem kafijas aspektiem.

Ja jums nepieciešama palīdzība saistībā ar savas ierīces lietošanu, tā ir pieejama [www.jura.com/service](http://www.jura.com/service).

## Lietošana ar skārienjūtīgu displeju

Jūsu S8/S80 ierīcei ir skārienjūtīgs displejs. Skārienjūtīgo displeju var lietot divos veidos:

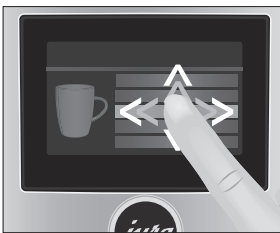
### ■ Pieskāriens

Pieskarieties displejam ar pirkstu, piemēram, lai uzsāktu kafijas pagatavošanu vai mainītu dažādus iestatījumus programmēšanas režīmā.



### ■ Vilkšana

Pārvietojiet pirkstu pa displeju no kreisās uz labo pusi vai no augšas uz apakšu (un otrādi). Piemēram, varat izvēlēties kādu no kafijas dzērieniem produkta izvēles skatījumā vai pārslēgties starp dažādām programmas izvēlnēm programmēšanas režīmā.



## Ierīces iestatīšana

Sagatavojot savu S8/S80 lietošanai, ievērojiet šādas prasības:

- Novietojiet S8/S80 uz horizontālas, ūdensizturīgas virsmas.
- Novietojiet S8/S80 vietā, kur ierīce ir aizsargāta pret pārkaršanu. Nodrošiniet, lai ventilācijas atveres nebūtu aizsegtas.



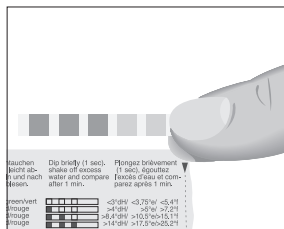
## Pupiņu tvertnes piepildīšana

### UZMANĪBU

Kafijas pupiņas, kas ir apstrādātas ar piedevām (piemēram, cukuru), malta kafija vai šķīstošā kafija var bojāt dzirnaviņas.

- ▶ Iepildiet pupiņu tvertnē tikai graudzētas, neapstrādātas kafijas pupiņas.
- ▶ Noņemiet aromāta saglabāšanas vāku.
- ▶ Iztīriet no pupiņu tvertnes netīrumus un svešķermeņus.
- ▶ Piepildiet pupiņu tvertni ar kafijas pupiņām un aizveriet aromāta saglabāšanas vāku.

## Ūdens cietības noteikšana



Pirmajā ierīces lietošanas reizē ir jāiestata ūdens cietība. Ja nezināt savu ūdens cietību, varat vispirms to noskaidrot. Izmantojiet ierīces komplektā iekļautos Aquadur® testerus.

- ▶ Uz neilgu laiku (1 sekundi) novietojiet testeru zem tekoša ūdens. Nokratiet ūdeni.
- ▶ Nogaidiet aptuveni 1 minūti.
- ▶ Tad ūdens cietības pakāpi varēs nolasīt no Aquadur® testera krāsas un apraksta uz iepakojuma.

## Pirmā lietošanas reize

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

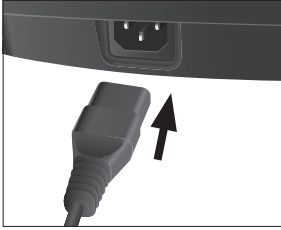
Lietojot ierīci ar bojātu elektrības vadu, pastāv nāvējoša elektrības trieciena risks.

- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tās ir bojāta, vai ir bojāts elektrības vads.


### UZMANĪBU

Piens, gāzēts minerālūdens un citi šķidrums var bojāt ierīces ūdens tvertni.

- ▶ Tvertnē pildiet tikai svaigu, aukstu ūdeni.



**Obligāta prasība:** Pupiņu tvertnei ir jābūt uzpildītai.

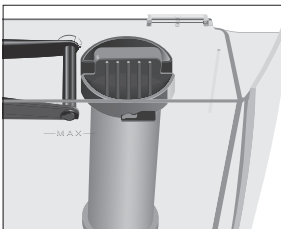
- ▶ Pievienojiet elektrības vadu ierīcei.
  - ▶ Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
  - ▶ Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu , lai ieslēgtu S8/S80.
- ‘Sprachauswahl’ (valodas izvēle) / ‘Deutsch’

**i** Lai attēlotu vairāk valodu, pavirziet pirkstu uz leju vai uz augšu izvēles sarakstā, līdz ir izcelta vēlamā valoda (piemēram, "English" (angļu)).

- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz īsu brīdi parādās "Saved" (Saglabāts), apstiprinot iestatījumu.
- "Water hardness" (Ūdens cietība)

**i** Ja nezināt sava ūdens cietību, tā vispirms ir jānoskaidro. (Skatiet 1. sadaļu - "Sagatavošana un pirmā lietošanas reize - ūdens cietības noteikšana").

- ▶ Velciet pirkstu pa displeju, lai mainītu ūdens cietības iestatījumu, piemēram, uz '25 °dH'.
  - ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).
- "Insert filter" (Ievietot filtru)
- ▶ Novietojiet vienu trauku zem kafijas teknes un otru zem smalko putu putotāja.
  - ▶ Izņemiet ūdens tvertni un izskalojiet to ar aukstu ūdeni.
  - ▶ Uzstādiet filtra pagarinājumu, kas atrodas CLARIS Smart filtra virspusē.



- ▶ Ievietojiet filtru kopā ar pagarinājumu ūdens tvertnē.
- ▶ Pagrieziet filtra kasetni pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā.

- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

**i** Ierīce automātiski nosaka, ka ir ievietota filtra kasetne.

"Filter operation" (Filtra darbība) / "Saved" (Saglabāts)

"Filter is being rinsed", notiek filtra skalošana. No smalko putu putotāja izplūst ūdens.

**i** Ūdenim var būt nedaudz mainīta krāsa. Tas nav kaitīgi veselībai un neietekmē garšu.

"System is filling" (Notiek sistēmas uzpildīšana)

"Empty drip tray" (Iztukšot pilienu tvertni)

- ▶ Iztukšojiet pilienu tvertni un uzstādiet to atpakaļ ierīcē.

- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes trauku.

"Machine is heating" (Ierīce uzkarst)

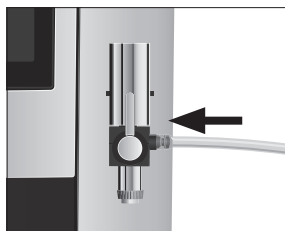
"Machine is rinsing" (Automāts uzsilst), notiek sistēmas skalošana. Skalošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns. Jūsu S8/S80 ierīce ir gatava lietošanai.

**i** Ja filtrs ir aktīvs, uz to norāda zils filtra simbols displeja augšpusē.

## Piena sistēmas pieslēgšana

Jūsu S8/S80 pagatavo vieglas, samtainas piena putas ar nevainojamu noturību. Vissvarīgākā prasība piena putošanai ir temperatūra - pienam ir jābūt 4–8 °C temperatūrā. Tāpēc mēs iesakām lietot piena dzesētāju vai piena tvertni.

- ▶ Noņemiet aizsargpārklājumu no piena sistēmas.
- ▶ Pievienojiet piena caurulīti piena sistēmai.
- ▶ Pievienojiet piena caurulītes otru galu piena tvertnei vai piena dzesētājam.





## Piederuma pievienošana (ar bezvadu savienojumu)

Jums ir iespēja bez vadiem pievienot savu S8/S80 saderīgam piederumam (piemēram, Cool Control Wireless piena dzesētājam). Lai to izdarītu, apkopes ligzdai ir jābūt pievienotam Cool Control vai JURA Smart Connect uztvērējam.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties 'P'.
- ▶ Pieskarieties "Machine settings" (Ierīces iestatījumi)
- ▶ Pieskarieties "Switch off after" (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Connect accessory" (Pievienot piederumu).
- ▶ Pieskarieties "Connect accessory".
- ▶ "Connect accessory" (Pievienot piederumu)
- ▶ Tagad sekojiet norādījumiem uz displeja, lai pievienotu S8/S80 piederumu.

## 2 Dzērienu pagatavošana

### Pamatinformācija par dzērienu pagatavošanu:

- Maļšanas laikā varat mainīt atsevišķu produktu **kafijas stiprumu**. Lai to izdarītu, velciet pirkstu pa displeju.
- Gatavošanas laikā varat mainīt iestatīto **daudzumu** (piemēram, ūdens vai piena putu daudzumu). Lai to izdarītu, velciet pirkstu pa displeju.
- Gatavošanu jebkurā laikā var apturēt. Lai to izdarītu, pieskarieties **"Cancel" (Atcelt)**.

Kafija vislabāk garšo karsta. Auksta porcelāna tasīte atdzesē dzērienu un maina tā garšu. Tāpēc mēs iesakām tasītes iepriekš uzsildīt. Pilnu kafijas aromātu var iegūt tikai iepriekš uzsildītās tasītēs. Pie specializētā tirgotāja varat iegādāties JURA tasišu sildītāju.

Jūs varat iestatīt **pastāvīgos iestatījumus** visiem produktiem programmēšanas režīmā (skatiet 4. sadaļu "Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā - Produkta iestatījumu maiņa").

### Dzērienu pagatavošanas veidi

S8/S80 piedāvā dažādus veidus, kā pagatavot kafijas dzērienus, pienu vai karstu ūdeni.

**Gatavošana, izmantojot sākuma ekrānu:** Vienkārši pieskarieties vēlamajam produktam. Sākuma ekrānā pēc noklusējuma tiek attēloti šādi produkti:

"Espresso" (Espresso)	"Coffee" (Kafija)	"2 x Coffee" (2 x kafija)	"Hot water" (Karsts ūdens)
"Cappuccino" (Kapučīno)	"Latte macchiato" (Latte Macchiato)	"Flat White" (Flat White)	"Milk foam" (Piena putas)

**Gatavošana, izmantojot produktu izvēles skatījumu:** Sākuma ekrānā ir attēloti tikai daži no produktiem, ko ir iespējams pagatavot. Kad pieskaraties produktam izvēles simbolam augšējā labajā pusē, **produktu izvēles skatījumā tiek attēloti vairāk produkti.**

Velciet pirkstu pa displeju, lai izceltu vēlamo produktu. Pieskarieties produktam, lai sāktu gatavošanu. Produktu izvēles skatījumā tiek attēloti šādi papildu produkti:

- "Milk" (Piens)
- "Caffè latte"
- "Hot water for green tea" (Karsts ūdens zaļajai tējai)
- "2 x Ristretto" (2 x ristretto)
- "2 x Espresso" (2 x espresso)
- "Ristretto" (Ristretto)
- "Macchiato" (Macchiato)

- i** Produktu izvēles skatījums automātiski tiek paslēpts, ja 10 sekunžu laikā netiek uzsākta gatavošana.
- i** Pēdējais izvēlētais produkts vienmēr ir redzams kā pirmais produktu izvēles skatījumā.
- i** Jūs varat pārvietot jebkuru no S8/S80 ieprogrammētajiem standarta produktiem vēlamajā pozīcijā sākuma ekrānā un pievienot to savai izlasei. Jūs varat pārkopēt un personalizēt savus iecienītākos kafijas dzērienus, piešķirot tiem jaunu produkta nosaukumu un individuālus iestatījumus (piemēram, daudzumu un kafijas stiprumu) (skatiet 4. sadaļu: "Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā - Produkta iestatījumu maiņa"). Ņemiet vērā, ka nākamajās sadaļās sniegtie apraksti vienmēr attiecas uz noklusējuma iestatījumiem.

## Ristretto, espresso un citi kafijas dzērieni



**Piemērs:** Rikojieties šādi, lai pagatavotu vienu kafiju.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes tasīti.
- ▶ Pieskarieties "Coffee" (Kafija).

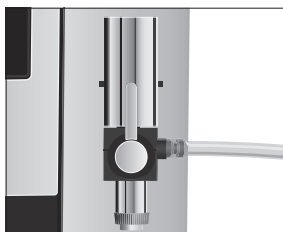
Sākas gatavošana. Tasītē ieplūst kafijai iestatītais ūdens daudzums.

Gatavošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

## Divi ristretto, divi espresso un divas kafijas



## Latte Macchiato, kapučīno un citi kafijas dzērieni ar pienu



**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai pagatavotu **divus ristretto** (izmantojot produktu izvēles skatījumu).

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes divas tasītes.
- ▶ Pieskarieties produktu izvēles simbolam (augšējā labajā pusē), lai atvērtu produktu izvēles skatījumu.
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "2 x Ristretto" (2 x ristretto).

- ▶ Pieskarieties "2 x Ristretto", lai sāktu gatavošanu.

Sākas gatavošana. Tasītēs ieplūst kafijai iestatītais ūdens daudzums. Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu S8/S80 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

Jūsu S8/S80 pagatavo Latte Macchiato, kapučīno un citus kafijas dzērienus ar pienu ar vienu pieskārienu pogai. Nav nepieciešams pārvietot glāzi vai tasīti.

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai pagatavotu vienu Latte Macchiato.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns. Smalko putu putotājam ir jābūt pievienotam piena traukam.

- ▶ Novietojiet zem smalko putu putotāja glāzi.

- ▶ Iestatiet profesionālā smalko putu putotāja selektora slēdzi piena putu pozīcijā (skatiet attēlu).

- ▶ Pieskarieties "Latte macchiato".

Displejā parādās "Latte macchiato", un glāzē ieplūst iestatītais piena putu daudzums.

**i** Ir īss laika intervāls, kamēr karstais piens atdalās no piena putām. Tas ļauj izveidoties tipiskajiem Latte Macchiato slāņiem.

Sākas kafijas gatavošana. Glāzē ieplūst espresso iestatītais ūdens daudzums. Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu S8/S80 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

- i** 15 minūtes pēc gatavošanas notiek automātiska vieglo putu putotāja skalošana (skatiet 2/3 sadaļu: "2/3 Apkopes statuss - Automātiskā piena sistēmas skalošana"). Tāpēc pēc piena gatavošanas vienmēr novietojiet zem smalko putu putotāja trauku.

Lai nodrošinātu, ka smalko putu putotājs vienmēr darbojas nevainojami, tas ir jāiztīra **katru dienu**, kad ir gatavots piens (skatiet 5. sadaļu "Apkope - Piena sistēmas tīrīšana").

## Silts piens un piena putas

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai sagatavotu **karstu pienu**.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns. Piena sistēmai ir jābūt pievienotam pienam.

- ▶ Novietojiet zem smalko putu putotāja tasīti.



- ▶ Iestatiet profesionālā smalko putu putotāja regulējamo slēdzi piena pozīcijā (skatiet attēlu).

- i** Ja vēlaties sagatavot **piena putas**, iestatiet regulējamo slēdzi piena putu pozīcijā (regulējamais slēdzis horizontālā pozīcijā).

- ▶ Pieskarieties **"Milk foam" (Piena putas)**.

Tiek pagatavotas piena putas. Tasītē ieplūst iestatītais piena daudzums.

Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu S8/S80 ierīce atkal ir gatava lietošanai.

Lai nodrošinātu, ka smalko putu putotājs vienmēr darbojas nevainojami, tas ir jāiztīra **katru dienu**, kad ir gatavots piens (skatiet 5. sadaļu "Apkope - Piena sistēmas tīrīšana").

## Maltā kafija

Varat izvēlēties izmantot otru kafijas veidu, piemēram, kafiju bez kofeīna, ar uzpildes piltuvi maltajai kafijai.

- i** Nekad nepievienojiet vairāk nekā divas maltas kafijas mērkarotes bez kaudzes.

- i** Izmantojiet kafiju, kas nav samalta pārāk smalki. Ļoti smalka kafija var nosprostot sistēmu, kā rezultātā kafija tikai pil.
- i** Ja neuzpildāt ierīci ar pietiekamu daudzumu maltas kafijas, displejā parādās "Not enough ground coffee" (Nepietiek malta kafija) un S8/S80 pārtrauc darboties.
- i** Vēlamais kafijas dzēriens ir jāpagatavo aptuveni vienas minūtes laikā pēc maltās kafijas uzpildīšanas. Pretējā gadījumā S8/S80 pārtrauc darbību un atkal ir gatavs lietošanai.

Visi kafijas dzērieni ar malto kafiju vienmēr tiek gatavoti pēc viena un tā paša modeļa.

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai pagatavotu vienu espresso, izmantojot malto kafiju.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes espresso tasīti.
- ▶ Atveriet piltuves vāku maltajai kafijai.  
"Please add ground coffee" (Piebērt maltu kafiju)
- ▶ Ievietojiet vienu mērkaroti bez kaudzes maltās kafijas uzpildes piltuvē.
- ▶ Aizveriet uzpildes piltuves vāku.
- ▶ Pieskarieties "Espresso" (Espresso).

Sākas gatavošana. Displejā parādās "Espresso", un tasītē ieplūst espresso iestatītais ūdens daudzums.

Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu S8/S80 ierīce atkal ir gatava lietošanai.



## Dzirnaviņu regulēšana

### UZMANĪBU

Jūs varat pielāgot dzirnaviņas jūsu kafijas graudzējuma pakāpei.

Ja regulējat maluma pakāpi, kamēr dzirnaviņas nedarbojas, var sabojāt dzirnaviņu regulēšanas slēdzi.

- ▶ Regulējiet maluma vienmērību tikai tad, kad dzirnaviņas darbojas.

Maluma pakāpe ir pareiza, ja kafija vienmērīgi izplūst no kafijas teknes. Papildus izveidojas smalkas, biezas putiņas.

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai mainītu maluma pakāpi espresso pagatavošanas laikā.



**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes tasīti.
  - ▶ Atveriet dzirnaviņu regulēšanas slēdža vāku.
  - ▶ Pieskarities "Espresso", lai sāktu gatavošanu.
  - ▶ Pagrieziet dzirnaviņu regulēšanas slēdzi vēlamajā pozīcijā, **kamēr** dzirnaviņas darbojas.
- Tasītē iepļūst iestatītais ūdens daudzums. Gatavošana apstājas automātiski.

## Karstais ūdens

S8/S80 piedāvā dažādus karstā ūdens sagatavošanas veidus: "Hot water" (Karsts ūdens) un "Hot water for green tea" (Karsts ūdens zaļajai tējai).

Lai iegūtu nevainojamu ūdens plūsmu, izmantojiet komplektā iekļauto karstā ūdens sprauslu.

### ⚠ UZMANĪBU

Pastāvs risks applaucēties ar karstā ūdens šļakatām.

- ▶ Izvairieties no tiešas saskares ar ādu.

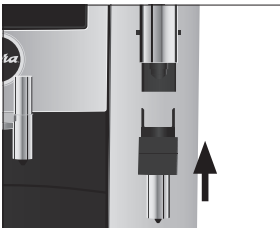
**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai sagatavotu karstu ūdeni **zaļajai tējai**.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarities produktu izvēles simbolam (augšējā labajā pusē), lai atvērtu produktu izvēles skatījumu.
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Hot water for green tea" (Karsts ūdens zaļajai tējai).
- ▶ Pieskarities "Hot water for green tea" (Karsts ūdens zaļajai tējai).  
"Insert hot-water nozzle" (Ievietojiet karstā ūdens sprauslu)
- ▶ Noņemiet profesionālo vieglo putu putotāju no piena sistēmas.
- ▶ Pievienojiet karstā ūdens sprauslu piena sistēmai.
- ▶ Pieskarities "Next" (Tālāk).

"Hot water for green tea" (Karsts ūdens zaļajai tējai), tasītē iepļūst iestatītais ūdens daudzums.

Gatavošana apstājas automātiski. Jūsu S8/S80 ierīce atkal ir gatava lietošanai.



## 3 Lietošana ikdienā

### Ūdens tvertnes uzpildīšana

Ierīces ikdienas apkope un higiēnas ievērošana, strādājot ar pienu, kafiju un ūdeni, nodrošina nevainojamu kafiju ik reizi. Tāpēc ūdens ir jānomaina **katru dienu**.


#### UZMANĪBU

Piens, gāzēts minerālūdens un citi šķidrumi var bojāt ierīces ūdens tvertni.

- ▶ Tvertnē pildiet tikai svaigu, aukstu ūdeni.
- ▶ Atveriet ūdens tvertnes vāku.
- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un izskalojiet to ar aukstu ūdeni.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.
- ▶ Atveriet ūdens tvertnes vāku.

### Ierīces ieslēgšana



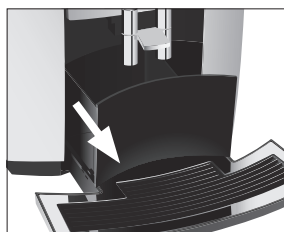
- ▶ Novietojiet zem kafijas teknes trauku.
- ▶ Nospiežiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu , lai ieslēgtu S8/S80.

"Welcome to JURA" (Sveicināti JURA)

"Machine is heating" (Automāts uzsilst)

"Machine is rinsing" (Automāts skalojas), notiek sistēmas skalošana. Skalošana apstājas automātiski. Jūsu S8/S80 ierīce ir gatava lietošanai.

### Ikdienas apkope



Lai nodrošinātu uzticamu jūsu S8/S80 kalpošanu daudzu gadu garumā un nevainojamu kafijas kvalitāti, ierīcei ir nepieciešama ikdienas apkope.

- ▶ Izņemiet pilienu tvertni.
- ▶ Iztukšojiet kafijas biežumu tvertni un pilienu tvertni. Noskalojiet tos abus ar siltu ūdeni.

**i** Vienmēr iztukšojiet kafijas biežumu tvertni, kad ierīce ir **ieslēgta**. Tikai tā var atiestatīt kafijas biežumu skaitītāju.

- ▶ Ievietojiet atpakaļ kafijas biežumu tvertni un pilienu tvertni.



- ▶ Izskalojiet tvertni ar tīru ūdeni.
- ▶ Iztīriet piena sistēmu (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Piena sistēmas tīrīšana").
- ▶ Noņemiet piena caurulīti un rūpīgi izskalojiet to zem tekoša ūdens.
- ▶ Izjauciet un izskalojiet piena sistēmu (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Profesionālā vieglo putu putotāja izjaukšana un skalošana").
- ▶ Noslaukiet ierīces virsmu ar tīru, mīkstu, mitru drānu (piemēram, mikrošķiedras audumu).

**i** Lai notīrītu displeju, atslēdziet to izvēlnē **"Maintenance status"** (Apkopes statuss) / **"Lock display"** (Bloķēt displeju).

Papildu informācija par jūsu S8/S80 kopšanu programmēšanas režīmā ir pieejama izvēlnē **"Maintenance status"** (Apkopes statuss) / **"Maintenance information"** (Apkopes informācija).

## Regulāra apkope


Veiciet šādas apkopes darbības **regulāri** vai **kad nepieciešams**:

- Higiēnas nolūkos ieteicams regulāri (aptuveni reizi 3 mēnešos) nomainīt piena caurulīti un maināmo piena tekni. Rezerves daļas ir pieejamas no specializētajiem tirgotājiem.
- Iztīriet ūdens tvertnes iekšpusi, piemēram, ar suku. Plašāka informācija par ūdens tvertni ir sniegta šajā lietošanas pamācībā (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Ūdens tvertnes atkaļķošana").
- Tasīšu režģa augšā un apakšā var pielipt piena un kafijas atlikumi. Ja tā notiek, notīriet tasīšu režģi.

## Ierīces izslēgšana



Izslēdzot S8/S80, sistēma tiek automātiski izskalota, ja ir bijis pagatavots kafijas dzēriens. Ja ir bijis gatavots piens, jums tiks prasīts arī iztīrīt piena sistēmu.

- ▶ Novietojiet vienu trauku zem kafijas teknes un otru zem piena sistēmas.
- ▶ Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu .

**i** Ja ir bijis gatavots piens, jums tiks prasīts arī iztīrīt piena sistēmu ("**Clean the milk system**" (**Tīrīt piena sistēmu**)). Pēc 10 sekundēm izslēgšanās process automātiski turpinās.

Ja ir bijis gatavots piens, bet nav sāka piena sistēmas tīrīšana, piena sistēma vispirms tiek izskalota ("**Milk system is being rinsed**" (**Tiek skalota piena sistēma**)).

"**Machine is rinsing**" (**Automāts skalojas**), notiek sistēmas skalošana. Darbība apstājas automātiski. Jūsu S8/S80 izslēdzas.

## 4 Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā

Pieskarieties 'P', lai atvērtu programmēšanas režīmu. Velciet pirkstu pa displeju, lai pārvietotos pa dažādiem programmas izvēlnēm un pastāvīgi saglabātu vēlamos iestatījumus. Var mainīt šādus iestatījumus:

Programmas sadaļa	Apakšsadaļa	Skaidrojums
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)	"Switch off after" (Izslēgties pēc)	► Iestatiet laiku, pēc kura S8/S80 automātiski izslēdzas.
	"Save energy" (Taupīt enerģiju)	► Aktivēt enerģijas taupīšanas režīmu.
	"Operating instructions" (Eksploatācijas instrukcija)	► Aktivēt/dezaktivēt lietošanas pamācību par profesionālā vieglo putu putotāja un karstā ūdens sprauslas lietošanu.
	"Factory setting" (Rūpnīcas uzstādījumi)	► Ierīces rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana.
	"Units" (Vienības)	► Izvēlieties ūdens daudzuma mērvienību.
	"Display" (Displejs)	► Mainīt displeja spilgtumu.
	"Water hardness" (Ūdens cietība)	► Varat iestatīt ūdens cietības pakāpi.
	"Choose language" (Valodas izvēle)	► Izvēlieties valodu..
	"Product counter" (Produktu skaitītājs), "Maintenance counter" (Apkopes programmu skaits)	► Sekojiet līdzi visiem pagatavotajiem produktiem un apskatiet izpildīto apkopes programmu skaitu.
	"Demo mode" (Izmēģinājuma režīms)	Demo režīmā nevar pagatavot nekādus produktus.
"Connect accessory" (Pievienot aksesuāru), "Disconnect accessories" (Atvienot aksesuārus) (Tiek attēlots tikai tad, ja tiek izmantots JURA Smart Connect.)	► Bez vadiem pievienojiet S8/S80 JURA piederumam vai atvienojiet savienojumu.	
"Version" (Versija)	Programmatūras versija	

Programmas sadaļa	Apakšsadaļa	Skaidrojums
"Maintenance status" (Apkopes status)	"Clean the milk system" (Tīrīt piena sistēmu), "Clean" (Tīrīšana), "Change filter" (Nomainīt filtru) (tikai tad, ja ir uzstādīts filtrs), "Descale" (Atkaļķošana), "Rinse" (Skalot), "Lock display" (Bloķēt displeju), "Maintenance information" (Apkopes informācija)	► <b>Šeit varat sākt</b> nepieciešamo apkopes programmu vai noskaidrot, kādas apkopes darbības ir nepieciešamas.
"Product settings" (Produkta uzstādījumi)		► Izvēlieties iestatījumus kafijas dzērieniem un karstajam ūdenim.

## Produkta iestatījumi

Pieskarieties produktam sākuma ekrānā uz **aptuveni 2 sekundēm**, lai apskatītu iestatījumu iespēju klāstu:

- **"Product settings" (Produkta uzstādījumi)**: Norādiet individuālus iestatījumus, piemēram, kafijas stiprumu, ūdens daudzumu u.c.
  - **"Product name" (Produkta nosaukums)**: Mainiet produkta nosaukumu.
  - **"Delete" (Dzēst)**: Noņemt produktu no sākuma ekrāna.
  - **"Replace product" (Nomainīt dzērienu)**: Aizstāt produktu sākuma ekrānā ar jūsu iecienītākajiem.
  - **"Copy product" (Kopēt dzērienu)**: Nokopējiet jebkuru produktu, piemēram, lai izveidotu variantu ar jaunu produkta nosaukumu un individuāliem iestatījumiem.
  - **"Double product" (Divkārsot dzērienu)** (izņemot dzērienus ar pienu vai karstam ūdenim): Sagatavojiet izvēlēto produktu dubultā.
- i** Varat mainīt iestatījumus tikai tiem produktiem, kas ir saglabāti sākuma ekrānā.

## Produkta iestatījumu maiņa

Šādus iestatījumus var pastāvīgi saglabāt visiem kafijas dzērieniem, pienam un karstajam ūdenim:

Dzēriens	Kafijas stiprums	Daudzums	Vairāk iestatījumu
Ristretto, espresso	10 līmeņi	Kafija: 15 ml – 80 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt/dubultais produkts
Kafija	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt/dubultais produkts
Divi ristretto, divi espresso, divas kafijas	–	Kafija: vienam produktam iestatītais daudzums tiek dubultots	Temperatūra (kā vienam produktam), produkta nosaukums, dzēst produktu
Kapučīno, kafija ar pienu, caffè latte	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml Piens: 1 sek. – 120 sek.	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Latte Macchiato	10 līmeņi	Kafija: 25 ml – 240 ml Piens: 1 sek. – 120 sek. Intervāls: 0 sek. – 60 sek.	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Macchiato	10 līmeņi	Kafija: 15 ml – 80 ml Piens: 1 sek. – 120 sek.	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Piena putas, piens	–	Piens: 1 sek. – 120 sek.	Produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu
Karsts ūdens, karsts ūdens zaļajai tējai	–	Ūdens: 25 ml – 450 ml	Temperatūra (zema, normāla, augsta), produkta nosaukums, dzēst/aizstāt/kopēt produktu

Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā vienmēr seko vienam un tam pašam modelim.

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai mainītu kafijas stiprumu vienam espresso

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties **"Espresso"** uz **aptuveni 2 sekundēm**, līdz parādās iespējamo iestatījumu saraksts.
- ▶ Pieskarieties **"Product settings" (Dzēriena iestatījumi)**. **"Espresso" (Espresso)**
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās **"Coffee strength" (Kafijas stiprums)**.

- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu kafijas stipruma iestatījumu.
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).
- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

### Automātiskā izslēgšanās

Liekot S8/S80 automātiski izslēgties, jūs varat samazināt enerģijas patēriņu. Ja šī funkcija ir aktivizēta, S8/S80 automātiski izslēdzas, kad pagājis iestatītais laiks kopš ierīces pēdējās darbināšanas.

Varat iestatīt automātisko izslēgšanos pēc 15 minūtēm, 30 minūtēm vai 1-9 stundām.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ' P '.  
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings" (Automāta uzstādījumi).  
"Switch off after" (Izslēgties pēc)
- ▶ Pieskarieties "Switch off after".  
"Switch off after" (Izslēgties pēc)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu izslēgšanās laiku.
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).  
"Switch off after" (Izslēgties pēc)
- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

### Enerģijas taupīšanas režīms

Programmas vienumā "Machine settings" (Automāta uzstādījumi) / "Save energy" (Enerģijas taupīšana) varat iestatīt enerģijas taupīšanas režīmu:

- "Save energy" (Taupīt enerģiju) / '1'
  - Drīz pēc pēdējās gatavošanas S8/S80 pārtrauc sildīšanu. Displejā parādās "ESM" simbols (E.S.M.®, enerģijas taupīšanas režīms).
  - Pirms varat pagatavot kafijas dzērienu, kafijas dzērienu ar pienu vai karstu ūdeni, ierīcei ir jāsakarst.
- "Save energy" (Taupīt enerģiju) / '0'

- Visus kafijas dzērienus, kafijas dzērienus ar pienu un karsto ūdeni var pagatavot bez gaidīšanas.

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai izslēgtu enerģijas taupīšanas režīmu.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ' P ' .  
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings".  
"Switch off after" (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Save energy" (Taupīt enerģiju).
- ▶ Pieskarieties "Save energy" (Taupīt enerģiju).  
"Save energy" (Taupīt enerģiju)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa regulatoru un iestatiet to uz '0'.
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).  
"Save energy" (Taupīt enerģiju)
- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

## Lietošanas pamācība

Programmas vienumā "Machine settings" (Ierīces iestatījumi) / "Operating instructions" (Lietošanas pamācība) varat izvēlēties, vai gatavošanas laikā tiek attēlotas instrukcijas par profesionālā vieglo putu putotāja un karstā ūdens sprauslas lietošanu.

**Piemērs:** Lietošanas instrukciju attēlošanas pārtraukšana.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ' P ' .  
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Automāta uzstādījumi".  
"Switch off after" (Izslēgties pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Operating instructions" (Ekspluatācijas instrukcija).
- ▶ Pieskarieties "Operating instructions" (Ekspluatācijas instrukcija).  
"Operating instructions" (Ekspluatācijas instrukcija)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa regulatoru un iestatiet to uz '0'.
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).  
"Operating instructions" (Ekspluatācijas instrukcija)

- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

## Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana

Programmas vienumā "Machine settings" (Automāta uzstādījumi) / "Factory setting" (Rūpnīcas iestatījumi) var atiestatīt ierīces rūpnīcas iestatījumus. Jūsu S8/S80 izslēdzas.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ' P ' .  
"Machine settings" (Ierīces iestatījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings".  
"Switch off after" (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Factory setting" (Rūpnīcas uzstādījumi).
- ▶ Pieskarieties "Factory setting".  
"Factory setting" (Rūpnīcas uzstādījumi) / "Reset the machine to the factory settings?" (Vai atiestatīt visus automāta rūpnīcas uzstādījumus?)
- ▶ Pieskarieties "Yes" (Jā).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).  
Jūsu S8/S80 izslēdzas.

## Ūdens daudzuma mērvienība

Programmas vienumā "Machine settings" (Ierīces iestatījumi) / "Units" (Mērvienības) varat iestatīt izmantoto mērvienību ūdenim.

**Piemērs:** Rikojieties šādi, lai mainītu ūdens mērvienību no "ml" uz "oz" (uncēm).

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ' P ' .  
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings" (Automāta uzstādījumi).  
"Switch off after" (Izslēgšanās pēc)
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Units" (Mērvienības).
- ▶ Pieskarieties "Units" (Mērvienības).  
"Units" (Mērvienības)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu iestatījumu uz "oz".
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).



Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).  
"Units" (Mērvienības)

- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

## Displeja spilgtums

Programmas vienumā "Machine settings" (Automāta uzstādījumi) / "Display" (Displejs) varat iestatīt displeja spilgtumu (procentos).

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ' P '.  
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings" (Automāta uzstādījumi).
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Display" (Displejs).
- ▶ Pieskarieties "Display" (Displejs).  
"Display" (Displejs)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu iestatījumu.
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).  
"Display" (Displejs)
- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

## Ūdens cietības iestatīšana

Jo cietāks ir ūdens, jo biežāk S8/S80 ir nepieciešama atkaļķošana. Tāpēc ir svarīgi pareizi iestatīt ūdens cietību.

Ūdens cietība ir iestatīta ierīces pirmajā lietošanas reizē. Šo iestatījumu var jebkurā laikā mainīt.

Ūdens cietību var brīvi mainīt robežās no 1°dH līdz 30°dH.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties ' P '.  
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings" (Automāta uzstādījumi).
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Water hardness" (Ūdens cietība).

#### 4 Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā

- ▶ Pieskarieties "Water hardness".  
"Water hardness" (Ūdens cietība)
- ▶ Tagad velciet pirkstu pa kreisi vai pa labi, lai mainītu iestatījumu.
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).  
"Water hardness" (Ūdens cietība)
- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

#### Valoda

Šajā programmas vienumā varat iestatīt S8/S80 izmantoto valodu.

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai nomainītu valodu no "English" (angļu) uz "Deutsch" (vācu).

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties 'P'.  
"Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings" (Automāta uzstādījumi).
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Choose language" (Valodas izvēle).
- ▶ Pieskarieties "Choose language".  
"Choose language" (Valodas izvēle)
- ▶ Velciet pirkstu pa displeju līdz centrā tiek attēlota vēlamā valoda, piemēram, "Deutsch" (vācu).
- ▶ Pieskarieties "Save" (Saglabāt).  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Gespeichert" (Saglabāts).  
"Sprachauswahl"
- ▶ Pieskarieties "Zurück" tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

#### Informācijas apskatīšana

Programmas vienumā "Machine settings" (Automāta uzstādījumi) varat apskatīt šādu informāciju:

- "Product counter" (Produktu skaitītājs): Pagatavoto kafijas dzērienu, kafijas dzērienu ar pienu un karsto ūdeni skaits
- "Maintenance counter" (Apkopes reižu skaitītājs): Izpildīto apkopes programmu (tīrīšanas, atkaļķošanas u.c.) skaits
- "Version" (Versija): Programmatūras versija

**Piemērs:** Rīkojieties šādi, lai apskatītu sagatavoto kafijas dzērienu skaitu.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Pieskarieties 'P'.
- ▶ "Machine settings" (Automāta uzstādījumi)
- ▶ Pieskarieties "Machine settings" (Automāta uzstādījumi).
- ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Product counter" (Produktu skaitītājs).
- ▶ Pieskarieties "Product counter".
- ▶ "Product counter" (Produktu skaitītājs)
- ▶ Pieskarieties "Next" (Tālāk), lai apskatītu citu produktu skaitu.
- ▶ Pieskarieties "Back" (Atpakaļ) tik reizes, cik nepieciešams, lai atgrieztos sākuma ekrānā.

## 5 Apkope

Jūsu S8/S80 ir šādas integrētas apkopes programmas:

- Ierīces skalošana ("Rinse")
- Tīrīt piena sistēmu ("Clean the milk system")
- Filtra nomaiņa ("Change filter") (tikai tad, ja ir uzstādīts filtrs)
- Ierīces tīrīšana ("Clean")
- Ierīces atkaļķošana ("Descale")

- i** Veiciet ierīces tīrīšanu, ierīces atkaļķošana vai filtra nomaiņu, kad tas tiek pieprasīts.
- i** Pieskarieties ' P ' lai skatītu apkopes programmu sarakstu ("Maintenance status"). Kad josla ir pilnīgi sarkana, S8/S80 pieprasīs izpildīt atbilstošo apkopes programmu.
- i** Higiēnas nolūkos piena sistēma ir jāiztīra **katru dienu**, kad ir gatavots piens.

### Ierīces skalošana



Skalošanas operāciju var uzsākt manuāli jebkurā laikā.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Novietojiet vienu trauku zem kafijas teknes un otru zem vieglo putu putotāja.
  - ▶ Pieskarieties ' P '.
  - ▶ "Machine settings" (Ierīces iestatījumi)
  - ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Maintenance status" (Apkopes statuss).
  - ▶ Pieskarieties "Maintenance status".
  - ▶ "Clean" (Tīrīšana)
  - ▶ Velciet pirkstu pa ekrānu, līdz centrā parādās "Rinse" (Skalošana).
  - ▶ Pieskarieties "Rinse", lai sāktu skalošanu.
  - ▶ "Machine is rinsing" (Notiek ierīces skalošana)
  - ▶ "Milk system is being rinsed" (Notiek piena sistēmas skalošana)
- Skalošana apstājas automātiski. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

### Automātiskā piena sistēmas skalošana

**15 minūtes** pēc piena pagatavošanas notiek **automātiska** piena sistēmas skalošana. Tāpēc pēc piena gatavošanas vienmēr novietojiet zem piena sistēmas trauku.

## Piena sistēmas tīrīšana

Lai nodrošinātu, ka piena sistēma vienmēr darbojas nevainojami, tā ir jāiztīra **katru dienu**, kad ir gatavots piens

### UZMANĪBU


Izmantojot nepiemērotu tīrīšanas līdzekli, var bojāt ierīci un/vai atstāt ūdenī nogulsnes.

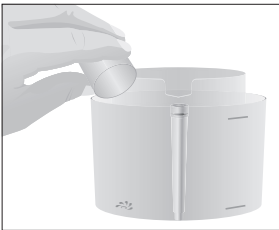
- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus.

**i** JURA piena sistēmas tīrīšanas līdzeklis ir pieejams pie specializētajiem izplatītājiem.

**i** Lai iztīrītu piena sistēmu, izmantojiet komplektā iekļauto tvertni.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās "Clean the milk system" (Tīrīt piena sistēmu).

- ▶ Pieskarieties "Clean the milk system" (Tīrīt piena sistēmu).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties "Clean the milk system" (Tīrīt piena sistēmu).
- ▶ Pieskarieties "Start" (Sākt).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties "Start" (Sākt).  
"Milk system cleaner" (Šķīdums skalošanai) / "Connect the milk tube" (Pievienot piena caurulīti) / "Fresh water" (Ūdens skalošanai)
- ▶ Atvienojiet piena caurulīti no piena tvertnes vai piena dzesētāja.
- ▶ Pievienojiet piena sistēmas tīrīšanas līdzekli tvertnes priekšējā daļā līdz **apakšējai atzīmei** (apzīmēta ar )
- ▶ Tad uzpildiet ūdeni līdz **augšējai atzīmei**.
- ▶ Novietojiet tvertni zem smalko putu putotāja.



- ▶ Pievienojiet piena caurulīti tvertnei.

**i** Lai pareizi pievienotu piena caurulīti tvertnei, caurulītei ir jābūt aprīkotai ar savienojumu.

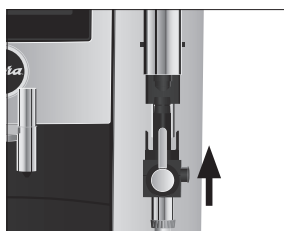
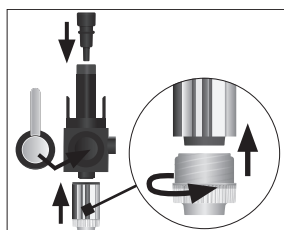
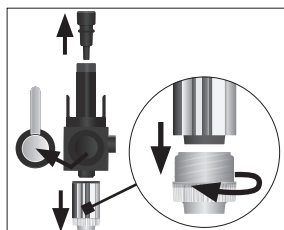
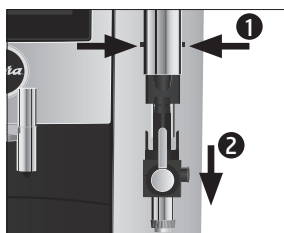
- ▶ Pieskarieties "Next" (Tālāk).  
"Milk system is being cleaned" (Tiek tīrīta piena sistēma)  
Operācija tiek pārtraukta, "Fresh water" (Ūdens skalošanai).
- ▶ Rūpīgi izskalojiet tvertni un piepildiet priekšējo daļu ar svaigu ūdeni līdz **augšējai atzīmei**.

- ▶ Novietojiet to zem vieglo putu putotāja un pievienojiet piena caurulīti atpakaļ pie tvertnes.
- ▶ Pieskarieties "Next" (Nākamais).  
"Milk system is being cleaned" (Tiek tīrīta piena sistēma)  
Darbība apstājas automātiski.

### Profesionālā smalko putu putotāja izjaukšana un skalošana

Lai profesionālais smalko putu putotājs darbotos nevainojami, higiēnas apsvērumu dēļ tas ir jāizjauk un jāizskalo **katru dienu**, ja ir bijis gatavots piens.

- ▶ Noņemiet piena caurulīti un rūpīgi izskalojiet to zem tekoša ūdens.
- ▶ Noņemiet profesionālo smalko putu putotāju.



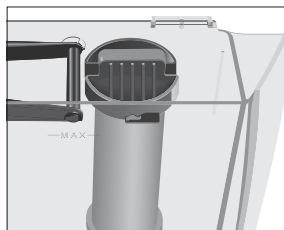
- ▶ Izjauciet smalko putu putotāju atsevišķās detaļās.
- ▶ Izskalojiet visas detaļas zem tekoša ūdens. Ja ir stipri piekaltuši piena atlikumi, vispirms iemērciet detaļas 250 ml auksta ūdens un 1 vāciņa JURA piena sistēmas tīrīšanas līdzekļa šķīdumā. Pēc tam rūpīgi izskalojiet detaļas.

- ▶ Salieciet atpakaļ profesionālo vieglo putu putotāju.

**i** Pārlicinieties, ka visas atsevišķās detaļas ir pareizi un cieši savienotas, lai nodrošinātu pareizu profesionālā smalko putu putotāja darbību.

- ▶ Uzstādiet vieglo putu putotāju atpakaļ pie piena sistēmas.

## Filtra ievietošana



Ja izmantojat CLARIS Smart filtru, jūsu S8/S80 nav nepieciešama atkaļķošana.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
- ▶ Uzstādiet filtra pagarinājumu, kas atrodas CLARIS Smart filtra augšpusē.
- ▶ Ievietojiet filtru kopā ar pagarinājumu ūdens tvertnē.
- ▶ Pagrieziet filtra kasetni pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

**i** Ierīce automātiski nosaka, ka ir ievietota filtra kasetne.

Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts).

"Filter is being rinsed" (Notiek filtra skalošana), ūdens plūst tieši pilienu tvertnē.

Filtra skalošana apstājas automātiski.

"Empty drip tray" (Iztukšot pilienu tvertni)

- ▶ Iztukšojiet pilienu tvertni un kafijas biezumu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.

Tiek attēlots sākuma ekrāns.

**i** Ja filtrs ir aktīvs, uz to norāda zils filtra simbols displeja augšpusē.

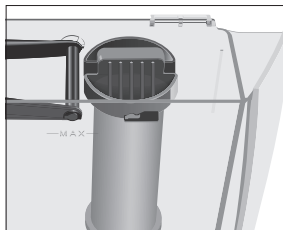
## Filtra nomaiņa

**i** Kad filtrs pārtrauc darboties (atkarībā no ūdens cietības iestatījuma) S8/S80 pieprasīs nomainīt filtru.

**i** CLARIS Smart filtri ir pieejami pie specializētajiem izplatītājiem.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās "Change the filter" (Nomainīt filtru).

- ▶ Pieskarieties "Change the filter" (Nomainīt filtru).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties "Change the filter" (Nomainīt filtru).
- ▶ "Change filter" (Nomainīt filtru)
- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
- ▶ Pagrieziet filtra kasetni pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izņemiet to kopā ar pagarinājumu no ūdens tvertnes.
- ▶ Uzstādiet filtra pagarinājumu **jaunā** CLARIS Smart filtra augšpusē.



- ▶ Ievietojiet filtru kopā ar pagarinājumu ūdens tvertnē.
- ▶ Pagrieziet filtru pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas vietā.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.  
Displejā uz neilgu laiku parādās "Saved" (Saglabāts). Ierīce automātiski nosaka, ka ir ievietots/nomainīts filtrs.  
"Filter is being rinsed" (Notiek filtra skalošana), ūdens plūst tieši pilienu tvertnē.  
Filtra skalošana apstājas automātiski.  
"Empty drip tray" (Iztukšot pilienu tvertni)
- ▶ Iztukšojiet pilienu tvertni un kafijas biezinātāju tvertni un uzstādiel tos atpakaļ ierīcē.  
Tiek attēlots sākuma ekrāns.

**i** Ja filtrs ir aktīvs, uz to norāda zils filtra simbols displeja augšpusē.

## Ierīces tīrīšana

Pēc 180 gatavošanas reizēm vai 80 ieslēgšanas skalošanas reizēm S8/S80 pieprasīs veikt tīrīšanu.

### UZMANĪBU

Izmantojot nepiemērotu tīrīšanas līdzekli, var bojāt ierīci un/vai atstāt ūdeni nogulsnes.

- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus.

- i** Tīrīšanas programmas ilgums ir aptuveni 20 minūtes.
- i** Nepārtrauciet tīrīšanas programmu. To darot, pasliktināsies tīrīšanas kvalitāte.
- i** JURA tīrīšanas tabletes ir pieejamas pie specializētajiem izplatītājiem.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās "Service maintenance" (Apkopes statuss).

- ▶ Pieskarieties "Clean machine" (Automāta tīrīšana).  
"Clean" (Tīrīšana)
- ▶ Pieskarieties "Clean" (Tīrīšana).
- ▶ Pieskarieties "Start" (Sākt).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties "Start" (Sākt).  
"Empty coffee grounds container" (Iztukšot kafijas biezinātāju tvertni)





- ▶ Iztukšojiet pilienu tvertni un kafijas biezumam tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
- ▶ Novietojiet vienu trauku zem kafijas teknes un otru zem vieglo putu putotāja.
- ▶ Pieskarieties "Next" (Tālāk).  
Parādās "Machine is being cleaned" (Automāts tiek tīrīts), un no kafijas teknes un vieglo putu putotāja izplūst ūdens. Operācija tiek pārtraukta, "Add cleaning tablet" (Ielikt tīrīšanas tableti).
- ▶ Atveriet piltuves vāku maltajai kafijai.
- ▶ Ievietojiet JURA tīrīšanas tableti uzpildes piltuvē.
- ▶ Aizveriet uzpildes piltuves vāku.
- ▶ Pieskarieties "Next" (Tālāk).  
"Machine is being cleaned" (Automāts tiek tīrīts), un no kafijas teknes un vieglo putu putotāja vairākkārt izplūst ūdens.  
Darbība apstājas automātiski.  
"Empty coffee grounds container" (Iztukšot kafijas biezumam tvertni)
- ▶ Iztukšojiet pilienu tvertni un kafijas biezumam tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.  
Tīrīšana ir pabeigta. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

## Ierīces atkaļķošana

Laika gaitā S8/S80 izveidojas kaļķakmens nogulsnes, un, kad pienāk laiks, ierīce automātiski brīdina, ka nepieciešama atkaļķošana. Kaļķakmens nogulšņu veidošanās līmenis ir atkarīgs no ūdens cietības.

- i Ja izmantojat CLARIS Smart filtru, netiks prasīts veikt atkaļķošanu.

### ⚠ UZMANĪBU

Nonākot saskarē ar ādu vai acīm, atkaļķošanas līdzeklis var izraisīt kairinājumu.

- ▶ Izvairieties no saskares ar ādu vai acīm.
- ▶ Noskalojiet atkaļķošanas līdzekli ar tīru ūdeni. Ja atkaļķošanas līdzeklis nonāk acīs, vērsieties pie ārsta.

### UZMANĪBU

Izmantojot nepiemērotu atkaļķošanas līdzekli, var bojāt ierīci un/vai atstāt ūdeni nogulsnes.

- ▶ Izmantojiet tikai oriģinālos JURA apkopes produktus.

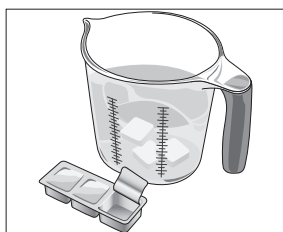
- UZMANĪBU** Ja atkaļķošanas operācija tiek pārtraukta, var rasties ierīces bojājumi.
- ▶ Ļaujiet atkaļķošanas programmai darboties līdz beigām.

- UZMANĪBU** Ja atkaļķošanas līdzeklis nonāk saskarē ar viegli bojājamām virsmām (piemēram, marmoru), ir iespējama bojājumu rašanās.
- ▶ Nekavējoties satīriet izšļakstīto līdzekli.

- i** Atkaļķošanas programmas ilgums ir aptuveni 45 minūtes.
- i** JURA atkaļķošanas tabletes ir pieejamas pie specializētajiem izplatītājiem.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns. Displejā parādās "Decalcify machine" (Ierīces atkaļķošana).

- ▶ Pieskarieties "Decalcify machine" (Atkaļķot automātu).
- ▶ Pieskarieties "Descalcify" (Atkaļķošana).
- ▶ Pieskarieties "Start" (Sākt).
- ▶ Vēlreiz pieskarieties "Start" (Sākt).
- ▶ Iztukšojiet pilienu tvertni un kafijas biežumu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
- ▶ Ielejiet agent into water tank" (Ielejiet atkaļķošanas līdzekli ūdens tvertnē)
- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
- ▶ Pilnībā izšķīdiniet 3 JURA atkaļķošanas tabletes traukā, kurā ir 500 ml ūdens. Tas var aizņemt vairākas minūtes.
- ▶ Ielejiet šķīdumu **tukšā** ūdens tvertnē un ievietojiet to ierīcē.



- ▶ Novietojiet vienu trauku zem kafijas teknes un otru zem vieglo putu putotāja.
- ▶ Pieskarieties "Next" (Tālāk).
- ▶ Displejā parādās "Machine is being descaled" (Notiek ierīces atkaļķošana), un no vieglo putu putotāja vairākkārt izplūst ūdens.
- ▶ Operācija tiek pārtraukta, "Empty drip tray" (Iztukšot pilienu tvertni).




- ▶ Iztukšojiet pilienu paliktni un kafijas biežumu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
- ▶ "Fill water tank" (Piepildiet ūdens tvertni)
- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un rūpīgi to izskalojiet.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.
- ▶ Novietojiet vienu trauku zem kafijas teknes un otru zem vieglo putu putotāja.
- ▶ Pieskarieties "Next" (Tālāk).
- ▶ "Machine is being descaled" (Notiek ierīces atkaļķošana), atkaļķošana turpinās.
- ▶ Operācija tiek pārtraukta, "Empty drip tray" (Iztukšot pilienu tvertni).
- ▶ Iztukšojiet pilienu tvertni un kafijas biežumu tvertni un uzstādiet tos atpakaļ ierīcē.
- ▶ Atkaļķošana ir pabeigta. Tiek attēlots sākuma ekrāns.

**i** Ja atkaļķošana negaidīti tiek pārtraukta, rūpīgi izskalojiet ūdens tvertni.

## Pupiņu tvertnes tīrīšana

Kafijas pupiņas var klāt plāna eļļas kārtiņa, kas paliek uz pupiņu tvertnes sienām. Šie atlikumi var negatīvi ietekmēt kafijas garšu. Tāpēc periodiski iztīriet pupiņu tvertni.

**Obligāta prasība:** Displejā parādās "Fill bean container" (Piepildiet pupiņu tvertni).

- ▶ Ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu .
- ▶ Noņemiet aromāta saglabāšanas vāku.
- ▶ Iztīriet pupiņu tvertni ar mīkstu, sausu drānu.
- ▶ Piepildiet pupiņu tvertni ar kafiju un aizveriet aromāta saglabāšanas vāku.

## Ūdens tvertnes atkaļķošana

Ūdens tvertnē var veidoties kaļķakmens nogulsnes. Lai nodrošinātu nevainojamu ierīces darbību, periodiski veiciet ūdens tvertnes atkaļķošanu.


- ▶ Noņemiet ūdens tvertni.
- ▶ Ja lietojat CLARIS Smart filtru, izņemiet to.
- ▶ Pilnībā uzpildiet ūdens tvertni un izšķīdiniet tajā 3 JURA atkaļķošanas tabletes.

- ▶ Atstājiet atkaļķošanas šķīdumu ūdens tvertnē uz vairākām stundām (piemēram, pa nakti).
- ▶ Izņemiet ūdens tvertni un rūpīgi to izskalojiet.
- ▶ Ja lietojat CLARIS Smart filtru, ievietojiet to atpakaļ.
- ▶ Iepildiet tvertnē svaigu, aukstu ūdeni un novietojiet tvertni vietā.

## 6 Displeja ziņojumi

Ziņojums	Cēlonis/rezultāts	Rīcība
"Fill water tank" (Uzpildīt ūdens tvertni)	Ūdens tvertne ir tukša. Nevar pagatavot nekādus produktus.	▶ Piepildiet ūdens tvertni (skatiet 3. sadaļu: "Lietošana ikdienā - Ūdens tvertnes uzpildīšana").
"Empty coffee grounds container" (Iztukšot kafijas biezumus)	Kafijas biezumus tvertne ir pilna. Nevar pagatavot nekādus produktus.	▶ Iztukšojiet kafijas biezumus tvertni un pilienu paliktni (skatiet 3. sadaļu: "Lietošana ikdienā – Ikdienas apkope").
"Drip tray not fitted" (Pilienu tvertne nav uzstādīta)	Pilienu paliktnis nav ievietots pareizi vai nav ievietots vispār. Nevar pagatavot nekādus produktus.	▶ Uzstādiet pilienu paliktni.
"Fill bean container" (Piepildiet pupiņu tvertni)	Pupiņu tvertne ir tukša. Nevar pagatavot nekādus kafijas dzērienus, bet var sagatavot karstu ūdeni un pienu.	▶ Piepildiet pupiņu tvertni (skatiet 1. sadaļu: "Sagatavošana un pirmā lietošanas reize - Pupiņu tvertnes piepildīšana").
"Change the filter" (Nomainīt filtru)	Filtra kasetne vairs nedarbojas.	▶ Nomainiet CLARIS Smart filtra kasetni (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Filtra /nomainīšana").
"Clean machine" (Iztīrīt automātu)	S8/S80 pieprasa veikt tīrīšanu.	▶ Veiciet tīrīšanu (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Ierīces tīrīšana").
"Decalcify machine" (Atkalķot automātu)	S8/S80 pieprasa veikt atkalķošanu.	▶ Veiciet atkalķošanu (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Ierīces atkalķošana").
"Machine too hot for maintenance" (Ierīce pārāk karsta apkopes veikšanai)	Sistēma ir pārāk karsta, lai uzsāktu apkopes programmu.	▶ Pagaidiet dažas minūtes, līdz sistēma atdziest, vai pagatavojiet kafijas dzērienu vai karstu ūdeni.

## 7 Problēmsituāciju risināšana

Problēma	Cēlonis/rezultāts	Rīcība
Putojot pienu, veidojas nepietiekami daudz putu vai piens izšķakstās no vieglo putu putotāja.	Smalko putu putotājs ir netīrs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iztīriet smalko putu putotāju (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Piena sistēmas tīrīšana").</li> <li>▶ Izjauciet un izskalojiet smalko putu putotāju (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Profesionālā smalko putu putotāja izjaukšana un skalošana").</li> </ul>
Gatavojot kafiju, tā tikai pil.	Kafija ir samalta pārāk smalki un aizsprosto sistēmu.	▶ Iestādiet dzirnaviņām rupjāku malumu (skatiet 2. sadaļu: "Sagatavošana - Dzirnaviņu regulēšana").
	Var būt iestatīta nepareiza ūdens cietība.	▶ Veiciet atkaļķošanu (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Ierīces atkaļķošana").
Displejā parādās "Fill water tank" (Uzpildīt ūdens tvertni), lai arī ūdens tvertne ir pilna.	Ir iesprūdis ūdens tvertnes pludiņš.	▶ Atkaļķojiet ūdens tvertni (skatiet 5. sadaļu: "Apkope - Ūdens tvertnes atkaļķošana").
Dzirnaviņas rada ļoti skaļu troksni.	Dzirnaviņas ir nonākušī svešķermeņi.	▶ Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu savā valstī (skatiet 11. sadaļu: "JURA kontaktinformācija/oficiāla informācija").
Displejā parādās Error 2 vai Error 5.	Ierīce ilgu laiku ir atradusies aukstumā; sildīšanas funkcija drošības nolūkos var būt atslēgta.	▶ Ļaujiet ierīcei sasilt istabas temperatūrā.
Displejā parādās citi Error (kļūmju) ziņojumi.	–	▶ Izslēdziet S8/S80 ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu  . Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu savā valstī (skatiet 11. sadaļu: "JURA kontaktinformācija/oficiāla informācija").

**i** Ja jums neizdodas atrisināt problēmu, sazinieties ar klientu atbalsta dienestu savā valstī (skatiet 11. sadaļu: "JURA kontaktinformācija/oficiāla informācija").

## 8 Transportēšana un apkārtējai videi nekaitīga utilizācija

### Transportēšana/sistēmas iztukšošana

Saglabājiet savu S8/S80 iepakojumu. To izmanto, lai aizsargātu ierīci transportēšanas laikā.


Lai aizsargātu S8/S80 no sala transportēšanas laikā, sistēma ir jāiztukšo.

**Obligāta prasība:** Tiek attēlots sākuma ekrāns.

- ▶ Atvienojiet piena caurulīti no smalko putu putotāja.
- ▶ Novietojiet zem smalko putu putotāja trauku.
- ▶ Pieskarities "Milk foam".
- ▶ Noņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.
- ▶ Nomainiet laiku uz "60 sec." (60 sek.).

No vieglo putu putotāja turpinās izplūst tvaiks, līdz sistēma būs iztukšota.

"Fill water tank" (Piepildiet ūdens tvertni)

- ▶ Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu .
- Jūsu S8/S80 izslēdzas.



### Utilizācija

Utilizējiet nolietotās ierīces videi nekaitīgā veidā.



Nolietotas ierīces satur vērtīgus, atkārtoti izmantojamus materiālus, kas ir jānodod atkārtotai pārstrādei. Tāpēc nododiet nolietotas ierīces atbilstošās pieņemšanas vietās.

## 9 Tehniskie dati

Spiegums	220–240 V ~, 50 Hz
Jauda	1450 W
Atbilstības marķējums	<b>CE</b>
Sūkņa spiediens	statiskais, maks. 15 bar
Ūdens tvertnes ietilpība (bez filtra)	1,9 l
Pupiņu tvertnes ietilpība	280 g
Kafijas biežumu tvertnes ietilpība	maks. 16 porcijas
Vada garums	aptuveni 1,1 m
Svars	aptuveni 10,0 kg
Izmēri (plat. x augst. x dziļ.):	28,0 × 34,8 × 43,9 cm

Informācija testētājiem (atkārtot testu atbilstoši DIN VDE 0701-0702): Centrālais zemējuma punkts atrodas ierīces apakšā, pie elektrības vada savienojuma vietas.



## 10 Satura rādītājs

### A

- Adreses 101
- Apkope 84
  - Ikdienas apkope 72
  - Regulāra apkope 73
- Aromāta saglabāšanas vāks
  - Pupiņu tvertne ar aromāta saglabāšanas vāku 55
- Atbalsta tālrunis 101
- Atkaļķošana
  - Ierīce 89
  - Ūdens tvertne 91
- Automātiskā izslēgšanās 78

### B

- Bezvadu savienojums 65

### C

- Caffè latte 68
- Centrālais zemējuma punkts 96
- CLARIS Smart filtra kasetne
  - Ievietošana 87
  - Nomainiet 87

### D

- Displeja spilgtums 81
- Displeja ziņojumi 93
- Displejs
  - Skārienekrāna displejs 55, 61
- Divi produkti 68
- Drošība 57
- Drošības informācija 57
- Dubultais produkts 68
- Dzirnaviņu regulēšanas slēdzis 56

### E

- Elektrības vads 55
- Enerģijas taupīšanas režīms 78
- Espresso 67
  - Divi espresso 68
- Espresso makjato 68

### F

- Filtrs
  - Ievietošana 87
  - Nomainīta 87

### G

- Gatavošanas iespējas 66

### I

- Ierīce
  - Atkaļķošana 89
  - Izslēgšana 72
  - Iestatīšana 61
  - Ikdienas apkope 72
  - Izslēgšana 74
  - Regulāra apkope 73
  - Skalošana 84
  - Tīrīšana 88
- Izslēgšana 72
- Iestatījumi
  - Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā 75
- Iestatīšana
  - Ierīces iestatīšana 61
- Ikdienas apkope 72
- Informācijas apskatīšana 82
- Internets 61
- Īsa lietošanas pamācība 61
- Izmešana 95
- Izslēgšana 74
- Izslēgšanās
  - Automātiskā izslēgšanās 78

### J

- JURA
  - Internets 61
  - Kontaktinformācija 101

### K

- Kafija 67
  - Divas kafijas 68
- Kafija ar pienu 68
- Kafijas biezumu tvertne 55
- Kafijas tekne
  - Regulējama augstuma kafijas tekne 55
- Kapučiņo 68
- Kapučiņo putotāja tīrīšana
  - Piena sistēmas tīrīšana 85
- Karstais ūdens 71
- Karstā ūdens sprausla 56

## 10 Satura rādītājs

Klientu atbalsts 101

Kļūmes

    Problēmrisināšana 94

Kontaktinformācija 101

## L

Late makjato 68

Lietošana, pirmā reize 62

Lietošanas pamācība 79

## M

Mājas lapa 61

Maltā kafija 69

    Mērkarote maltajai kafijai 56

Maluma vienmērība

    Dzirnaviņu regulēšana 70

    Dzirnaviņu regulēšanas slēdzis 56

Mērkarote maltajai kafijai 56

## P

Pareiza lietošana 57

Pastāvīgie iestatījumi programmēšanas režīmā 75

Piena putas 69

Piena sistēma

    Profesionālais vieglo putu putotājs 55

    Tīrīšana 85

Piena sistēmas skalošana 84

Piens

    Piena pieslēgšana 64

Piens, silts 69

Pievienot piederumu 65

Pilienu paliktnis 55

Pirmā lietošanas reize 62

Poga

    Izslēgšanas/izslēgšanas poga 56

Problēmas

    Problēmrisināšana 94

Problēmrisināšana 94

Produkta iestatījumi 76

    Maiņa 76

Produkta iestatījumu maiņa 76

Produktu izvēles skatījums 66

Profesionālais vieglo putu putotājs 55

    Izjaukšana un skalošana 86

Programmēšanas režīms 75

    Automātiskā izslēgšanās 78

    Displeja spilgtums 81

    Enerģijas taupīšanas režīms 78

Informācijas apskatīšana 82

Lietošanas pamācība 79

Produkta iestatījumi 76

Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana 80

    Ūdens cietības iestatīšana 81

    Ūdens daudzuma mērvienība 80

    Valoda 82

Pupiņu tvertne

    Pupiņu tvertne ar aromāta saglabāšanas vāku 55

    Tīrīšana 91

    Uzpildīšana 62

## R

Regulāra apkope 73

Regulējama augstuma kafijas tekne 55

Režģis tasītēm 55

Ristreto 67, 68

    Divi ristreto 68

Rotējošā izvēle 66

Rūpnīcas iestatījumi

    Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana 80

## S

Sadalkopne

    Tehniskie dati 96

Sagatavošana 66, 68

    Ar vienu taustiņa pieskārienu 66

    Caffè latte 68

    Divas kafijas 68

    Divi espresso 68

    Divi kafijas veidi 68

    Divi ristreto 68

    Espresso 67

    Espresso makjato 68

    Izmantojot produktu izvēli 66

    Kafija 67

    Kafija ar pienu 68

    Kapučīno 68

    Karstais ūdens 71

    Late makjato 68

    Maltā kafija 69

    Piena putas 69

    Piens 69

    Ristreto 67

    Zaļā tēja 71

Sākuma lappuse 61

Silts piens 69

Simbola apraksts 54  
Sistēmas iztukšošana 95  
Skalošana  
    Ierīce 84  
Škārienekrāna displejs 55, 61  
Šķīstošā kafija  
    Maltā kafija 69  
Smart Connect 65

## T

Tālr. 101  
Tehniskie dati 96  
Tīrīšana  
    Ierīce 88  
    Pupiņu tvertne 91  
Transportēšana 95

## U

Ūdens cietība  
    Ūdens cietības iestatīšana 81  
    Ūdens cietības noteikšana 62  
Ūdens daudzuma mērvienība 80  
Ūdens tvertne 55  
    Atkaļķošana 91  
    Uzpildīšana 72  
Uzpildes piltuve  
    Uzpildes piltuve maltajai kafijai 56  
Uzpildīšana  
    Pupiņu tvertne 62  
    Ūdens tvertne 72

## V

Vāks  
    Ūdens tvertne 55  
    Uzpildes piltuve maltajai kafijai 56  
Valoda 82  
Vieglo putu putotājs  
    Profesionālais vieglo putu putotājs 55

## Z

Zaļā tēja 71  
Zemējuma punkts 96  
Ziņojumi, displejs 93



## 11 JURA kontaktinformācija/oficiālā informācija

### Ražotājs

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tālr. +41 (0)62 38 98 233  
www.jura.com

### Importētājs

Rickman Trade Latvijas filiāle  
Elizabetes iela 63 - 11,  
Rīga, Latvija, LV-1050  
+371 62004005  
rickman@rickman.lv  
www.jura.com

@ Papildu kontaktinformācija jūsu valstij ir atrodama **www.jura.com**.

@ Ja jums nepieciešama palīdzība saistībā ar savas ierīces lietošanu, tā ir pieejama **www.jura.com/service**.

### Direktīvas

Ierīce atbilst šādām direktīvām:

- 2014/35/ES – Zemsprieguma direktīva
- 2014/30/ES – Elektromagnētiskā savietojamība
- 2009/125/EK – Ekodizaina direktīva
- 2011/65/ES – RoHS direktīva

### Tehniskās izmaiņas

Mēs paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas. Šajā lietošanas pamācībā iekļautajām diagrammām ir tikai ilustratīvs raksturs, un tās neattēlo ierīces īstās krāsas. Dažas jūsu S8/S80 detaļas var atšķirties.

### Atsauksmes

Jūsu viedoklis mums ir svarīgs! Izmantojiet kontaktinformāciju, kas pieejama [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Autortiesības

Lietošanas pamācība satur informāciju, ko aizsargā autortiesības. Šīs lietošanas pamācības kopēšana vai tulkošana citā valodā nav atļauta bez iepriekšējas, rakstiskas JURA Elektroapparate AG piekrišanas.

## Espresso kavos aparatų JURA garantija

### Mielas kliente!

Dėkojame, kad įsigijote espresso kavos aparatą JURA. Tikimės, kad produktu esate patenkinti. Ši JURA garantija galioja Lietuvos Respublikos teritorijoje. Jeigu jūsų espresso kavos aparatui JURA reikia garantinio remonto, susisiekite su prekybos agentu, iš kurio pirkote aparatą, arba su vietine JURA atstovybe. Pagal atrankinės distribucijos sistemą JURA garantija suteikiama tik prietaisams, įsigytiems iš įgaliotųjų JURA prekybos agentų. Kad nekiltų netikėtų nepatogumų, prieš susisiekiant su prekybos agentu arba įgaliota JURA priežiūros serviso dirbtuve, rekomenduojame atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją. Prireikus prašom kreiptis patarimo į JURA atstovybę el. pašto adresu [lietuva@jura.ee](mailto:lietuva@jura.ee).

### Garantija

Šia garantija JURA užtikrina, kad nuo pirkimo dienos nustatytu laikotarpiu produktas neturi su medžiagomis ir montavimo kokybe susijusio broko. Jeigu garantijos laikotarpiu aparatas suges dėl nekokybiškų medžiagų arba blogos montavimo kokybės, oficialios JURA pardavimo atstovybės, įgaliotos serviso dirbtuvės arba įgalioti prekybos agentai pataisys arba pakeis produktą arba jo sugedusią dalį ir nereikės mokėti už darbą atsargines dalis pagal toliau nurodytas sąlygas. JURA pasilieka teisę spręsti, ar keisti sugedusią prietaiso dalį, ar keisti visą prietaisą nauju. Pakeistos dalys lieka JURA nuosavybė. Produkto techninė priežiūra garantiniam laikotarpiui pasibaigus atliekama visose šalyse, kuriose JURA oficialiai parduoda šį produktą. Šalyse, kuriose JURA produktas neparduodamas, prašome susisiekti su tarptautiniu bendrovės JURA biuru (žr. [www.lt.jura.com](http://www.lt.jura.com)).

### Sąlygos

- I. Ši garantija galioja tik tuomet, jeigu kartu su brokuotu prietaisu pateikiamas sąskaitos originalas arba pirkimo čekis (kuriame nurodyta pardavimo data, produkto tipas ir įgaliotojo prekybos agento pavadinimas). JURA pasilieka teisę atsisakyti teikti nemokamas garantijos paslaugas, jeigu nebus pateiktas minėtas dokumentas arba jeigu jame esanti informacija nepakankama arba neįskaitoma.
- II. Garantijos laikotarpio trukmė yra 2 metai (daugiausia / tačiau ne daugiau kaip 10 000 puodelių ruošimo ciklą).
- III. Garantija negalioja, jeigu produktą reikia pakeisti arba pritaikyti taip, kad espresso kavos aparatas dirbtų kokioje nors kitoje šalyje nei toje, kurioje buvo sukonstruotas, pagamintas, patvirtintas ir (arba) kur jis gali būti parduodamas, taip pat ir atvejais, jeigu dėl pakeitimo atsiranda koks nors gedimas.
- IV. Garantija netaikoma šiais atvejais:
  - a. periodinei priežiūrai (valymas ir kalkių nuosėdų valymas) ir jeigu dėl normalaus nusidėvėjimo prietaisą reikia remontuoti arba pakeisti jo dalis (sandariklius, malūnėlio ašmenis, vožtuvus, pieno putojimo įtaiso detales ir kt.);
  - b. produktas buvo pritaikytas arba pakeista jo modifikacija siekiant jį naudoti kitu nei naudojimo instrukcijoje nurodytu tikslu;
  - c. su produkto garantija tiesiogiai ar netiesiogiai susijusioms transporto išlaidoms, su iškvietimu susijusioms transporto išlaidoms ir visai su transportavimu susijusiai rizikai;
  - d. nuostoliams, atsiradusiems dėl:

1. netinkamo naudojimo, taip pat ir (bet ne tik) dėl:
  - 1.1) produkto naudojimo nenumatytais tikslais arba jeigu nebuvo laikomasi JURA naudojimo ir priežiūros nurodymų;
  - 1.2) jeigu nebuvo naudojamas filtras „CLARIS Smart“, nors tai ir buvo numatyta JURA naudojimo instrukcijoje;
  - 1.3) jeigu nebuvo naudojamos kalkių nuosėdų šalinimo ir valymo tabletės JURA;
  - 1.4) kavos pupelėse esančių pašalinių daiktų (pavyzdžiui, akmenėlių, medienos gabaliukų ir sąvaržėlių);
  - 1.5) jeigu produktas buvo įtaisytas arba naudojamas pažeidžiant produkto naudojimo šalyje galiojančius techninius ir saugos standartus; (valstybėse, kuriose pagal įstatymą reikia vietinio patvirtinimo, klientas, atgabėjęs prietaisą iš kitos šalies, prisiima atsakomybę ir turi atsiminti, kad toks jo elgesys gali pažeisti įstatymus);
2. jeigu remontą atliko pats klientas arba leido atlikti kitur, o ne įgaliotoje serviso dirbtuvėje arba atstovybėje;
3. nelaimingų atsitikimų, žaibo, vandens, liepsnos, netinkamos ventiliacijos arba kitų aplinkybių, kurių negali kontroliuoti

### **JURA platintojas Lietuvoje:**

OU Rickman Trade Lietuvos filialas

Vilniaus m. sav. Vilniaus m. Konstitucijos pr. 21A

El. paštas [lietuva@jura.ee](mailto:lietuva@jura.ee)

Telefono Nr. +370 620 95273

# Jūsų S8 / S80



<b>Valdymo elementai</b>	<b>106</b>
<b>Svarbi informacija</b>	<b>108</b>
Tinkamas naudojimas .....	108
Sauga.....	108
<b>1 Paruošimas ir naudojimas pirmą kartą</b>	<b>112</b>
JURA internete.....	112
Valdymas naudojant jutiklinį ekraną .....	112
Aparato nustatymas .....	112
Pupelių rezervuaro pripildymas .....	113
Vandens kietumo nustatymas.....	113
Naudojimas pirmą kartą .....	113
Pieno tiekimo prijungimas .....	115
Prijunkite priedą (belaidžiu ryšiu).....	116
<b>2 Paruošimas</b>	<b>117</b>
Gėrimų ruošimo būdai.....	117
Sodrusis espresas, espresas ir juoda kava.....	118
Dvi porcijos sodriojo espreso, espreso ir kavos .....	119
Pienas su espresu, kapučinas ir kita speciali kava su pienu.....	119
Šiltas pienas ir pieno puta .....	120
Malta kava .....	121
Malūnėlio reguliavimas.....	121
Karštas vanduo .....	122
<b>3 Kasdienis naudojimas</b>	<b>123</b>
Vandens bakelio pripildymas .....	123
Aparato įjungimas.....	123
Kasdienė priežiūra .....	123
Reguliari priežiūra .....	124
Aparato išjungimas .....	125
<b>4 Nuolatinės programavimo režimo nuostatos</b>	<b>126</b>
Produktų nuostatos .....	127
Automatinis išjungimas .....	129
Energijos taupymo režimas.....	129
Naudojimo instrukcijos .....	130
Gamyklinių nuostatų atkūrimas.....	131
Vandens kiekio mato vienetai.....	131
Ekranų šviesumas.....	132
Vandens kietumo nustatymas.....	132
Kalba .....	133
Informacijos peržiūra.....	134






<b>5</b>	<b>Priežiūra</b>	<b>135</b>
	Aparato skalavimas.....	135
	Automatinis pieno sistemos skalavimas.....	135
	Pieno sistemos valymas.....	136
	Profesionalaus naudojimo putų plakiklio išardymas ir skalavimas.....	137
	Filtro įdėjimas.....	138
	Filtro keitimas.....	138
	Aparato valymas.....	139
	Nuovirų iš aparato šalinimas.....	140
	Pupelių rezervuaro valymas.....	142
	Nuovirų šalinimas iš vandens bakelio.....	142
<b>6</b>	<b>Ekranų pranešimai</b>	<b>143</b>
<b>7</b>	<b>Trikčių šalinimas</b>	<b>144</b>
<b>8</b>	<b>Gabenimas ir aplinkai nežalingas išmetimas</b>	<b>145</b>
	Gabenimas / sistemos ištuštinimas.....	145
	Išmetimas.....	145
<b>9</b>	<b>Techniniai duomenys</b>	<b>146</b>
<b>10</b>	<b>Rodyklė</b>	<b>147</b>
<b>11</b>	<b>JURA kontaktiniai duomenys / teisinė informacija</b>	<b>151</b>

## Simbolių aprašas

### Įspėjimai

	<b>ĮSPĖJIMAS</b>	Visada atkreipkite dėmesį į bet kokią informaciją, pažymėtą žodžiais DĖMESIO ir ĮSPĖJIMAS, taip pat įspėjamuoju ženklu. Signalinis žodis <b>ĮSPĖJIMAS</b> skirtas atkreipti jūsų dėmesį į pavojų patirti sunkių sužalojimų, o signalinis žodis <b>DĖMESIO</b> perspėja apie galimus nesunkius sužalojimus.
	<b>DĖMESIO</b>	<b>DĖMESIO</b> – jei nepaisysite šio perspėjimo, galite sugadinti aparatą.

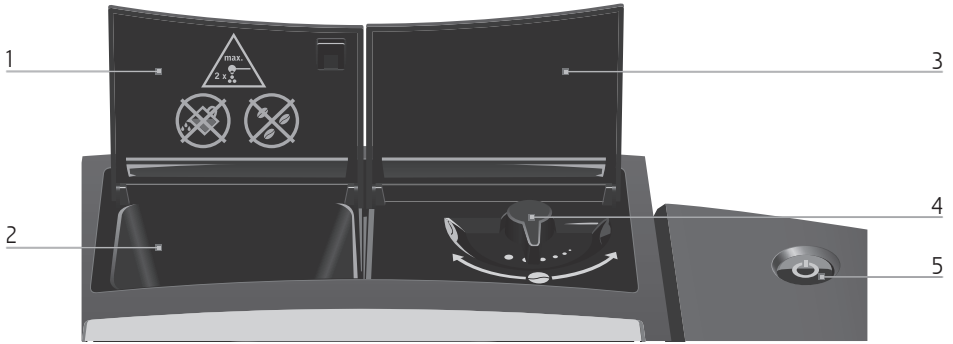
### Naudojami simboliai

	<b>Raginimas imtis veiksmų.</b> Šis simbolis reiškia, kad esate raginami atlikti tam tikrą veiksmą.
	<b>Informacija</b> ir patarimai, kad naudotis S8 / S80 būtų dar lengviau.
	<b>„Juoda Kava“</b> Ekranas

## Valdymo elementai



- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Pupelių rezervuaras su aromato išsaugojimo dangteliu    | 6  | Lašėjimo padėklas  |
| 2 | Vandens bakelio dangtis                                 | 7  | Jutiklinis ekranas                                       |
| 3 | Vandens bakelis   | 8  | Pieno sistema su profesionalaus naudojimo putų plakikliu |
| 4 | Prijungiamas maitinimo laidas (aparato galinėje pusėje) | 9  | Reguliuojamo aukščio kavos išleidimo vamzdelis           |
| 5 | Maltos kavos rezervuaras                                | 10 | Puodelio padėklo grotelės                                |



1 Piltuvėlio dangtis

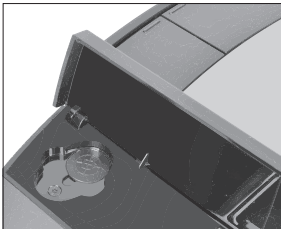
2 Maltos kavos piltuvėlis

3 Malūnėlio reguliavimo jungiklio dangtelis

4 Malūnėlio reguliavimo jungiklis

5 Įjungimo / išjungimo mygtukas 

Pasirenkamo „JURA Smart Connect“ tarnybinis lizdas

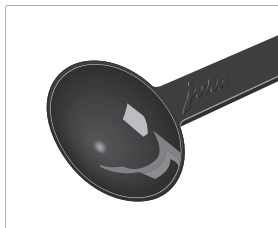


## Priedai

Pieno sistemos valymo talpykla



Maltos kavos matavimo šaukštėlis



Karšto vandens antgalis



## Svarbi informacija

### Tinkamas naudojimas

Aparatas skirtas asmeniškai naudoti buityje. Jis turi būti naudojamas tik kavai ir karštam pienui bei vandeniui ruošti. Naudojimas bet kokiais kitais tikslais bus laikomas netinkamu naudojimu. „JURA Elektroapparate AG“ neprisiima atsakomybės už pasekmes, patirtas dėl netinkamo naudojimo.

Prieš naudodami aparatą atidžiai perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateikiamų nurodymų. Garantija negalioja, jei pažeidimai ar defektai atsiradę nesilaikant naudojimo instrukcijos. Laikykitės šią naudojimo instrukciją netoli aparato ir perduokite paskesniai naudotojui.

### Sauga

Atidžiai perskaitykite toliau pateiktą svarbią saugos informaciją ir jos laikykitės.



Kad išvengtumėte galimai mirtino elektros smūgio, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų.

- Niekada nenaudokite aparato, jei jis apgadintas arba jo maitinimo laidas pažeistas.
- Jei pastebite pažeidimo požymių, pavyzdžiui, jaučiamas svilėsių kvapas, nedelsdami atjunkite aparatą nuo maitinimo tinklo ir kreipkitės į JURA klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei aparato maitinimo laidas pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu maitinimo laidu, kurį galima įsigyti iš JURA arba įgaliotų JURA techninės priežiūros centrų.
- Pasirūpinkite, kad S8 / S80 ir maitinimo laidas nebūtų arti karštų paviršių.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ir nesitrintų į aštrias briaunas.
- Aparato niekada nemėginkite atidaryti ir remontuoti patys. Nemodifikuokite aparato jokia būdu, kuris nėra aprašytas šioje naudojimo instrukcijoje. Kai kuriomis aparato

dalimis teka elektros srovė. Atidarius aparatą kyla mirtino sužalojimo pavojus. Remonto darbus gali atlikti tik įgaliotieji JURA techninės priežiūros centrai, naudojantys originalias atsargines dalis ir priedus.

- Norėdami visiškai ir saugiai atjungti aparatą nuo maitinimo tinklo, pirmiausia išjunkite S8 / S80 įjungimo / išjungimo mygtuku. Tik tada turėtumėte ištraukti kištuką iš elektros lizdo.

Išleidimo vamzdeliai ir pieno sistema kelia nusiplikymo ar nudegimo pavojų.

- Aparatą statykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelieskite jokių karštų dalių. Naudokitės esamomis rankenomis.
- Pasirūpinkite, kad pieno sistema būtų tinkamai įmontuota ir švari. Jei pieno sistema bus įmontuota netinkamai arba užstrigs, pieno sistema arba jos dalys gali atsiskirti. Kyla pavojus praryti dalis.

Aparatas su defektais nėra saugus, naudojant tokį aparatą galima susižaloti arba sukelti gaisrą. Siekdami išvengti žalos ir bet kokios susijusios sužalojimų ar gaisro rizikos, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų.

- Niekada neleiskite maitinimo laidui kaboti laisvai. Už maitinimo laido galima užkliūti ir nugriūti arba galima pažeisti laidą.
- Saugokite S8 / S80 nuo aplinkos poveikio, pavyzdžiui, lietaus, šalčio ir tiesioginių saulės spindulių.
- S8 / S80, maitinimo laido ar jungčių nenardinkite į vandenį.
- S8 / S80 ir jokių atskirų dalių neplaukite indaplovėje.
- Prieš valydami išjunkite S8 / S80 įjungimo / išjungimo mygtuku. S8 / S80 visada valykite

drėgna, o ne šlapia šluoste, pasirinkite, kad ant jo neužsistovėtų vandens lašų.

- Aparatą junkite tik prie tokios maitinimo šaltinio įtampos, kuri atitinka vardinių duomenų lentelėje nurodytą informaciją. Vardinių duomenų lentelė pateikta S8 / S80 apačioje. Išsamesni techniniai duomenys pateikti šioje naudojimo instrukcijoje (žr. 9 skyrių „Techniniai duomenys“).
- S8 / S80 prie buitinio elektros lizdo junkite tiesiogiai. Naudojant kelių lizdų adapterius ar ilginimo laidus gali įvykti perkaitimas.
- Naudokite tik originalias JURA priežiūros priemones. Naudojant gaminius, kurių JURA aiškiai nerekomendavo, galima pažeisti aparatą.
- Nenaudokite kavos pupelių, kurios buvo apdorotos naudojant priedus, taip pat karamelizuotų kavos pupelių.
- Į vandens bakelį pilkite tik šviežią, šaltą vandenį.
- Jei išvyksite ilgesniam laikui, išjunkite aparatą įjungimo / išjungimo mygtuku ir atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo.
- Vaikai valyti aparatą ir atlikti jo priežiūrą gali tik stebimi atsakingo asmens.
- Neleiskite vaikams žaisti su aparatu.
- Neleiskite jaunesniems nei 8 metų vaikams būti arti aparato arba nuolat juos stebėkite.
- 8 metų ir vyresni vaikai neprižiūrimi gali naudotis aparatu tik tada, jei buvo išmokyti, kaip juo naudotis saugiai. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus pavojus, kylančius dėl netinkamo naudojimo.

Prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių

- fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti,
- taip pat žmonės, neturintys pakankamai patirties arba žinių, kaip saugiai naudotis aparatu,

nebent juos prižiūrėtų arba prietaiso naudojimo instruktažą užtikrintų už tokių žmonių saugumą atsakingas asmuo.

Saugus filtro kasetės „CLARIS Smart“ naudojimas:

- filtro kasetes reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- filtro kasetes laikykite sausoje vietoje, sandarioje pakuotėje;
- saugokite kasetes nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių;
- nenaudokite pažeistų filtro kasečių;
- filtro kasečių neatidarykite.

## 1 Paruošimas ir naudojimas pirmą kartą

### JURA internete

Aplankykite mus internete. Galite atsisiųsti savo aparato **trumpą naudojimo instrukciją** iš JURA interneto svetainės ([www.jura.com](http://www.jura.com)). Taip pat rasite įdomios ir naujausios informacijos apie S8 / S80, sužinosite viską apie kavą.

Jei prireiktų pagalbos dėl aparato naudojimo, apsilankykite adresu [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Valdymas naudojant jutiklinį ekraną

S8 / S80 yra su jutikliniu ekranu. Jutiklinį ekraną galima valdyti dviem būdais.

#### ■ Liečiant

Palieskite ekraną pirštu, kad, pavyzdžiui, pradėtumėte ruošti kavą arba nustatytumėte įvairias programavimo režimo nuostatas.

#### ■ Braukiant

Pirštu braukite per ekraną iš kairės į dešinę arba iš viršaus į apačią (ir atvirkščiai). Pavyzdžiui, galite pasirinkti vieną iš specialios kavos rūšių produktų pasirinkimo rodyneje arba programavimo režimu perjungti programuojamus elementus.



### Aparato nustatymas

Prieš pradėdami naudoti S8 / S80, atkreipkite dėmesį į toliau išvardytus dalykus.

- S8 / S80 statykite ant horizontalaus paviršiaus, kuris nebijo vandens.
- S8 / S80 parinkite tokią vietą, kur aparatas būtų apsaugotas nuo perkaitimo. Įsitikinkite, kad nebus uždengtos vėdinimo angos.





## Pupelių rezervuaro pripildymas

### DĖMESIO

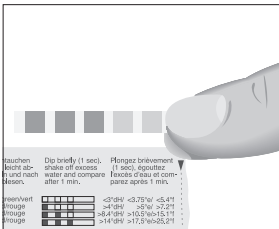
Kavos pupelės, kurios apdorotos naudojant priedus (pvz., cukrų), malta kava arba šalčiu džiovinta kava malūnėlį sugadins.

- ▶ Į pupelių rezervuarą pilkite tik skrudintas, neapdorotas kavos pupeles.
- 
- ▶ Nuimkite aromato išsaugojimo dangtelį.
  - ▶ Iš pupelių rezervuaro pašalinkite nešvarumus ir pašalinius objektus.
  - ▶ Į pupelių rezervuarą pripilkite kavos pupelių ir uždarykite aromato išsaugojimo dangtelį.

## Vandens kietumo nustatymas

Kai aparatą naudojate pirmą kartą, turite nustatyti vandens kietumą. Jei nežinote vandens kietumo, pirmiausia turėtumėte išsiaiškinti. Naudokite prie aparato pridėdamas „Aquadur®“ tyrimo juosteles.

- ▶ Tyrimo juostelę trumpai (1 sekundę) palaikykite po tekančiu vandeniu. Nukratykite vandenį.
- ▶ Palaukite maždaug 1 minutę.
- ▶ Pagal „Aquadur®“ tyrimo juostelės spalvos pasikeitimą ir aprašą ant pakuotės galėsite nustatyti vandens kietumą.



## Naudojimas pirmą kartą

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Aparatą naudojant su pažeistu elektros laidu, kyla galimai mirtino elektros smūgio pavojus.

- ▶ Niekada nenaudokite aparato, jei jis apgadintas arba jo maitinimo laidas pažeistas.


### DĖMESIO

Pienas, gazuotas mineralinis vanduo ar kiti skysčiai gali pažeisti vandens bakelį arba aparatą.

- ▶ Į vandens bakelį pilkite tik šviežią, šaltą vandenį.



**Pradinė sąlyga:** pupelių rezervuaras pripildytas.

- ▶ Prie aparato prijunkite maitinimo laidą.
- ▶ Įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą.
- ▶ Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką , kad įjungtumėte S8 / S80.  
„Sprachauswahl“ / „Deutsch“

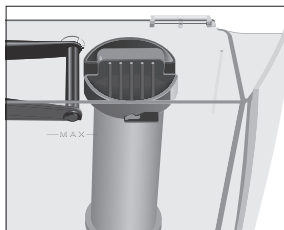
**i** Jei norite matyti daugiau kalbų, slinkite pirštu pasirinkimo sąrašė aukštyn arba žemyn, kol bus pažymėta norima kalba (pvz., „English“).

- ▶ Palieskite „Išsaugoti“ (Save).  
Nuostata patvirtinama ekrane trumpai parodant „Išsaugota“ (Saved).  
„Vandens kietumas“ (Water hardness)

**i** Jei nežinote vandens kietumo, pirmiausia turėtumėte išsiaiškinti (žr. 1 skyrių „Paruošimas ir naudojimas pirmą kartą – vandens kietumo nustatymas“).

- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kad pakeistumėte vandens kietumo nuostatą, pvz., į „25 °dH“.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.  
„Įstatykite vandens filtrą“ (Insert filter)

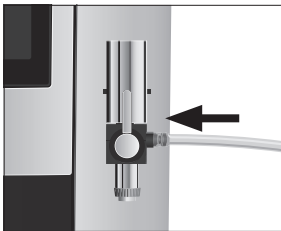
- ▶ Pakiškite vieną indą po kavos išleidimo vamzdeliu, o antrą – po putų plakiklio.
- ▶ Išimkite vandens bakelį ir išskalaukite šaltu vandeniu.
- ▶ Pridėtą filtro kasetės ilgintuvą įtaisykite filtro kasetės „CLARIS Smart“ viršuje.



- ▶ Filtro kasetę su ilgintuvu įstatykite į vandens bakelį.
- ▶ Sukite filtro kasetę pagal laikrodžio rodyklę, kol ji spragtelėdama užsifiksuos vietoje.

- ▶ Į vandens bakelį pripilkite šviežio, šalto vandens ir bakelį įstatykite į vietą.
- i** Aparatas automatiškai aptinka, kad ką tik buvo įdėta filtro kasetė.
  - „Naudoti filtrą“ / „Išsaugota“ (Filter operation / Saved)
  - „Praplaunamas vandens filtras“ (Filter is being rinsed), filtras skalaujamas. Vanduo teka iš putų plakiklio.
- i** Vandens spalva gali šiek tiek pasikeisti. Tai nėra kenksminga sveikatai ir neturi įtakos skoniui.
  - „Pildoma vandens sistema“ (System is filling)
  - „Ištuštinkite nulašėjimo padėklą“ (Empty drip tray)
  - ▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir įstatykite atgal į aparatą.
  - ▶ Pakiškite indą po kavos išleidimo vamzdeliu.
  - „Kaista kavos aparato sistema“ (Machine is heating)
  - „Praplaunama kavos aparato sistema“ (Machine is rinsing), sistema skalaujama. Skalavimas sustoja automatiškai. Rodomas pradžios ekranas. S8 / S80 yra paruoštas naudoti.
- i** Jei filtras aktyvus, tai nurodo mėlynas filtro simbolis ekrano viršuje.

## Pieno tiekimo prijungimas



S8 / S80 gali paruošti puikios konsistencijos švelnią, kremingą ir lengvą kaip pūkas pieno putą. Norint gerai išplakti pieną, svarbiausias reikalavimas yra pieno temperatūra – ji turi būti 4–8 °C. Dėl to rekomenduojame naudoti pieno aušintuvą arba pieno rezervuarą.

- ▶ Nuimkite apsauginį dangtelį nuo pieno sistemos.
- ▶ Prijunkite pieno tiekimo vamzdelį prie pieno sistemos.
- ▶ Kitą pieno tiekimo vamzdelio galą prijunkite prie pieno aušintuvo arba pieno rezervuaro.

## Prijunkite priedą (belaidžiu ryšiu)

S8 / S80 belaidžiu ryšiu galite prijungti prie suderinamo priedo (pvz., belaidžio pieno aušintuvo „Cool Control“). Norint tai padaryti, į tarnybinį lizdą reikia įjungti „Cool Control“ arba „JURA Smart Connect“ imtuvą.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.
- ▶ „Aparato nustatymai“ (Machine settings)
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.
- ▶ „Išsijungti po“ (Switch off after)
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Prijunkite priedą“ (Connect accessory).
- ▶ Palieskite „Prijunkite priedą“.
- ▶ „Prijunkite priedą“
- ▶ Dabar vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis, kad prijungtumėte priedą prie S8 / S80.

## 2 Paruošimas

### Pagrindinė informacija apie gėrimų paruošimą:

- vykstant malimui galite pasirinkti **atskirų produktų** kavos stiprumą. Norėdami tai padaryti, judėkite pirštu ekrane.
- Kol vyksta paruošimas, galite keisti iš anksto nustatytą **kiekį** (pvz., vandens ar pieno putų kiekį). Norėdami tai padaryti, judėkite pirštu ekrane.
- Paruošimą galite sustabdyti bet kuriuo metu. Norėdami tai padaryti, palieskite „Atšaukti“ (Cancel).

Kava skaniausia, kai patiekama karšta. Šaltas porceliano puodelis atvėsina gėrimą ir taip pablogina skonį. Dėl to rekomenduojame puodelius iš anksto pašildyti. Visas kavos aromatas atsiskleidžia tik iš anksto pašildytuose puodeliuose. JURA puodelių šildytuvą galite įsigyti iš specializuoto pardavėjo.

Programavimo režimu galite pasirinkti visų produktų **nuolatines nuostatas** (žr. 4 skyrių „Nuolatinės programavimo režimo nuostatos – produktų nuostatų reguliavimas“).

### Gėrimų ruošimo būdai

Naudojant S8 / S80, specialią kavą, pieną ar karštą vandenį galima paruošti įvairiais būdais.

**Paruošimas naudojantis pradžios ekranu:** tiesiog palieskite norimą produktą. Toliau išvardyti produktai pradžios ekrane rodomi standartiškai:

„Espresso“	„Juoda Kava“	„2 x Juoda Kava“	„Karštas vanduo“
„Cappuccino“	„Latte macchiato“	„Flat white“	„Pieno puta“

**Paruošimas naudojantis produktų pasirinkimo rodimiu:** pradžios ekrane rodomi tik kai kurie produktai, kuriuos galite ruošti. Jei paliesite viršuje, dešinėje, esantį produktų išrinkiklio simbolį, produktų pasirinkimo rodimyje bus rodoma daugiau produktų.

Judėkite pirštu ekrane, kad būtų pažymėtas norimas produktas. Palieskite produktą, kad jis būtų pradėtas ruošti. Produktų pasirinkimo rodinyje rodomi šie papildomi produktai:

- Šiltas pienas
- Caffe latte
- Vanduo žaliai arbatai
- 2 x Ristretto
- 2 x Espresso
- Ristretto
- Macchiato

- i** Jei nieko ruošti nepradedama, produktų pasirinkimo rodinys automatiškai dingsta po 10 sekundžių.
- i** Produktų pasirinkimo rodinyje visada pirmiausia rodomas paskutinis pasirinktas produktas.
- i** Bet kuriuos S8 / S80 užprogramuotus standartinius produktus galite perkelti į norimą padėtį pradžios ekrane ir padaryti juos vienais iš mėgstamiausių. Galite kopijuoti ir individualizuoti įvairių rūšių mėgstamą specialią kavą, priskirdami jai naują produkto pavadinimą ir individualias nuostatas (pvz., sudedamųjų dalių kiekį ir kavos stiprumą) (žr. 4 skyrių „Nuolatinės programavimo režimo nuostatos – produktų nuostatų reguliavimas“). Turėkite omenyje, kad tolesniuose skyriuose pateikti aprašymai visada skirti numatytosioms nuostatoms.

### Sodrusis espresas, espresas ir juoda kava



**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad paruoštumėte vieną puodelį kavos.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Pakiškite puodelį po kavos išleidimo vamzdeliu.
- ▶ Palieskite „Juoda Kava“.  
Pradedama ruošti. Į puodelį pribėga kava iš anksto nustatytas vandens kiekis.  
Ruošimas sustoja automatiškai. Rodomas pradžios ekranas.

## Dvi porcijos sodriojo espresso, espresso ir kavos



## Pienas su espresso, kapučinas ir kita speciali kava su pienu



**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad paruoštumėte **dvi porcijas sodriojo espresso** (naudodamiesi produktų pasirinkimo rodimiu).

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Pakiškite du puodelius po kavos išleidimo vamzdeliu.
- ▶ Palieskite produktų išrinkiklio simbolį (viršuje, dešinėje), kad pereitumėte į produktų pasirinkimo rodinį.
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „2 x Ristretto“.
- ▶ Palieskite „2 x Ristretto“, kad prasidėtų paruošimas. Pradedama ruošti. Į puodelius pribėga kavai iš anksto nustatytas vandens kiekis. Ruošimas sustoja automatiškai. S8 / S80 vėl yra paruoštas naudoti.

Naudodami S8 / S80, vienu ekrano palietimu galite paruošti pieną su espresso, kapučiną ir kitokią specialią kavą su pienu. Stiklinės ar puodelio perkelti nereikia.

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad paruoštumėte vieną porciją pieno su espresso.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas. Pieno tiekimas prijungtas prie putų plakiklio.

- ▶ Pakiškite stiklinę po putų plakikliu.

- ▶ Profesionalaus naudojimo putų plakiklio pasirinkimo jungiklį nustatykite į pieno putų padėtį (žr. paveikslą).
  - ▶ Palieskite „Latte macchiato“.
- Parodoma „Latte macchiato“ ir į stiklinę pripilamas iš anksto nustatytas pieno putų kiekis.

- i** Praėjus šiek tiek laiko karštas pienas atsiskiria nuo pieno putų. Taip susidaro pienui su espresso būdingi sluoksniai.

Pradedama ruošti kava. Į stiklinę pribėga espresso iš anksto nustatytas vandens kiekis. Ruošimas sustoja automatiškai. S8 / S80 vėl yra paruoštas naudoti.

- i** Praėjus 15 minučių po paruošimo, putų plakiklis automatiškai praskalaujamas (žr. 5 skyrių „Priežiūra – automatinis pieno sistemos skalavimas“). Dėl to baigę ruošti pieną visada pakiškite indą po putų plakikliu.

Siekdami pasirūpinti, kad putų plakiklis visada veiktų tinkamai, privalote jį valyti **kiekvieną dieną**, kai ruošėte pieną (žr. 5 skyrių „Priežiūra – pieno sistemos valymas“).

### Šiltas pienas ir pieno puta



**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad paruošumėte šilto pieno.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas. Pieno tiekimas prijungtas prie pieno sistemos.

- ▶ Pakiškite puodelį po putų plakikliu.

- ▶ Profesionalaus naudojimo putų plakiklio pasirinkimo jungiklį nustatykite į pieno padėtį (žr. paveikslą).

- i** Jei norite paruošti **pieno putų**, pasirinkimo jungiklį nustatykite į pieno putų padėtį (pasirinkimo jungiklis turi būti vertikaloje padėtyje).

- ▶ Palieskite „**Pieno puta**“.

Pieno putas paruoštos. Į puodelį pribėga iš anksto nustatytas pieno kiekis.

Ruošimas sustoja automatiškai. S8 / S80 vėl yra paruoštas naudoti.

Siekdami pasirūpinti, kad putų plakiklis visada veiktų tinkamai, privalote jį valyti **kiekvieną dieną**, kai ruošėte pieną (žr. 5 skyrių „Priežiūra – pieno sistemos valymas“).



## Malta kava

Galite pasirinkti papildomą kavos rūšį, pavyzdžiui, kavą be kofeino, naudodami maltai kavai skirtą piltuvėlį.

- i** Niekada nedėkite daugiau nei dviejų nubrauktų matavimo šaukštelių maltos kavos.
- i** Naudokite ne per smulkiai sumaltą kavą. Labai smulki kava gali užkimšti sistemą, todėl kava ne tekės, o lašės.
- i** Jei į aparatą maltos kavos įdėsite nepakankamai, bus parodyta „Nepakanka sumaltų pupelių kavos“ (Not enough ground coffee) ir S8 / S80 sustos.
- i** Norimą specialią kavą reikia ruošti maždaug per vieną minutę nuo tada, kai buvo įpilta maltos kavos. Kitu atveju S8 / S80 sustos ir bus vėl paruoštas naudoti.

Visų rūšių speciali kava, ruošiama iš maltos kavos, visada ruošiama pagal tą patį modelį.

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad paruoštumėte vieną porciją espresso, naudodami maltą kavą.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ pakiškite espreso puodelį po kavos išleidimo vamzdeliu.
- ▶ Atidarykite maltos kavos piltuvėlio dangtį.
- ▶ „Įberkite sumaltų pupelių kavos“ (Please add ground coffee)
- ▶ Į piltuvėlį įberkite vieną nubrauktą matavimo šaukštelį maltos kavos.
- ▶ Uždarykite piltuvėlio dangtį.
- ▶ Palieskite „Espresso“.

Pradedama ruošti. Parodoma „Espresso“ ir į puodelį pribėga espresui iš anksto nustatytas vandens kiekis.

Ruošimas sustoja automatiškai. S8 / S80 vėl yra paruoštas naudoti.



## Malūnėlio reguliavimas

Pagal kavos skrudinimo laipsnį galite nustatyti malūnėlį.

### DĖMESIO

Jei malimo tolygumą reguliuosite malūnėliui neveikiant, galite sugadinti malūnėlio reguliavimo jungiklį.

- ▶ Malimo tolygumą reguliuokite tik malūnėliui veikiant.

Malimo tolygumas tinkamas, jei kava pro kavos išleidimo vamzdelį teka tvarkingai. Be to, susidaro švelni, tiršta kreminė puta.

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad pakeistumėte malimo tolygumą, **kol** ruošiamas espresas.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Pakiškite puodelį po kavos išleidimo vamzdeliu.
- ▶ Atidarykite malūnelio reguliavimo jungiklio dangtelį.
- ▶ Palieskite „Espresso“, kad prasidėtų paruošimas.
- ▶ Pasukite malūnelio reguliavimo jungiklį į norimą padėtį, **kai** malūnelis veikia.  
Į puodelį pribėga iš anksto nustatytas vandens kiekis.  
Ruošimas sustoja automatiškai.



## Karštas vanduo

Naudojant S8 / S80 galima paruošti įvairios temperatūros karšto vandens: „Karštas vanduo“ ir „Vanduo žaliai arbatai“.

Kad vanduo gerai tekėtų, naudokite pridėtą karšto vandens antgalį.

### ⚠ DĖMESIO

Apsitaškius karštu vandeniu kyla pavojus nusiplikyti.

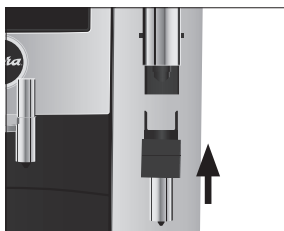
- ▶ Venkite tiesioginio sąlyčio su oda.

**Pavyzdys:** atlikite toliau paruoštus veiksmus, kad paruoštumėte karšto vandens **žaliajai arbatai**.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite produktų išrinkiklio simbolį (viršuje, dešinėje), kad pereitumėte į produktų pasirinkimo rodinį.
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Vanduo žaliai arbatai“.
- ▶ Palieskite „Vanduo žaliai arbatai“.  
„Įstatyti karšto vandens purkštuką“ (Insert hot-water nozzle)
- ▶ Atjunkite profesionalaus naudojimo putų plakiklį nuo pieno sistemos.
- ▶ Prie pieno sistemos pritaisykite karšto vandens antgalį.
- ▶ Palieskite „Toliau“ (Next).  
„Vanduo žaliai arbatai“, į puodelį pribėga iš anksto nustatytas vandens kiekis.

Ruošimas sustoja automatiškai. S8 / S80 vėl yra paruoštas naudoti.



## 3 Kasdienis naudojimas

### Vandens bakelio pripildymas

Kasdienė aparato priežiūra ir higienos palaikymas naudojant pieną, kavą ir vandenį užtikrina, kad kaskart paruošite puikią kavą. Dėl šios priežasties vandenį turėtumėte keisti **kasdien**.


#### DĖMESIO

Pienas, gazuotas mineralinis vanduo ar kiti skysčiai gali pažeisti vandens bakelį arba aparatą.

- ▶ Į vandens bakelį pilkite tik šviežią, šaltą vandenį.
- ▶ Atidarykite vandens bakelio dangtį.
- ▶ Išimkite vandens bakelį ir išskalaukite šaltu vandeniu.
- ▶ Į vandens bakelį pripilkite šviežio, šalto vandens ir bakelį įstatykite į vietą.
- ▶ Uždarykite vandens bakelio dangtį.

### Aparato įjungimas



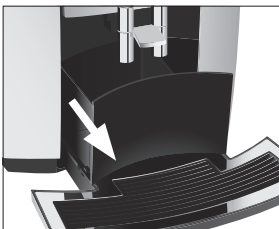
- ▶ Pakiškite indą po kavos išleidimo vamzdeliu.
- ▶ Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką , kad įjungtumėte S8 / S80.

„Jus sveikina JURA“ (Welcome to JURA)

„Kaista kavos aparato sistema“

„Praplaukama kavos aparato sistema“, sistema skalaujama. Skalavimas sustoja automatiškai. S8 / S80 yra paruoštas naudoti.

### Kasdienė priežiūra



Siekiant užtikrinti, kad S8 / S80 patikimai veiktų daug metų, o kavos kokybė būtų optimali, aparatui būtina kasdienė priežiūra.

- ▶ Ištraukite lašėjimo padėklą.
- ▶ Ištuštinkite maltos kavos rezervuarą ir lašėjimo padėklą. Abu praskalaukite šiltu vandeniu.

**i** Maltos kavos rezervuarą visada tuštinkite tada, kai aparatas **įjungtas**. Tik taip maltos kavos skaitiklį galima nustatyti iš naujo.

- ▶ maltos kavos rezervuarą ir lašėjimo padėklą įstatykite atgal.

- ▶ Praskalaukite vandens bakelį švariu vandeniu.
- ▶ Išvalykite pieno sistemą (žr. 5 skyrių „Priežiūra – pieno sistemos valymas“).
- ▶ Ištraukite pieno tiekimo vamzdelį ir kruopščiai praplaukite tekančiu vandeniu.
- ▶ Išardykite ir išskalaukite pieno sistemą (žr. 5 skyrių „Priežiūra – profesionalaus naudojimo putų plakiklio išardymas ir skalavimas“).
- ▶ Aparato paviršių nuvalykite švaria ir minkšta drėgna šluoste (pvz., mikropluošto šluoste).

**i** Jei norite nuvalyti ekraną, galite jį išjungti dalyje „Priežiūros būseną“ / „Užrakinti ekraną“ (Maintenance status / Lock display).

Daugiau informacijos apie tai, kaip pasirūpinti S8 / S80, rasite pasirinkę programavimo režimą „Priežiūros būseną“ / „Priežiūros informacija“ (Maintenance status / Maintenance information).

## Reguliari priežiūra


Toliau nurodytus priežiūros veiksmus atlikite **reguliariai** arba **pagal poreikį**:

- higienos sumetimais rekomenduojame reguliariai keisti pieno tiekimo vamzdelį ir keičiamą pieno išleidimo vamzdelį (maždaug kas 3 mėnesius). Pakaitinių dalių galima įsigyti iš specializuotų pardavėjų.
- Išvalykite vandens bakelio vidų, pvz., naudodami šepetį. Daugiau informacijos apie vandens bakelį rasite šioje naudojimo instrukcijoje (žr. 5 skyrių „Priežiūra – nuovirų šalinimas iš vandens bakelio“).
- Pieno ir kavos likučių gali prilipti prie puodelio padėklo grotelių viršaus ir apačios. Jei taip nutiktų, puodelio padėklo grotelės nuvalykite.

## Aparato išjungimas



Išjungus S8 / S80, sistema automatiškai praskalaujama, jei buvo ruošiama speciali kava. Jei buvo ruošiamas pienas, taip pat būsite paraginti išvalyti pieno sistemą.

- ▶ Pakiškite vieną indą po kavos išleidimo vamzdeliu, o antrą – po pieno sistema.
- ▶ Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką .

**i** Jei buvo ruošiamas pienas, būsite paraginti išvalyti pieno sistemą („Pieno sistemos valymas“ (Clean the milk system)). Po 10 sekundžių automatiškai tęsiasi išjungimo procesas.

Jei buvo ruošiamas pienas, bet dar nepradėjote valyti pieno sistemos, pieno sistema pirmiausia praskalaujama („Praplaunama pieno sistema“ (Milk system is being rinsed)). „Praplaunama kavos aparato sistema“, sistema pati išsiplauna. Procesas sustoja automatiškai. S8 / S80 išjungiamas.

## 4 Nuolatinės programavimo režimo nuostatos

Palieskite „ P “, kad įjungtumėte programavimo režimą. Slinkite pirštu ekrane, kad naršytumėte per programos elementus ir visam laikui įrašytumėte norimas nuostatas. Galima nustatyti toliau nurodytas nuostatas.

Programuojamas elementas	Antrinis elementas	Paaiškinimas
„Aparato nustatymai“	„Išsijungti po“	► Nustatykite laiką, po kurio S8 / S80 turėtų automatiškai išsijungti.
	„Energijos taupymas“ (Save energy)	► Įjunkite energijos taupymo režimą.
	„Valdymo instrukcijos“ (Operating instructions)	► Įjunkite / išjunkite naudojimo instrukcijas, kaip naudoti profesionalaus naudojimo putų plakiklį ir karšto vandens antgalį.
	„Gamintojo nustatymai“ (Factory setting)	► Atkurkite aparato gamyklines nuostatas.
	„Kiekio vienetai“ (Units)	► Pasirinkite vandens kiekio matavimo vienetus.
	„Ekranas“ (Display)	► Keiskite ekrano šviesumą.
	„Vandens kietumas“	► Galite nustatyti naudojamo vandens kietumą.
	„Pasirinkite kalbą“ (Choose language)	► Pasirinkite kalbą.
	„Gėrimo apskaita“ (Product counter), „Priežiūros prog. apskaita“ (Maintenance counter)	► Sekite, kiek produktų paruošėte, ir peržiūrėkite, kiek priežiūros programų buvo atlikta.
	„Demo režimas“ (Demo mode)	Demonstraciniu režimu negalite ruošti jokių produktų.
	„Prijunkite priedą“ (Connect accessory), „Atjunkite priedus“ (Disconnect accessories) (rodoma tik tada, jei naudojamas JURA „Smart Connect“.)	► Prie S8 / S80 be laidžių ryšių prijunkite JURA priedą arba vėl atjunkite ryšį.
	„Versija“ (Version)	Programinės įrangos versija

Programuojamas elementas	Antrinis elementas	Paaiškinimas
„Priežiūros būseną“ (Maintenance status)	„Pieno sistemos valymas“, „Valymo programa“ (Clean), „Pakeiskite vandens filtrą“ (Change filter) (tik jei įdėtas filtras), „Nukalkinimo programa“ (Descale), „Skalavimas“ (Rinse), „Užrakinti ekraną“ (Lock display), „Priežiūros informacija“ (Maintenance information)	► <b>Čia galite paleisti</b> reikiamą priežiūros programą arba sužinoti, kokius priežiūros veiksmus reikia atlikti.
„Gėrimų ruošimo nustatymai“ (Product settings)		► Pasirinkite norimas specialios kavos ir karšto vandens nuostatas.

## Produktų nuostatos

Lieskite produktą pradžios ekrane **maždaug 2 sekundes**, kad pamatytumėte nustatymo parinkčių sąrašą:

- „Produkto nustatymai“: nustatykite individualias nuostatas, pvz., kavos stiprumą, vandens kiekį ir kt.
- „Produkto pavadinimas“: pakeiskite produkto pavadinimą.
- „Ištrinti“ (Delete): pašalinkite produktą iš pradžios ekrano.
- „Pakeisti produktą“ (Replace product): pakeiskite produktus pradžios ekrane savo mėgstamiausiais.
- „Kopijuoti produktą (Copy product): kopijuokite bet kokį produktą, pavyzdžiui, kad sukurtumėte versiją nauju produkto pavadinimu ir su individualiomis nuostatomis.
- „Dvigubas produktas“ (Double product) (negalima produktams su pienu ar karštam vandeniui): kurkite norimos rūšies produkto dvigubą porciją.

**i** Galite keisti tik pradžios ekrane rodomų produktų nuostatas.

#### 4 Nuolatinės programavimo režimo nuostatos

##### Gėrimų ruošimo nuostatų

##### reguliavimas

Toliau nurodytas nuostatas galima visam laikui nustatyti visų tipų specialiai kavai, pienui ir karštam vandeniui.

Produktas	Kavos stiprumas	Kiekis	Daugiau nuostatų
Ristretto, espresas	10 lygių	Kava: 15 ml–80 ml	Temperatūra (žema, normali, aukšta), produkto pavadinimas, šalinti / keisti / kopijuoti / dviguba porcija
Juoda kava	10 lygių	Kava: 25 ml–240 ml	Temperatūra (žema, normali, aukšta), produkto pavadinimas, šalinti / keisti / kopijuoti / dviguba porcija
Dvi porcijos ristretto, dvi porcijos espreso, dvi porcijos juodos kavos	–	Kava: vienai porcijai nustatytas kiekis padvigubinamas.	Temperatūra (kaip vienos gaminio porcijos), produkto pavadinimas, šalinti produktą
Cappuccino, „Flat white“, cafe latte	10 lygių	Kava: 25 ml–240 ml Pienas: 1 sek.–120 sek.	Temperatūra (žema, normali, aukšta), produkto pavadinimas, šalinti / keisti / kopijuoti produktą
Latte macchiato	10 lygių	Kava: 25 ml–240 ml Pienas: 1 sek.–120 sek. Intervalas: 0 sek.–60 sek.	Temperatūra (žema, normali, aukšta), produkto pavadinimas, šalinti / keisti / kopijuoti produktą
Macchiato	10 lygių	Kava: 15 ml–80 ml Pienas: 1 sek.–120 sek.	Temperatūra (žema, normali, aukšta), produkto pavadinimas, šalinti / keisti / kopijuoti produktą
Pieno putas, pienas	–	Pienas: 1 sek.–120 sek.	Produkto pavadinimas, šalinti / keisti / kopijuoti produktą
Karštas vanduo, vanduo žaliajai arbatai	–	Vanduo: 25 ml–450 ml	Temperatūra (žema, normali, aukšta), produkto pavadinimas, šalinti / keisti / kopijuoti produktą

Programavimo režimo nuolatinės nuostatos visada nustatomos pagal tą patį modelį.

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad pakeistumėte vienos porcijos espreso stiprumą.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Lieskite „Espresso“ **maždaug 2 sekundes**, kol bus parodytas galimų nuostatų sąrašas.



- ▶ Palieskite „Produkto nustatymai“.  
„Espresso“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Kavos stiprumas“ (Coffee strength).
- ▶ Dabar slinkite pirštu kairėn ar dešinėn, kad pakeistumėte kavos stiprumo nuostatą.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.
- ▶ Palieskite „Atgal“ (Back) tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Automatinis išjungimas

Nurodydami, kad S8 / S80 išsijungtų automatiškai, galite sumažinti energijos sąnaudas. Jei ši funkcija aktyvinta, S8 / S80 automatiškai išsijungia po paskutinio aparato veiksmo praėjus iš anksto nustatytam laikui.

Automatinį išjungimą galite nustatyti po 15 minučių, 30 minučių arba 1–9 valandų.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Palieskite „Išsijungti po“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Dabar slinkite pirštu kairėn ar dešinėn, kad pakeistumėte išsijungimo laiką.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Palieskite „Atgal“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Energijos taupymo režimas

Pasirinkę programos elementą „Aparato nustatymai“ / „Energijos taupymas“, galite nustatyti energijos taupymo režimą:

- „Energijos taupymas“ / „1“
  - Netrukus po paskutinio ruošimo S8 / S80 nustoja kaisti. Rodomas ESM simbolis (E.S.M.®, energijos taupymo režimas).

- Kad galėtumėte ruošti specialią kavą, specialią kavą su pienu arba karštą vandenį, aparatas turi įkaisti.
- „Energijos taupymas“ / „0“
  - Visų rūšių specialią kavą, specialią kavą su pienu ir karštą vandenį galima ruošti nelaukiant.

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad išjungtumėte energijos taupymo režimą.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Energijos taupymas“.
- ▶ Palieskite „Energijos taupymas“.  
„Energijos taupymas“
- ▶ Slinkite pirštu ties valdikliu ir nustatykite kaip „0“.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.  
„Energijos taupymas“
- ▶ Palieskite „Atgal“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Naudojimo instrukcijos

Pasirinkę programos elementą „Aparato nustatymai“ / „Valdymo instrukcijos“, galėsite nustatyti, ar ruošimo metu turėtų būti rodomos valdymo instrukcijos, kaip naudoti profesionalaus naudojimo putų plakiklį ir karšto vandens antgalį.

**Pavyzdys:** kaip išjungti naudojimo instrukcijų rodomą.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Valdymo instrukcijos“.
- ▶ Palieskite „Valdymo instrukcijos“.  
„Valdymo instrukcijos“
- ▶ Slinkite pirštu ties valdikliu ir nustatykite kaip „0“.

- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.  
„Valdymo instrukcijos“
- ▶ Palieskite „Atgal“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Gamyklinių nuostatų atkūrimas

Pasirinkus programos elementą „Aparato nustatymai“ / „Gamintojo nustatymai“, galima atkurti gamyklines aparato nuostatas. Tuomet S8 / S80 išjungiamas.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Gamintojo nustatymai“.
- ▶ Palieskite „Gamintojo nustatymai“.  
„Gamintojo nustatymai“ / „Tikrai norite grąžinti kavos aparato gamyklinius nustatymus?“ (Factory setting / Reset the machine to the factory settings?)
- ▶ Palieskite „Taip“ (Yes).  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.  
S8 / S80 išjungiamas.

## Vandens kiekio matavimo vienetai

Pasirinkę programos elementą „Aparato nustatymai“ / „Kiekio vienetai“, galite nustatyti vandens kiekio matavimo vienetus.

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad pakeistumėte vandens kiekio matavimo vienetus iš „ml“ į „oz“.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Kiekio vienetai“.
- ▶ Palieskite „Kiekio vienetai“.  
„Kiekio vienetai“

- ▶ Dabar slinkite pirštu kairėn ar dešinėn, kad pakeistumėte nuostatą į „oz“.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.
- ▶ Palieskite „Atgal“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Ekranų šviesumas

Pasirinkę programos elementą „Aparato nustatymai“ / „Ekranas“, galite nustatyti ekranų šviesumą (procentais).

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Ekranas“.
- ▶ Palieskite „Ekranas“.  
„Ekranas“
- ▶ Dabar slinkite pirštu kairėn ar dešinėn, kad pakeistumėte nuostatą.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.
- ▶ Palieskite „Atgal“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Vandens kietumo nustatymas

Kuo vanduo kietesnis, tuo dažniau reikia šalinti nuoviras iš S8 / S80. Dėl to svarbu tiksliai nustatyti vandens kietumą.

Vandens kietumas buvo nustatytas aparataus naudojant pirmą kartą. Šią nuostatą galite bet kada pakeisti.

Vandens kietumą galima reguliuoti ištisinėje skalėje nuo 1 °dH iki 30 °dH.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“

- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Vandens kietumas“.
- ▶ Palieskite „Vandens kietumas“.  
„Vandens kietumas“
- ▶ Dabar slinkite pirštu kairėn ar dešinėn, kad pakeistumėte nuostatą.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.  
„Vandens kietumas“
- ▶ Palieskite „Atgal“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Kalba

Pasirinkę šį programos elementą, galite nustatyti S8 / S80 kalbą.

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad pakeistumėte kalbą iš „English“ į „Deutsch“.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Pasirinkite kalbą“.
- ▶ Palieskite „Pasirinkite kalbą“.  
„Pasirinkite kalbą“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta norima kalba, pvz., „Deutsch“.
- ▶ Palieskite „Išsaugoti“.  
Ekrane trumpai parodoma „Gespeichert“.  
„Sprachauswahl“
- ▶ Palieskite „Zurück“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## Informacijos peržiūra

Pasirinkę programos elementą „Aparato nustatymai“, galite peržiūrėti toliau nurodytą informaciją.

- „Gėrimo apskaita“: paruoštų specialios kavos, specialios kavos su pienu ir karšto vandens porcijų skaičius
- „Priežiūros prog. apskaita“: atliktų priežiūros programų (valymo, nuovirų šalinimo ir kt.) skaičius
- „Versija“: programinės įrangos versija

**Pavyzdys:** atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad pamatytumėte, kiek porcijų specialios kavos buvo paruošta.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Palieskite „P“.  
„Aparato nustatymai“
- ▶ Palieskite „Aparato nustatymai“.  
„Išsijungti po“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Gėrimo apskaita“.
- ▶ Palieskite „Gėrimo apskaita“.  
„Produktų skaitiklis“
- ▶ Palieskite „1/2“, kad peržiūrėtumėte kitų produktų skaičių.
- ▶ Palieskite „Atgal“ tiek kartų, kiek reikia, kad vėl būtų rodomas pradžios ekranas.

## 5 Priežiūra

I S8 / S80 integruotos toliau nurodytos priežiūros programos.

- Aparato skalavimas („Skalavimas“)
- Pieno sistemos valymas („Pieno sistemos valymas“)
- Filtrų keitimas („Pakeiskite vandens filtrą“) (tik jei įdėtas filtras)
- Aparato valymas („Valymo programa“)
- Nuovirų iš aparato šalinimas („Nukalkinimo programa“)

- i** Kai būsite paraginti, išvalykite aparatą, pašalinkite iš jo nuoviras ar pakeiskite filtrą.
- i** Palieskite „ P “, kad peržiūrėtumėte priežiūros programų sąrašą („Priežiūros būseną“). Kai stulpelis iki galo taps raudonas, S8 / S80 paragins atlikti atitinkamą priežiūros programą.
- i** Higienos sumetimais pieno sistemą turėtumėte valyti **kiekvieną dieną**, kai ruošėte pieną.

### Aparato skalavimas

Skalavimo procesą rankiniu būdu galite paleisti bet kuriuo metu.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Pakiškite vieną indą po kavos išleidimo vamzdeliu, o antrą – po putų plakikliu.
- ▶ Palieskite „ P “.
- ▶ „Aparato nustatymai“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Priežiūros būseną“.
- ▶ Palieskite „Priežiūros būseną“.
- ▶ „Valymo programa“
- ▶ Slinkite pirštu ekrane, kol centre bus parodyta „Skalavimas“.
- ▶ Palieskite „Skalavimas“, kad prasidėtų skalavimo procesas.
- ▶ „Praplaunama kavos aparato sistema“
- ▶ „Praplaunama pieno sistema“

Skalavimas sustoja automatiškai. Rodomas pradžios ekranas.



### Automatinis pieno sistemos skalavimas

Praejus **15 minučių** nuo tada, kai buvo ruoštas pienas, pieno sistema **automatiškai** išskalaujama. Dėl to baigę ruošti pieną visada pakiškite indą po pieno sistema.

## Pieno sistemos valymas

Siekdami užtikrinti, kad pieno sistema visada veiktų tinkamai, turite ją valyti **kiekvieną dieną**, kai ruošėte pieną.

### DĖMESIO


Naudojant netinkamas valymo priemones galima pažeisti aparatą ir (arba) vandenyje gali likti priemonių likučių.

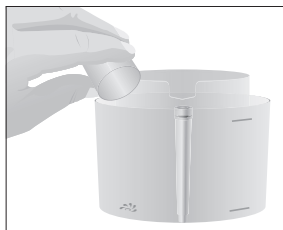
- ▶ Naudokite tik originalius JURA priežiūros gaminius.

**i** JURA pieno sistemos valiklį galima įsigyti iš specializuotų parduavėjų.

**i** Norėdami išvalyti pieno sistemą, naudokite pridėtą indą.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas. Rodoma „Pieno sistemos valymas“.

- ▶ Palieskite „Pieno sistemos valymas“.
  - ▶ Dar kartą palieskite „Pieno sistemos valymas“.
  - ▶ Palieskite „Pradėti“.
  - ▶ Dar kartą palieskite „Pradėti“.
- „Tirpalas sistemos valymui“ / „Prijunkite pieno žarnelę“ / „Vanduo sistemos valymui“ (Milk system cleaner / Connect the milk tube / Fresh water)
- ▶ Ištraukite pieno tiekimo vamzdelį iš pieno rezervuaro ar pieno aušintuvo.
  - ▶ Pripilkite pieno sistemos valiklio į priekinę rezervuaro dalį iki **apatinės žymos** (nurodo )
  - ▶ Tada pripilkite vandens iki **viršutinės žymos**.
  - ▶ Pakiškite rezervuarą po putų plakikliu.



- ▶ Prijunkite pieno tiekimo vamzdelį prie rezervuaro.

**i** Norint tinkamai prijungti pieno tiekimo vamzdelį prie rezervuaro, pieno tiekimo vamzdelis turi būti su jungtimi.

- ▶ Palieskite „Toliau“.
- „Vykdoma pieno sist. valymo programa“ (Milk system is being cleaned)

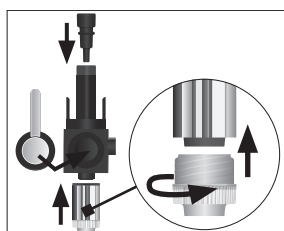
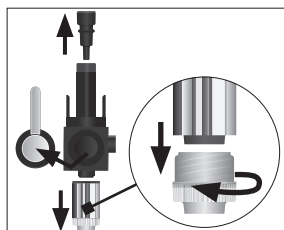
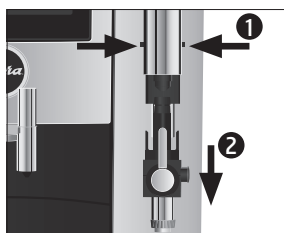
Procesas pertraukiamas, parodoma „Vanduo sistemos valymui“.

- ▶ Kruopščiai išskalaukite rezervuarą ir pripilkite priekinę dalį šviežio vandens iki **viršutinės žymos**.



- ▶ Pakiškite jį po putų plakikliu ir vėl prijunkite pieno tiekimo vamzdelį prie rezervuaro.
- ▶ Palieskite „Toliau“.  
„Vykdoma pieno sist. valymo programa“  
Procesas sustoja automatiškai.

## Profesionalaus naudojimo putų plakiklio išardymas ir skalavimas



Profesionalaus naudojimo putų plakiklį, kad jis veiktų tinkamai ir būtų higieniškas, reikia išmontuoti ir išskalauti **kiekvieną dieną**, kai buvo ruošiamas pienas.

- ▶ Ištraukite pieno tiekimo vamzdelį ir kruopščiai praplaukite tekančiu vandeniu.
- ▶ Nuimkite profesionalaus naudojimo putų plakiklį.

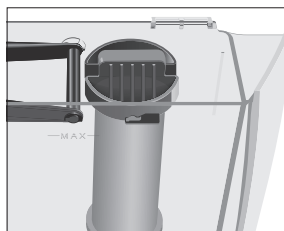
- ▶ Išardykite putų plakiklį į atskiras dalis.
- ▶ Visas dalis praplaukite tekančiu vandeniu. Jei yra stipriai pridžiūvusius pieno likučių, pirmiausia atskiras dalis pamerkite į 250 ml šalto vandens ir 1 kupino dangtelio JURA pieno sistemos valiklio tirpalą. Tada dalis kruopščiai išskalaukite.

- ▶ Iš naujo surinkite profesionalaus naudojimo putų plakiklį.

**i** Siekdami užtikrinti, kad profesionalaus naudojimo putų plakiklis veiktų optimaliai, pasirūpinkite, kad visos atskiros dalys būtų tinkama ir tvirtai sujungtos.

- ▶ Putų plakiklį atgal įmontuokite į pieno sistemą.

## Filtro įdėjimas



Jei naudojate filtro kasetę „CLARIS Smart“, nuovirų iš S8 / S80 šalinti nereikia.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Išimkite ir ištuštinkite vandens bakelį.
- ▶ Pridėtą filtro kasetės ilgintuvą įtaisykite filtro kasetės „CLARIS Smart“ viršuje.
- ▶ Filtro kasetę su ilgintuvu įstatykite į vandens bakelį.
- ▶ Sukite filtro kasetę pagal laikrodžio rodyklę, kol ji spragtelėdama užsifiksuos vietoje.
- ▶ Į vandens bakelį pripilkite šviežio, šalto vandens ir bakelį įstatykite į vietą.

**i** Aparatas automatiškai aptinka, kad ką tik buvo įdėta filtro kasetė.

Ekrane trumpai parodoma „Išsaugota“.

„Praplaunamas vandens filtras“, vandeniu teka tiesiai į lašėjimo padėklą.

Filtro skalavimas baigiamas automatiškai.

„Ištuštinkite nulašėjimo padėklą“

- ▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir maltos kavos rezervuarą, įstatykite juos atgal į aparatą.
- Rodomas pradžios ekranas.

**i** Jei filtras aktyvus, tai nurodo mėlynas filtro simbolis ekrano viršuje.

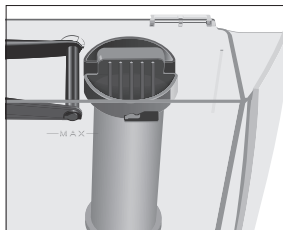
## Filtro keitimas

**i** Kai filtro kasetė nebeveiks (atsižvelgiant į vandens kietumo nuostatą), S8 / S80 paragins pakeisti filtrą.

**i** Filtro kasečių „CLARIS Smart“ galima įsigyti iš specializuotų pardavėjų.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas. Rodoma „Pakeiskite vandens filtrą“ (Change the filter).

- ▶ Palieskite „Pakeiskite vandens filtrą“.
- ▶ Dar kartą palieskite „Pakeiskite vandens filtrą“.
- ▶ „Pakeiskite vandens filtrą“
- ▶ Išimkite ir ištuštinkite vandens bakelį.
- ▶ Pasukite filtro kasetę prieš laikrodžio rodyklę ir kartu su ilgintuvu ištraukite iš vandens bakelio.
- ▶ Pridėtą filtro kasetės ilgintuvą įtaisykite **naujos** filtro kasetės „CLARIS Smart“ viršuje.



- ▶ Filtro kasetę su ilgintuvu įstatykite į vandens bakelį.
- ▶ Sukite filtro kasetę pagal laikrodžio rodyklę, kol ji spragtelėdama užsifiksuos vietoje.
- ▶ Į vandens bakelį pripilkite šviežio, šalto vandens ir bakelį įstatykite į vietą.

Ekране trumpai parodoma „Išsaugota“. Aparatas automatiškai aptiko, kad ką tik buvo pakeista filtro kasetė.

„Praplaunamas vandens filtras“, vanduo teka tiesiai į lašėjimo padėklą.

Filtro skalavimas baigiamas automatiškai.

„Ištuštinkite nulašėjimo padėklą“

- ▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir maltos kavos rezervuarą, įstatykite juos atgal į aparatą.
- Rodomas pradžios ekranas.

**i** Jei filtras aktyvus, tai nurodo mėlynas filtro simbolis ekrano viršuje.

## Aparato valymas

Po 180 produktų ruošimų arba 80 skalavimų įjungus, S8 / S80 paragins jį išvalyti.

### DĖMESIO

Naudojant netinkamas valymo priemones galima pažeisti aparatą ir (arba) vandenyje gali likti priemonių likučių.

- ▶ Naudokite tik originalius JURA priežiūros gaminius.

**i** Valymo programa trunka maždaug 20 minučių.

**i** Nepertraukite valymo programos. Jei taip padarysite, valymo kokybė suprastės.

**i** JURA valymo tablečių galima įsigyti iš specializuotų parduotuvėlių.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas. Rodoma „Valyti aparatą“ (Clean machine).

- ▶ Palieskite „Valyti aparatą“.
- ▶ „Valymo programa“
- ▶ Palieskite „Valymo programa“.
- ▶ Palieskite „Pradėti“.
- ▶ Dar kartą palieskite „Pradėti“.
- ▶ „Ištuštinkite kavos tirščių talpą“
- ▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir maltos kavos rezervuarą, įstatykite juos atgal į aparatą.



▶ Pakiškite vieną indą po kavos išleidimo vamzdeliu, o antrą – po putų plakikliu.

▶ Palieskite „Toliau“.

„Vykdoma prietaiso valymo programa“ (Machine is being cleaned), vanduo kelis kartus išbėga iš dvigubo išleidimo vamzdelio.

Procesas pertraukiamas, parodoma „Įdėkite valymo tabletes“ (Add cleaning tablet).

▶ Atidarykite maltos kavos piltuvėlio dangtį.

▶ Įdėkite JURA valymo tabletes į piltuvėlį.

▶ Uždarykite piltuvėlio dangtį.

▶ Palieskite „Toliau“.

„Vykdoma prietaiso valymo programa“, vanduo pakartotinai teka iš kavos išleidimo vamzdelio ir putų plakiklio.

Procesas sustoja automatiškai.

„Ištuštinkite kavos tirščių talpą“

▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir maltos kavos rezervuarą, įstatykite juos atgal į aparatą.

Dabar valymas baigtas. Rodomas pradžios ekranas.

## Nuovirų iš aparato šalinimas

Bėgant laikui S8 / S80 viduje prisikaupia kalkių nuosėdų ir prireikus aparatas automatiškai paragina iš jo pašalinti nuoviras. Nuovirų susikaupimo laipsnis priklauso nuo vandens kietumo.

**i** Jei naudojate filtro kasetę „CLARIS Smart“, nebūsite raginami pašalinti nuoviras.

**⚠ DĖMESIO** Ant odos ar į akis patekusios nuovirų šalinimo priemonės gali sudirginti.

- ▶ Venkite patekimo ant odos ar į akis.
- ▶ Nuplaukite nuovirų šalinimo priemonę švariu vandeniu. Jei nuovirų šalinimo priemonės patektų į akis, kreipkitės į gydytoją.

**DĖMESIO** Naudojant netinkamas nuovirų šalinimo priemones galima pažeisti aparatą ir (arba) vandenyje gali likti priemonių likučių.

- ▶ Naudokite tik originalius JURA priežiūros gaminius.

**DĖMESIO** Pertraukus nuovirų šalinimo procesą galima sugadinti aparatą.

- ▶ Leiskite nuovirų šalinimo programai veikti iki galo.

**DĖMESIO**

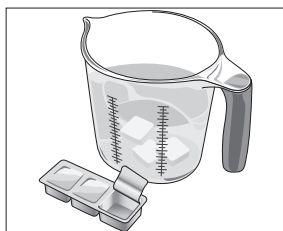
Jei nuovirų šalinimo priemonės patektų ant lengvai pažeidžiamų paviršių (pvz., marmuro), žala gali būti nepataisoma.

- ▶ Jei jos užtikštų, nedelsdami nuvalykite.

- i** Nuovirų šalinimo programa trunka maždaug 45 minutes.
- i** JURA nuovirų šalinimo tablečių galima įsigyti iš specializuotų pardavėjų.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas. Rodoma „Pašalinkite kalkes iš aparato“ (Decalcify machine).

- ▶ Palieskite „Pašalinkite kalkes iš aparato“ „Nukalkinimo programa“
- ▶ Palieskite „Nukalkinimo programa“.
- ▶ Palieskite „Pradėti“.
- ▶ Dar kartą palieskite „Pradėti“.
- ▶ „Ištuštinkite nulašėjimo padėklą“
- ▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir maltos kavos rezervuarą, įstatykite juos atgal į aparatą.
- ▶ „Supilkite nukalkinimo tirpalą“
- ▶ Išimkite ir ištuštinkite vandens bakelį.
- ▶ 3 JURA nuovirų šalinimo tabletes visiškai ištirpinkite inde , į kurį įpilta 500 ml vandens. Tai gali trukti kelias minutes.
- ▶ Supilkite tirpalą į **tuščią** vandens bakelį ir įstatykite jį į aparatą.



- ▶ Pakiškite vieną indą po kavos išleidimo vamzdeliu, o antrą – po putų plakikliu.
- ▶ Palieskite „Toliau“.
- ▶ Parodoma „Vykdoma nukalkinimo programa“ (Machine is being descaled), vanduo pakartotinai teka pro putų plakiklį. Procesas pertraukiamas, parodoma „Ištuštinkite nulašėjimo padėklą“.
- ▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir maltos kavos rezervuarą, įstatykite juos atgal į aparatą.
- ▶ „Pripildykite vandens talpą“
- ▶ Išimkite vandens bakelį ir kruopščiai išskalaukite.




- ▶ Į vandens bakelį pripilkite šviežio, šalto vandens ir bakelį įstatykite į vietą.
- ▶ Pakiškite vieną indą po kavos išleidimo vamzdeliu, o antrą – po putų plakikliu.
- ▶ Palieskite „Toliau“.  
„Vykdoma nukalkinimo programa“, tęsiamas nuovirų šalinimo procesas.  
Procesas pertraukiamas, parodoma „Ištuštinkite nulašėjimo padėklą“.
- ▶ Ištuštinkite lašėjimo padėklą ir maltos kavos rezervuarą, įstatykite juos atgal į aparatą.  
Dabar nuovirų šalinimas baigtas. Rodomas pradžios ekranas.

**i** Jei nuovirų šalinimo procesas netikėtai sustoja, kruopščiai išskalaukite vandens bakelį.

## Pupelių rezervuaro valymas

Kavos pupelės gali būti padengtos plona riebalų plėvele, kuri lieka ant pupelių rezervuaro sienelių. Šie pėdsakai gali pabloginti kavos skonį. Dėl šios priežasties pupelių rezervuarą valykite reguliariai.

**Pradinė sąlyga:** rodoma „Pripildykite pupelių rezervuarą“ (Fill bean container).

- ▶ Išjunkite aparatą įjungimo / išjungimo mygtuku .
- ▶ Nuimkite aromato išsaugojimo dangtelį.
- ▶ Išvalykite pupelių rezervuarą minkšta, sausa šluoste.
- ▶ Į pupelių rezervuarą pripilkite kavos pupelių ir uždarykite aromato išsaugojimo dangtelį.

## Nuovirų šalinimas iš vandens bakelio


Vandens bakelyje gali susidaryti kalkių nuosėdų. Siekdami užtikrinti, kad aparatas veiktų tinkamai, periodiškai šalinkite nuoviras iš vandens bakelio.

- ▶ Išimkite vandens bakelį.
- ▶ Jei naudojate filtro kasetę „CLARIS Smart“, išimkite ją.
- ▶ Pripilkite pilną vandens bakelį ir jame ištirpinkite 3 JURA nuovirų šalinimo tabletes.
- ▶ Palikite nuovirų šalinimo tirpalą vandens bakelyje kelioms valandoms (pvz., per naktį).
- ▶ Ištuštinkite vandens bakelį ir kruopščiai išskalaukite.
- ▶ Jei naudojate filtro kasetę „CLARIS Smart“, įdėkite ją atgal.
- ▶ Į vandens bakelį pripilkite šviežio, šalto vandens ir bakelį įstatykite į vietą.

## 6 Ekranu pranešimai

Pranešimas	Priežastis / rezultatas	Veiksmai
„Pripildykite vandens talpą“	Vandens bakelis tuščias. Negalite ruošti jokių produktų.	► Pripildykite vandens bakelį (žr. 3 skyrių „Kasdienis naudojimas – vandens bakelio pripildymas“).
„Ištuštinkite kavos tirščių talpą“	Maltos kavos rezervuaras pilnas. Negalite ruošti jokių produktų.	► Ištuštinkite maltos kavos rezervuarą ir lašėjimo padėklą (žr. 3 skyrių „Kasdienis naudojimas – kasdienė priežiūra“).
„Nėra nulašėjimo padėklo“ (Drip tray not fitted)	Lašėjimo padėklas įdėtas netinkamai arba visai neįdėtas. Negalite ruošti jokių produktų.	► Įdėkite lašėjimo padėklą.
„Pripildykite pupelių rezervuarą“	Pupelių rezervuaras tuščias. Negalite ruošti jokios kavos, bet galite ruošti karštą vandenį ir pieną.	► Pripildykite pupelių rezervuarą (žr. 1 skyrių „Paruošimas ir naudojimas pirmą kartą – pupelių rezervuaro pripildymas“).
„Pakeiskite filtrą“	Filtro kasetė neveikia.	► Pakeiskite filtro kasetę „CLARIS Smart“ (žr. 5 skyrių „Priežiūra – filtro keitimas“).
„Valyti aparatą“	S8 / S80 ragina jį išvalyti.	► Atlikite valymą (žr. 5 skyrių „Priežiūra – aparato valymas“).
„Pašalinkite kalkes iš aparato“	S8 / S80 ragina išvalyti nuoviras iš aparato.	► Pašalinkite nuoviras (žr. 5 skyrių „Priežiūra – nuovirų iš aparato šalinimas“).
„Aparatas per karštas, kad būtų galima atlikti priežiūrą“	Sistema per daug įkaitusi, kad būtų galima pradėti priežiūros programą.	► Palaukite kelias minutes, kol sistema atvės arba ruoškite kurios nors rūšies kavą arba karštą vandenį.

## 7 Trikčių šalinimas

Problema	Priežastis / rezultatas	Veiksmai
Plakant pieną susidaro mažai putų arba pienas purškiamas pro putų plakiklį.	Putų plakiklis nešvarus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išvalykite putų plakiklį (žr. 5 skyrių „Priežiūra – putų plakiklio valymas“).</li> <li>▶ Išardykite ir išskalaukite putų plakiklį (žr. 5 skyrių „Priežiūra – profesionalaus naudojimo putų plakiklio išardymas ir skalavimas“).</li> </ul>
Ruošiama kava tik laša.	Kava sumalta per smulkiai ir kemšasi sistemoje. Gali būti netinkamai nustatytas vandens kietumas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nustatykite malūnėlį, kad maltų rupiau (žr. 2 skyrių „Paruošimas – malūnėlio reguliavimas“).</li> <li>▶ Pašalinkite nuoviras (žr. 5 skyrių „Priežiūra – nuovirų iš aparato šalinimas“).</li> </ul>
Rodoma „Pripildykite vandens talpą“, nors vandens bakelis pilnas.	Vandens bakelio plūdė užstrigo.	▶ Pašalinkite nuoviras iš vandens bakelio (žr. 5 skyrių „Priežiūra – nuovirų šalinimas iš vandens bakelio“).
Malūnėlis veikia labai garsiai.	Malūnėlyje yra pašalinių objektų.	▶ Kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo skyrių (žr. 11 skyrių „JURA kontaktiniai duomenys / teisinė informacija“).
Rodoma „2 klaida“ (Error 2) arba „5 klaida“ (Error 5).	Jei aparatas ilgai buvo šaltyje, dėl saugumo kaitinimas gali būti išjungtas.	▶ Leiskite aparatui sušilti kambario temperatūroje.
Rodomai kiti pranešimai „Klaida“ (Error).	–	▶ Išjunkite S8 / S80 įjungimo / išjungimo mygtuku  . Kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo skyrių (žr. 11 skyrių „JURA kontaktiniai duomenys / teisinė informacija“).

**i** Jei negalite išspręsti problemos, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo skyrių (žr. 11 skyrių „JURA kontaktiniai duomenys / teisinė informacija“).



## 8 Gabenimas ir aplinkai nežalingas išmetimas

### Gabenimas / sistemos ištuštinimas

Pasilikite S8 / S80 pakuotę. Ją reikėtų naudoti gabenamam aparatui apsaugoti.


Siekiant S8 / S80 apsaugoti nuo šalčio gabenimo metu, sistemą reikia ištuštinti.

**Pradinė sąlyga:** rodomas pradžios ekranas.

- ▶ Ištraukite pieno tiekimo vamzdelį iš putų plakiklio.
- ▶ Pakiškite indą po putų plakiklio.
- ▶ Palieskite „Pieno puta“.
- ▶ Išimkite ir ištuštinkite vandens bakelį.
- ▶ Pakeiskite laiką į „60 sek.“.

Garas toliau bus leidžiamas iš putų plakiklio, kol sistema bus tuščia.

„Pripildykite vandens talpą“

- ▶ Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką .
- S8 / S80 išjungiamas.



### Išmetimas

Seną aparatą išmeskite nekenkdam aplinkai.



Senuose aparatuose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurias reikėtų perdirbti. Dėl to seną aparatą pridukite į tinkamą surinkimo sistemą.

## 9 Techniniai duomenys

Įtampa	220–240 V ~, 50 Hz
Galia	1 450 W
Atitikties ženklas	<b>CE</b>
Siurblio slėgis	statinis, daugiausia 15 barų
Vandens bakelio talpa (be filtro)	1,9 l
Pupelių rezervuaro talpa	280 g
Maltos kavos rezervuaro talpa	daugiausia 16 porcijų
Laido ilgis	apie 1,1 m
Svoris	apie 10,0 kg
Matmenys (P × A × G)	28,0 × 34,8 × 43,9 cm

Informacija testuotojams (pakartokite testą pagal DIN VDE 0701-0702): centrinis įžeminimo taškas (CGP) yra aparato apatinėje pusėje, greta elektros laido prijungimo vietos.

## 10 Rodyklė

### A

- Adresai 151
- Aparatas
  - Ijungimas 123
  - Išjungimas 125
  - Kasdienė priežiūra 123
  - Nuovirų šalinimas 140
  - Nustatymas 112
  - Reguliari priežiūra 124
  - Skalavimas 135
  - Valymas 139
- Aromato išsaugojimo dangtelis
  - Pupelių rezervuaras su aromato išsaugojimo dangteliu 106
- Automatinis išjungimas 129

### B

- Belaidis ryšys 116

### C

- Centrinis įžeminimo taškas 146

### D

- Dangtis
  - Maltos kavos piltuvėlis 107
  - Vandens bakelis 106
- Dviguba porcija 119
- Dvi porcijos 119

### E

- Ekranas
  - Jutiklinis ekranas 106, 112
- Ekranų pranešimai 143
- Ekranų šviesumas 132
- Energijos taupymo režimas 129
- Espresas 118
  - Dvi porcijos espresso 119
- Espresas su pieno puta 119

### F

- Filtrai
  - Įdėklas 138
  - Keitimas 138
- Filtro kasetė „CLARIS Smart“
  - Įdėklas 138
  - Keitimas 138
- Flat white 119

### G

- Gabenimas 145
- Gamyklinės nuostatos
  - Gamyklinių nuostatų atkūrimas 131

### I

- Ijungimas 123
- Informacijos peržiūra 134
- Internetas 112
- Išjungimas 125
  - Automatinis išjungimas 129
- Išmetimas 145
- Įžeminimo taškas 146

### J

- JURA
  - Internetas 112
  - Kontaktiniai duomenys 151
- Jutiklinis ekranas 106, 112

### K

- Kalba 133
- Kapučinas 119
- Kapučino plakiklio valymas
  - Pieno sistemos valymas 136
- Karštas vanduo 122
- Karštoji linija 151
- Karšto vandens antgalis 107
- Kasdienė priežiūra 123
- Kava 118
  - Dvi porcijos kavos 119
- Kavos išleidimo vamzdelis
  - Reguliuojamo aukščio kavos išleidimo vamzdelis 106
- Klaidos
  - Trikčių šalinimas 144
- Klientų aptarnavimas 151
- Kontaktiniai duomenys 151

### L

- Lašėjimo padėklas 106
- Latė 119

### M

- Magistralė
  - Techniniai duomenys 146
- Maitinimo laidas 106

Malimo tolygumas  
  Malūnėlio reguliavimas 121  
  Malūnėlio reguliavimo jungiklis 107  
Malta kava 121  
  Maltos kavos matavimo šaukštelis 107  
Maltos kavos matavimo šaukštelis 107  
Maltos kavos rezervuaras 106  
Malūnėlio reguliavimo jungiklis 107  
Mygtukas  
  Jungimo / išjungimo mygtukas 107

## N

Naudojimas pirmą kartą 113  
Naudojimas, pirmą kartą 113  
Naudojimo instrukcijos 130  
Nuolatinės programavimo režimo nuostatos 126  
Nuostatos  
  Nuolatinės programavimo režimo nuostatos 126  
Nuovirų šalinimas  
  Aparatas 140  
  Vandens bakelis 142  
Nustatymas  
  Aparato nustatymas 112

## P

Paruošimas 117, 119  
  Dvi porcijos espreso 119  
  Dvi porcijos kavos 119  
  Dvi porcijos sodriojo espreso 119  
  Dvi specialios kavos porcijos 119  
  Espresas 118  
  Espresas su pieno puta 119  
  Flat white 119  
  Kapučinas 119  
  Karštas vanduo 122  
  Kava 118  
  Latė 119  
  Malta kava 121  
  Palietus mygtuką 117  
  Pienas 120  
  Pienas su espresu 119  
  Pieno putos 120  
  Produktų išrinkiklio naudojimas 117  
  Sodrusis espresas 118  
  Žalioji arbata 122  
Paruošimo parinktys 117

Pasirinkimas sukamuoju jungikliu 117  
Pienas  
  Pieno tiekimo prijungimas 115  
Pienas, šiltas 120  
Pienas su espresu 119  
Pieno putos 120  
Pieno sistema  
  Profesionalaus naudojimo putų plakiklis 106  
  Valymas 136  
Pieno sistemos skalavimas 135  
Piltuvėlis  
  Maltos kavos piltuvėlis 107  
Pradžios puslapis 112  
Pranešimai, ekrano 143  
Priedo prijungimas 116  
Priežiūra 135  
  Kasdienė priežiūra 123  
  Reguliari priežiūra 124  
Pripildymas  
  Pupelių rezervuaras 113  
  Vandens bakelis 123  
Problemos  
  Trikčių šalinimas 144  
Produktų nuostatos 127  
  Reguliavimas 128  
Produktų nuostatų reguliavimas 128  
Produktų pasirinkimo rodinys 117  
Profesionalaus naudojimo putų plakiklis 106  
  Išardymas ir skalavimas 137  
Programavimo režimas 126  
  Automatinis išjungimas 129  
  Ekranu šviesumas 132  
  Energijos taupymo režimas 129  
  Gamyklinių nuostatų atkūrimas 131  
  Informacijos peržiūra 134  
  Kalba 133  
  Naudojimo instrukcijos 130  
  Produktų nuostatos 127  
  Vandens kiekio mato vienetai 131  
  Vandens kietumo nustatymas 132  
Puodelio padėklo grotelės 106  
Pupelių rezervuaras  
  Pripildymas 113  
  Pupelių rezervuaras su aromato išsaugojimo dangteliu 106  
  Valymas 142

Putų plakiklis  
Profesionalaus naudojimo putų plakiklis  
106

## R

Reguliari priežiūra 124  
Reguliuojamo aukščio kavos išleidimo  
vamzdelis 106

## S

Sauga 108  
Šaugos informacija 108  
Šiltas pienas 120  
Simbolių aprašas 105  
Sistemos ištuštinimas 145  
Skalavimas  
Aparatas 135  
Smart Connect 116  
Sodrusis espresas 118, 119  
Dvi porcijos sodriojo espreso 119  
Svetainė 112

## T

Techniniai duomenys 146  
Tel. 151  
Tinkamas naudojimas 108  
Tirpioji kava  
Malta kava 121  
Trikčių šalinimas 144  
Trumpa naudojimo instrukcija 112

## V

Valymas  
Aparatas 139  
Pupelių rezervuaras 142  
Vandens bakelis 106  
Nuovirų šalinimas 142  
Pripildymas 123  
Vandens kiekio matavimo vienetai 131  
Vandens kietumas  
Vandens kietumo nustatymas 113, 132

## Z

Žalioji arbata 122



## 11 JURA kontaktiniai duomenys / teisinė informacija

### Gamintojas

„JURA Elektroapparate AG“  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233  
www.jura.com

### Importuotojas

OU Rickman Trade Lietuvos filialas  
Konstitucijos pr. 21A, Vilnius  
Telefono Nr. +370 620 95273  
rickman@rickman.lt  
www.jura.com

- @ Papildomos kontaktinės informacijos, skirtos jūsų šaliai, rasite adresu **www.jura.com**.
- @ Jei prireiktų pagalbos dėl aparato naudojimo, apsilankykite adresu **www.jura.com**.

**Direktyvos** Aparatas atitinka toliau nurodytas direktyvas:

- 2014/35/ES – Žemos įtampos direktyva
- 2014/30/ES – Elektromagnetinis suderinamumas
- 2009/125/EB – Ekologinio projektavimo direktyva
- 2011/65/ES – RoHS direktyva

**Techniniai pakeitimai** Pasiliegame teisę atlikti techninius pakeitimus. Naudojimo instrukcijoje schemos pateiktos tik kaip iliustracijos ir neatitinka tikrųjų aparato spalvų. Kai kurios jūsų įsigyto S8 / S80 detalės gali skirtis.

**Atsiliepinimai** Jūsų nuomonė mums svarbi! Kontaktinius duomenis rasite adresu [www.jura.com](http://www.jura.com).

**Autorių teisės** Naudojimo instrukcijoje yra informacijos, kurios autorių teisės saugomos. Draudžiama šią naudojimo instrukciją kopijuoti ar versti į kitą kalbą, neturint išankstinio rašytinio „JURA Elektroapparate AG“ sutikimo.